



Support Coordination Agency, Inc.

is looking for **SOCIAL WORKERS**

215-942-6277

12 college credits in psychology, sociology, gerontology, etc. are required.
High Salary

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE
Smile
см. стр. 54
215-355-4007

50

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

December 12, 2018

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com



АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ РОДСТВЕННИКАМИ/ ДРУЗЬЯМИ.

Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА САМАЯ ЛУЧШАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Law Office of Lilian Perelshteyn, ESQ

Attorney at Law

Лицензии в штатах PA & NJ

1800 Byberry Rd. suite 820
Huntingdon Valley, PA 19006

215-305-8800

lilian@lilianlaw.com



ВСЕ ВИДЫ ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ



САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
для получения улыбки ВАШЕЙ МЕЧТЫ!
В "Absolute Smile"
ВОЗМОЖНО ВСЁ!

Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ

по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур
(См. страницу 54)

215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050

ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ

БЕЗОПАСНО И ДОСТУПНО

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ



DON'T PAY RETAIL

BUY WHOLESALE

www.aaadistributor.com

FREE 3D KITCHEN DESIGN

No purchase necessary. Must have your own kitchen measurements.

NEW PRODUCTS



Starting at

\$588



Starting at

\$448



Starting at

\$478



ALPINA WHITE CABINETRY

\$1369

10'x10' ALL WOOD KITCHEN

White painted exterior and interior

Full overlay solid wood frame

Shaker style door and drawer fronts

Soft close doors and drawers

2501 Grant Avenue

Philadelphia • PA 19114

Пн - Пт: 8 am - 9 pm

Сб: 8 am - 5 pm

Вс: Выходной



215.745.7900



ДОКТОР – ДЕРМАТОЛОГ

ОЛЕГ АНТОНОВ

♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ

♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

267-788-1424

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу
Waiver
и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

215-869-5312



GRAND REOPENING



BOUTIQUE PRESCHOOL & CHILDCARE CENTER

215.355.4116

Richboro

(площадь более 7,000 sq.f
оборудована по последнему
слову техники)

www.rightstepseducation.com

Всё то,
о чём мы мечтали,
сегодня реально
для наших детей
только

в Right Steps



ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

**ХИТЕРЫ
КОНДИЦИОНЕРЫ
ГЕНЕРАТОРЫ**

AAA Brothers

УСТАНАВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ:

- Отопительные системы
- Увлажнители и очистители воздуха
- Водонагреватели

215-914-1080

Любые формы оплаты
и финансирование

Алик





M E D I C A L E Q U I P M E N T
ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн., Вт., Ср. 9am – 6pm
Чт. 9am – 7pm
Пт. 10am – 5pm
Сб. 10am – 2pm

8348 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ♦ ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ♦ ИВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- ♦ РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ♦ ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- ♦ СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- ♦ КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ♦ ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАР ВРАР > МАШИНЫ
- ♦ ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ САХАРА В КРОВИ.

Очень легкий складной скутер, легко перевозится в багажнике, незаменим для длительных прогулок, путешествий, посещений магазинов

Зарядки аккумулятора хватает на 15 миль

НОВИНКА!*



*не покрывается медицинскими страховками



COMMODES
переносные
стулья с
выносным
ведром



ВНИМАНИЕ!

С 1-ГО ЯНВАРЯ 2019 Г ПРИНИМАЕМ

MEDICARE, а также KEYSTONE FIRST, COMMUNITY HEALTHCHOICES, PA HEALTH & WELLNESS, UPMC – COMMUNITY HEALTHCHOICES и другие страховки

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому. МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

ЗВОНите НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

**9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115**

215-821-3078

Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



МЫ ПЕРЕЕХАЛИ

НАШ НОВЫЙ АДРЕС -

10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-464-6046



www.absolutetherapycare.com

**ХОТИТЕ ПОСЕЩАТЬ
БЕСПЛАТНО
БАССЕЙН,
ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ,
ПАРНУЮ И САУНУ?**

ПРОВЕРЬТЕ СВОЮ
МЕДИЦИНСКУЮ
СТРАХОВКУ В
KleinLife



- Если у вас или у ваших детей медицинская страховка **HEALTH PARTNERS**
- Если вам 65 лет или больше и у вас медицинская страховка **KEYSTONE 65, AETNA, CAPITAL BLUE CROSS** и многие, многие другие...

Kleinlife

Звоните **215-698-7300**

www.kleinlife.org

Formally known as Klein JCC

Healthy Life Northeast Philadelphia Raymond & Miriam Klein Building 10100 Jamison Avenue Philadelphia, PA 19116

★ ★ ★ ★ ★ **KEYSTONE STARS** Добро пожаловать
ДЕТСКАЯ АКАДЕМИЯ БУДУЩЕГО
RISING STARS

**Сотни счастливых детей
и благодарных родителей!**

- + учителя-профессионалы со специальным высшим образованием
- + просторные светлые классы, огромные площадки с мягким покрытием
- + свежий воздух в экологически чистой парковой зоне
- + вкусная, свежеприготовленная еда из органических продуктов
- + отличная подготовка к школе, творческие кружки



Звоните, назначайте тур по садику, знакомьтесь, заходите в группы, спрашивайте, смотрите и вы поймёте
RISING STARS - ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!!!
Здесь его ждут ЗАБОТА, ВНИМАНИЕ, ЛЮБОВЬ!

Day care, Preschool, Kindergarten,
After School Program, Camp

от 6 недель
до ... лет

Звоните сегодня!

ПРИНИМАЕМ ВСЕ
ПРОГРАММЫ ШТАТА

РАБОТАЕМ
ПН. - ПТ.: 7am - 7pm

(267) 252-8529, (215) 757-8350, (215) 908-7867
1411 Highland Avenue, Langhorne, PA 19047
10 мин от Newtown, Yardley, Trenton, Morrisville, 15 мин от NE

**ВОЗМОЖНЫ СРОЧНЫЕ
ПРИЕМЫ!**

Radmila Gaisinsky, MSN, CRNP

Превосходное медицинское
обслуживание рядом с домом.

- Профилактическая медицина
- Диагностика и консультация
- Уход за пожилыми пациентами
- Медицинские осмотры (в т.ч. для получения водительских прав)

ЗАПИСЬ НА ПРИЕМ
ПО ТЕЛЕФОНУ
215-673-7600.

TEMPLE PHYSICIANS AT SOMERTON

12000 Bustleton Avenue, Suite 102
Philadelphia, PA 19116

215-673-7600

TEMPLE HEALTH

Radmila Gaisinsky, MSN, CRNP, is a Nurse Practitioner with Temple Health. She is a member of the American Association of Nurse Practitioners (AANP) and the Pennsylvania State Board of Nursing. She is also a member of the Temple Health Professional Staff Association. She is a graduate of the University of Pennsylvania and has a Master's degree in Nursing. She is currently working at Temple Health as a Nurse Practitioner. She is also a member of the Temple Health Professional Staff Association. She is a graduate of the University of Pennsylvania and has a Master's degree in Nursing. She is currently working at Temple Health as a Nurse Practitioner.

Новый метод лечения в Health Smart Medical Center

PEMF Therapy

PEMF (Pulsed Electromagnetic Field) Therapy

Стимуляция магнитным резонансом IMRS аппаратом

В отличие от других методов терапии магнитным полем, в данном случае эффективность и переносимость были оптимизированы при помощи трех основных активных составляющих:

- Пульсирующая индукция
- Частота направленности (фокусировки)
- Эффект резонанса

(Действительно только для IMRS и не касаются других форм "терапии магнитного поля").

Стимуляция магнитным резонансом содействует лучшему использованию кислорода. Под влиянием магнитного поля эритроциты (красные кровяные тельца) обогащают каждую клетку большим количеством кислорода.

Таким образом, магнитное поле является важным условием для улучшения клеточной функции. Это особенно актуально для "уставших клеток". Такие клетки из-за недостаточного обеспечения кислородом и питательными веществами могут оказаться под угрозой отмирания.

При использовании пульсирующих магнитных полей клетки поглощают большее количество "топлива" вследствие чего вырабатывается больше энергии, и клеточные мембраны увеличивают мощность. Таким способом активная работа клетки восстанавливается.

Этим достигается противовоспалительный и обезболивающий эффект, расслабление мышц и улучшение кровоснабжения, улучшение метаболизма и заживление тканей.

Так как метод работает на весь организм, достигаются многочисленные положительные эффекты на различные органы и системы.

Показания к применению

Острые и хронические боли, нейропатии, ускорение заживления после операций, травм костей и суставов, нарушения периферической циркуляции, хронические бронхиты и астма, нарушение моторики кишечника и функции простаты, снижение иммунитета, неврозы, звон в ушах и многие другие.

Не покрывается медицинской страховкой.

Информация и
назначение визита

267-753-0302
215-464-6015

HealthSmart
Medical Center

9922 Roosevelt Blvd.,
Philadelphia, PA 19115

**ВНИМАНИЕ!
МЫ ПЕРЕЕЗЖАЕМ!**

С 15 ДЕКАБРЯ 2018г.

НОВЫЙ
АДРЕС:

518 BUSTLETON PIKE,
FEASTERVILLE-TREVOSE, PA 19053

(соседний блок от ФОРД dealership и прямо рядом
с цветочным магазином BLOOM DE FLEUR)

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН.,ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ.,СР.,ПТН.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

**HealthSmart**
Medical Center**Полный спектр лечения
заболеваний внутренних органов**

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

215-464-6040

**Леонид
Магиденко, MD**

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Юлия Магиденко, PA
Physician Assistant**Диагностика**

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство
страховок, а также пациентов
без страхового покрытия.

ВНИМАНИЕ! МЫ ПЕРЕЕЗЖАЕМ!

С 15 ДЕКАБРЯ 2018г.

НОВЫЙ АДРЕС: 518 BUSTLETON PIKE,
FEASTERVILLE-TREVOSE, PA 19053

(соседний блок от ФОРД dealership и прямо рядом с цветочным магазином BLOOM DE FLEUR)

В мире

Перестановки в Белом доме

Глава аппарата Белого дома Джон Келли покинет свой пост до конца этого года, заявил президент Дональд Трамп. Как сообщают источники, Трамп еще несколько месяцев назад определился с кандидатурой нового руководителя аппарата – это Ник Айерс, нынешний советник вице-президента Майка Пенса. Президент объявил о целом ряде кадровых перестановок в своей администрации. Он выдвинул кандидатуру Уильяма Барра на пост генпрокурора и номинировал пресс-секретаря Госдепартамента Хизер Нойерт на должность нового посла США в ООН. Трамп также сообщил, что генерал Марк Милли вскоре возглавит Объединенный комитет начальников штабов.

Рост пользователей Интернета

По данным Международного союза электросвязи, количество пользователей Интернета впервые в истории достигло половины населения планеты. В новом докладе организации говорится, что к концу года 3,9 миллиарда человек во всем мире будут подключены к всемирной сети. Составители доклада отмечают, что доступ и использование информационно-телекоммуникационных технологий во всем мире растет. Большинство пользователей Интернета проживают в развитых странах, где к сети подключено 80 процентов населения. В то же время использование Интернета постепенно растет и в развивающихся странах.

Выборы в Армении

В воскресенье в Армении прошли досрочные парламентские выборы. Реформистский лидер Никол Пашинян пришел к

власти в мае после нескольких недель антиправительственных протестов, которые привели к отставке премьер-министра Сержа Саргсяна. Правящая Республиканская партия Саргсяна пыталась заблокировать заявку Пашиняна на должность премьер-министра, что привело к новым протестам. После этого Республиканская партия решила поддержать Пашиняна, как было заявлено, ради блага страны. Пашинян стал премьер-министром, но недавно ушел в отставку, чтобы парламент мог быть распущен для проведения досрочных выборов. Выборы проведены, Пашинян вернулся во власть, а его партия будет контролировать парламент.

Голод в Йемене

До 20 миллионов йеменцев – две трети населения страны – испытывают нехватку продовольствия, главным образом из-за гражданской войны, разорившей эту бедную страну. В совместном заявлении, опубликованном Продовольственной и сельскохозяйственной организацией США, ЮНИСЕФ и Всемирной продовольственной программой, говорится, что военный конфликт способствовал «наихудшему гуманитарному кризису в мире». Ситуация вышла из-под контроля после того, как возглавляемая Саудовской Аравией коалиция арабских стран в марте 2015 года начала военную операцию в поддержку правительства Йемена против повстанцев, которых поддерживает Иран. Западные страны увеличивают продовольственную помощь Йемену.

Коррупция в мире

По данным ООН, коррупция ежегодно обходится мировой экономике в \$2,6 трлн – это больше 5% глобального ВВП. Это явление наносит ущерб социальному и экономическому развитию во всех без исключения странах, говорят исследователи. В ежегодном исследовании под названием

«Барометр мировой коррупции» говорится, что в прошлом году почти четверть всех жителей планеты была вынуждена платить взятки, чтобы получить доступ к общественным услугам.

Англичане поддерживают Brexit

Тысячи людей вышли на улицы Лондона на митинг в поддержку выхода Великобритании из Евросоюза (Brexit). Участники акции, организованной британской евро-скептической Партией независимости (UKIP), призвали правительство не допустить отказа от выхода из ЕС. Среди участников акции есть и представители Северной Ирландии и Уэльса. Большинство шотландцев в 2016 году проголосовало против «Брекзита». Премьер-министр Великобритании Тереза Мэй отложила голосование в Палате общин по вопросу об одобрении соглашения о «Брекзите».

Снежный шторм в южных штатах

Мощный шторм обрушил на несколько южных штатов США снег и ледяной дождь. В отдельных районах Вирджинии, Северной Каролины, Южной Каролины, Западной Вирджинии и Теннесси в воскресенье выпало от 30 до 60 сантиметров снега. Из-за шторма движение по дорогам стало опасным, что привело к многочисленным авариям. В аэропорту Шарлотта было отменено более тысячи рейсов. Энергетические компании сообщают, что шторм лишил электричества 300 тысяч человек, большинство из которых проживают в Северной Каролине.

Конец дружбе

Президент Украины Пётр Порошенко подписал закон о непродлении действия договора о дружбе между Украиной и Рос-

сией. Прекращение действия договора Порошенко назвал «не эпизодом, а частью нашей стратегии окончательного разрыва с колониальным прошлым». На прошлой неделе по предложению Петра Порошенко за отмену действия договора проголосовала Верховная Рада Украины. Решение было принято после захвата Россией украинских кораблей в нейтральных водах Керченского пролива 25 ноября.

Под дипломатическим прикрытием

В посольстве России в Чехии зарегистрирован 71 автомобиль с дипломатическими номерами. Все эти машины пользуются дипломатической защитой: согласно международным договорам, их нельзя штрафовать за неправильную парковку или превышение скорости, а обыскать машину со специальными номерами полиция не имеет права. В посольстве России в Чехии – 140 сотрудников, из них обладателей дипломатического паспорта – 53 человека. Чешская разведка в своих ежегодных отчетах указывает на раздутые штаты российского посольства, подозревая, что речь идет о разведывательной деятельности под дипломатическим прикрытием.

В Марокко будут изучать историю Холокоста

История Холокоста будет включена в учебные программы средних школ Марокко. Об этом распоряжении короля Мухаммеда VI объявил министр просвещения страны Саид Амзази. В своем послании монарх заклеил антисемитизм как «признание собственной неспособности к сосуществованию». Стоит отметить, что дед нынешнего короля – султан Мухаммед V – в годы войны поддерживал своих еврейских подданных, вступив в противостояние с профашистским режимом Виши, контролировавшим тогда Марокко.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Филадельфии

◆ Самые дорогие продовольственные магазины Филадельфии

Некоммерческая организация Consumers' Checkbook Study, анализирующая ценовую политику магазинов розничной торговли, сравнила цены, действующие в 19 продовольственных супермаркетах, функционирующих в районе Большой Филадельфии. Самыми дорогими продовольственными магазинами, не только в Филадельфии, но и во всем регионе Долины Делавэра, оказалась сеть супермаркетов Whole Foods. Цена продуктов питания и других товаров в этих магазинах на 21 процент выше, чем в среднем по остальным супермаркетам. Особенно выделяются на этом фоне мясные продукты, цены которых на 36 процентов превышают средние. К числу дорогих продовольственных магазинов отнесена также сеть супермаркетов ACME. Полный отчет о проведенном анализе организация Consumers' Checkbook Study намерена опубликовать в начале января.

◆ Работодатели и зарплата кандидатов на должность

Работодатели Филадельфии должны придерживаться действующих в Филадельфии законов при проведении интервью с потенциальным работником. Согласно постановлению Федерального суда, работодатель может поинтересоваться предыдущей зарплатой кандидата. Однако он не должен устанавливать зарплату принимаемого на работу, ориентируясь только на его предыдущее жалование, которое может быть заниженным. Постановление суда принято благодаря активности Торговой палаты Большой Филадельфии.

◆ Новый налог на пивоваренную продукцию

С первого июля 2019 года в Филадельфии вводится налог на пивоваренную продукцию в размере 6 процентов. Налогом будут обложены все местные пивоварни, продающие пиво в своих барах или в дегустационных залах. Введение нового налога связано с тем, что, согласно данным Департамента сбора налогов Пенсильвании, (Pennsylvania Department of Revenue), налог на продукцию местных пивоварен был до последнего времени очень низким, так как не повышался с 1971 года. Налог не распространяется на распределительные организации. Владельцы пивоварен считают, что при нынешних высоких ценах на дрожжи и солод и при высокой заработной плате работников сбор 6-типроцентного налога окажется невозможным.

◆ Химические реагенты в водном бассейне

Примерно два года назад в водах обширного водного бассейна Большой Филадельфии были обнаружены потенциально опасные для человека и животных химические реагенты, являющиеся компонентами пластических материалов. Следы этих реагентов, перфторалкила и полиперфторалкила, обнаружены и в питьевой воде, поступающей в пригороды Horsham, Warminster и Warrington. Хотя пока неясно, в какой мере при фиксируемой низкой концентрации эти вещества представляют опасность для живых организмов, жители этих и окружающих районов считают, что у них наблюдается повышенная частота онкологических заболеваний. Департамент защиты окружающей среды Пенсильвании (Pennsylvania De-

partment of Environmental Protection) проводит исследование причин загрязнения водного бассейна отходами химических производств, однако меры по предотвращению сброса химических отходов в реки еще не приняты.

◆ Запланировано строительство нового казино с отелем

Новый, долгожданный комплекс казино и отеля – Hotel & Casino Philadelphia, будет построен в Южной Филадельфии недалеко от парка Citizens Bank Park. Комплекс будет возведен на месте бывшей гостиницы Holiday Inn на 900 Packer Ave. Строительная площадка будет разбита уже в декабре этого года, а строительство должно быть завершено в 2020 году. Стоимость строительства современного комплекса казино и отеля оценивается в 700 миллионов долларов. Совет по контролю над игровыми заведениями (Pennsylvania Gaming Control Board) одобрил проект, поставив условием начало работ казино не позднее декабря 2020 года.

◆ Расширение комплекса грузового авиатранспорта

Международный аэропорт Филадельфии планирует купить 15 акров земли для расширения терминала грузового авиатранспорта. Для этой цели выделяется 5,5 миллиона долларов. Требуемая площадь должна примыкать к принадлежащему городу участку в 135 акров, известному как Henderson Tract. Расширение терминала для грузового авиатранспорта позволит Филадельфии довести оборот грузовых авиаперевозок до 50 миллиардов долларов.

ОГНЕСТРЕЛЬНОЕ ОРУЖИЕ И УРОВЕНЬ ПРЕСТУПНОСТИ

Сегодня в США убийства с применением огнестрельного оружия являются второй причиной смерти среди молодых людей в возрасте до 19 лет и первой причиной среди чернокожей молодёжи. Ежедневно от огнестрельного оружия погибает 13 детей. Поэтому снижение количества преступлений, совершаемых с применением этого вида оружия, является одной из актуальных проблем США.

Либералы считают, что для решения этой проблемы следует ужесточить меры контроля над приобретением и владением оружия вплоть до его полного запрета. Обосновывая свою позицию, либералы выдвигают следующие аргументы. 1. Чем больше людей имеют оружие, тем выше уровень преступности. 2. Владение оружием увеличивает риск быть убитым.

3. Удаление огнестрельного оружия из рук преступников предотвращает тяжкие преступления.

Консерваторы считают, что оружие в руках законопослушных граждан сдерживает преступников от нападения. Консерваторы выступают за сохранение права на покупку, владение и ношение огнестрельного оружия. Они ссылаются на Вторую поправку Конституции США, гарантирующую это право. Консерваторы говорят, что само оружие никого не убивает. Оно становится орудием убийства в руках людей. Поэтому следует ужесточить наказания за применение оружия в преступных целях и более жестко контролировать тех, кто совершил преступление.

Многолетний опыт борьбы с преступностью в США и других странах показывает, что ужесточение наказаний за преступления редко удерживает людей от совершения преступлений. Удаление оружия из рук преступников – заманчивая цель и привлекательный пропагандистский лозунг. Но никто не знает, как подступиться к достижению этой цели. Например, инициатива правоохранительных органов некоторых штатов, решивших выплачивать деньги за каждую единицу сданного в полицию нелегального оружия, с треском провалилась. Во-первых, было сдано смехотворно мало оружия и, во-вторых, сданное оружие было непригодно к использованию.

Суровые ограничения или даже запрет на владение оружием не отражаются на возможности нелегального доступа к нему. Прошлый американский опыт показывает, что запрет на продажу товаров, имеющих спрос у населения, приводит к появлению чёрного рынка запрещённых товаров. Так было во времена «сухого закона», а сегодня с запретом на продажу наркотиков. В настоящее время в США процветает чёрный рынок оружия. Ужесточение правил на приобретение оружия не коснётся тех, кто покупает оружие на чёрном рынке. Поэтому отобрать оружие у преступников практически невозможно.

По мнению либералов, Вторая поправка является декларацией, которая к тому же не относится к отдельному человеку. Действительно, во Второй поправке говорится, что «хорошо организованная милиция необходима для безопасности свободного государства, и право народа хранить и носить оружие не должно нарушаться». Народа, а не

отдельной личности. Роль милиции выполняет сегодня Национальная гвардия.

Я не буду анализировать роль Второй поправки в дискуссии о праве отдельного человека владеть оружием. По моему мнению, Вторая поправка не является главным аргументом в дискуссии между либералами и консерваторами о методах борьбы с преступностью. В конце концов, если владение и ношение оружия гражданами предотвращает преступления и сохраняет жизнь людей, то можно принять соответствующий закон, если его нет в Конституции страны. Принципиальное различие между либералами и консерваторами сводится к одному вопросу: как влияет на уровень преступности наличие оружия в руках законопослушных граждан.



Ответ на этот вопрос можно получить, анализируя опыт США и других стран. В статье Джона Лотта «Homicide Before and After Gun Bans», опубликованной в декабре 2013 г. в Crime Prevention Research Center, приводятся данные об изменении количества убийств до и после принятия жёстких правил, ограничивающих условия владения огнестрельным оружием. Эти данные однозначно показывают, что везде, от Чикаго и округа Колумбия в США до островных государств – Ямайка, Ирландия и Великобритания, усиление ограничений привело к росту преступности.

Марк Гаюс, профессор экономики в Quinnipiac University, провёл обширные исследования о влиянии антиоружейных законов на изменение уровня преступности. Анализировались данные с 1980 г. по 2009 г. Отчёт об этом исследовании опубликован в январском номере журнала Applied Economic Letters за 2014 г. Результаты исследований показывают, что в штатах, имеющих более строгие ограничения на приобретение оружия и на их скрытое ношение, уровень преступности выше. Установлено также, что запреты на владение штурмовыми винтовками практически не сказываются на уровне преступности.

Вашингтон, округ Колумбия, славится очень жёсткими правилами на приобретение оружия. Город лидирует по числу отказов на заявки на покупку пистолетов и ружей. Сторонники строгих мер на приобретение оружия приводят Вашингтон как пример правильности их политики. Но они обходят молчанием то, как эти жестокие правила повлияли на изменение уровня преступности. После уже-

сточения правил на покупку оружия преступность в городе начала расти.

Сегодня уровень преступности в Вашингтоне в 8 раз превышает общенациональный. Бывший начальник полиции округа Колумбия Морис Тернер спрашивает: «Что закон о контроле за оружием сделал, чтобы преступники не смогли бы получить пистолеты? Абсолютно ничего... Поэтому жители города должны иметь возможность покупать пистолеты».

Преступники Вашингтона не сталкиваются с какими-либо затруднениями при нелегальном приобретении огнестрельного оружия, как, кстати, и запрещённых наркотиков. Скорость роста числа преступлений с применением оружия в Вашингтоне самая высокая в стране. С 1991 г. число таких преступле-

На то, что после его принятия люди, нелегально владеющие оружием, побегут в ближайший полицейский участок регистрировать его. По-моему, авторы таких законов находятся в плену вопиющей наивности или безграничной глупости.

Среди либералов одним из популярных способов борьбы с преступностью является объявление территорий школ и общественных заведений (ресторанов, кинотеатров и т.п.) зонами, свободными от оружия. В таких зонах никто не имеет права иметь оружие, а тем более, применять его. А раз нет оружия, то не будет и преступлений. Эта наивная идея либералов лишь облегчает попытки совершать преступления. Объявляя те или иные территории зонами, свободными от оружия, либералы информируют открытым текстом преступников о том, в каких местах они могут чувствовать себя в безопасности. В свободных зонах безоружные люди не смогут оказать серьёзного сопротивления вооружённым преступникам.

Идея свободных зон не получает поддержки среди школьного руководства страны. Школьные округа штатов Алабама, Арканзас, Джорджия, Канзас, Оклахома, Теннесси, Техас и Южная Дакота приняли решение, позволяющее учителям носить оружие на территории школы. Эти учителя проходят тщательную проверку, а затем и серьёзную тренировку по владению оружием. Они получают право открывать огонь на поражение вооружённого преступника, проникшего на школьную территорию и угрожающего детям и школьному персоналу. Чтобы отбить малейшее желание преступника напасть на школу, перед входом на её территорию часто появляются объявления, такие как перед школой Argyle ISD в Техасе: «Пожалуйста, имейте в виду, что персонал школы вооружён и может использовать все необходимые средства для защиты наших учеников».

Эффективной мерой, снижающей уровень преступлений, является разрешение на скрытое ношение оружия вне дома тем, кто имеет право на его владение. Сегодня в 35 штатах разрешено открытое или скрытое ношение оружия. По результатам исследования, проведённого Center for Control and Prevention, кстати, по личному заказу Обамы, самый высокий уровень преступности наблюдается в штатах с самыми жёсткими ограничениями на ношение оружия. В штатах, в которых разрешено ношение оружия вне дома, количество убийств и разбойничьих нападений на 31% и 36% меньше, чем в штатах, запрещающих это ношение. Ни в одном штате, разрешившем скрытое ношение оружия, уровень преступности не увеличился, хотя либералы пугали Америку тем, что это произойдёт. В штатах Вермонт и Аляска разрешение на ношение оружия действует в течение нескольких десятилетий. Уровень преступности в этих штатах самый низкий в США. Во Флориде, разрешившей в 1987 г. скрытое ношение оружия, число убийств к 2012 г. сократилось на 22%. За то же время по стране оно возросло на 15%.

В штате Иллинойс в июле 2013 г. было принят закон, позволяющий скрытое ношение оружия. Результаты оказались ошеломляющими. За первые пол-

ний возросло в 2 раза, в то время как всего по стране – на 11%.

Местом, где действуют очень суровые ограничения на продажу и владение огнестрельным оружием, является также штат Нью-Джерси. Эти ограничения не привели к снижению уровня преступности в штате. В ежегодном за 2014 г. докладе организации Brady Campaign to Prevent Gun Violence приводятся примеры того, как любой человек в Нью-Джерси может приобрести за считанные минуты оружие на чёрном рынке. Этому человеку не надо заполнять гору документов и ждать несколько месяцев их проверки. Многие из покупающих оружие на чёрном рынке, даже не знают о существовании ограничений, существующих в штате.

Как работают, а вернее не работают ужесточённые правила получения лицензии на владение оружием, хорошо видно в таких «прославленных» криминальных центрах как Нью-Йорк и Чикаго. В Нью-Йорке зарегистрировано около 70 тыс. единиц огнестрельного оружия. По данным полиции, на руках людей имеется не менее 750 тыс. пистолетов и ружей. Таким образом, более 90% оружия приобретено нелегально. Так зачем нужны строгие правила? В Чикаго был принят закон об обязательной регистрации огнестрельного оружия. Зарегистрировались лишь те, кто имел его легально. Та же самая картина наблюдается и в Нью-Джерси. Обязательная регистрация оружия – это абсолютно бессмысленный закон. Ведь при покупке оружия происходит регистрация покупателя и приобретаемого им оружия. На что рассчитывают авторы этих законов?

БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941

Prestige NHCM, Inc. Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсёстры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем
основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ
ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ
215 • 677 • 3299

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

ПОСТРАДАЛИ? МЫ ПОМОЖЕМ!

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ
WORKER'S COMPENSATION INJURY SPECIALISTS

Клинику возглавляет врач высшей американской категории, специализирующийся в области лечения
ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ И ЗАБОЛЕВАНИЙ

Контроль болей. Гомеопатические инъекции для снятия болей и мышечных спазмов, реабилитационная медицина, терапевтический бассейн и многое другое



Рекомендации ведущих адвокатов Филадельфии в области
производственной компенсации/workers compensation.

Огнестрельное оружие.
Начало на стр. 6

года число грабежей снизилось на 20%, взлом и угон машин – на 20% и 26%, соответственно. Число убийств упало до уровня 60-х годов прошлого столетия. По числу убийств Чикаго по-прежнему занимает одно из первых мест в стране. Но у города появился реальный шанс улучшить криминальную обстановку. Снижение преступлений в Чикаго было достигнуто при сохранении на прежнем уровне числа полицейских и правил их поведения на улицах города.

Несколько лет назад Детройт объявил о банкротстве. Городские власти вынуждены были уволить многих полицейских. Оставшиеся полицейские из-за их малочисленности не пребывают на месте преступления по вызовам, а лишь фиксируют их, если потерпевший сообщает об этом в полицию. Многие районы города оказались во власти криминальных банд. В этой ситуации начальник полиции Детройта призвал жителей города носить с собой оружие и пользоваться им для самозащиты. Количество преступлений сразу же стало падать.

Очевидно, что разрешение на скрытое ношение оружия имеет сильный психологический эффект. Оно сдерживает преступников от совершения нападений. Исследования, проведенные по заказу департамента юстиции США, показали, что 40% преступников, как минимум, один раз отказались от намерения совершить нападение, опасаясь, что потенциальная жертва вооружена. Они не собираются добровольно подставлять себя под пули.

Антиоружейные законы создают преступникам безопасную и спокойную “ра-

бочую” атмосферу и позволяют нападать на законопослушных граждан, будучи уверенными в том, что они беззащитны.

Таким образом, право людей на самозащиту с применением огнестрельного оружия оказывает более сильный сдерживающий эффект на преступника, чем угроза суровых наказаний. Эта закономерность прослеживается и в других странах. В августовском номере журнала *Journal of Public Law and Policy* за 2013 г. Гарвардского университета опубликована статья Дана Кейтса и Гари Мозера “Позволяет ли запрет на огнестрельное оружие уменьшить число убийств и самоубийств?”. В статье анализируется влияние числа владельцев оружием на уровень убийств в странах Европы. Приведенные многочисленные данные опровергают утверждение сторонников антиоружейных законов “чем больше оружия, тем больше убийств”. В статье показано, что преступника сдерживают не строгие законы и суровые наказания за совершённое преступление, а возможность получения вооружённого отпора со стороны жертвы насилия. Авторы подчёркивают, что возможности вооружённого человека, даже физически слабого по сравнению с преступником, значительно возрастают.

Уровень убийств в расчёте на 100 тыс. жителей в 107 странах мира, в которых запрещено владение оружием, от 2-х до 46 раз выше, чем в США. Например, уровень убийств в Мексике и России выше в 4 раза, а в таких крупных мусульманских странах, как Пакистан и Индонезия, выше в 2 раза.

В Швейцарии и Финляндии большинство взрослого населения владеют оружием легально, а уровень преступлений в этих странах низкий. Хотя в

США количество единиц огнестрельного оружия на руках людей самое высокое в мире, но по уровню преступлений страна не находится в первой десятке. Таким образом, утверждение либералов о том, что чем больше законопослушных граждан владеет оружием, тем выше уровень преступности, ложно.

В США вооружённых охранников направляют на патрулирование исторических памятников, офисов политических деятелей и даже президентских библиотек. И в то же время 70% государственных школ не имеют вооружённой охраны, а 57% не имеют даже сотрудников службы безопасности. (Данные National Center for Education Statistics). Федеральное и местные правительства фактически оставили школьников и школьный персонал один на один с вооружёнными преступниками и психически неуравновешенными людьми.

Согласно федеральному закону, полиция несёт ответственность за защиту общества в целом, а не отдельного человека. Поэтому привлечь к ответственности полицейских за то, что они вовремя не оказали помощь жертве преступления, нельзя. Таким образом, каждый человек должен сам защищать себя и свою семью.

В борьбе с преступностью немаловажное значение имеют профилактические меры, ограничивающие возможности преступников. Например, профилактическая проверка подозрительных людей во время патрулирования полицией криминальных районов Нью-Йорка и Канзас-Сити заметно снизила уровень преступности в этих городах. Но левые активно выступают против таких проверок. По их мнению, такие проверки оскорбляют людей и нарушают их личную свободу. Левые препятствуют выявле-

нию людей, нелегально владеющих огнестрельным оружием и вышедших с ним на улицу. Пусть гибнут люди, но личная свобода преступника неприкосновенна.

Владение огнестрельным оружием налагает высокую ответственность на их владельцев. Поэтому следует строго наказывать тех, из-за легкомысленности или небрежности которых оружие попадает в руки других людей.

Кинофильмы Голливуда и детские компьютерные игры прославляют культ насилия в нашей стране. Малейшие попытки ограничить производство таких фильмов и детских игр левые встречают в штыки. И в то же время школьника начальной школы отстраняют в качестве наказания от занятий, если он в своём сочинении использовал такие слова, как “пистолет” или “покупка пистолета”.

Поистине, лицемерие левых безгранично.

Все усилия либералов направлены на то, чтобы отобрать оружие у законопослушных граждан и оставить его в руках преступников. Такая политика помогает преступникам убивать людей. Поэтому их кровь на руках либералов тоже. Левые знают, что антиоружейные законы направлены только против законопослушных граждан. Преступников они не касаются. Авторы Второй поправки Конституции США обосновывали её тем, что оружие нужно гражданам страны в случае противостояния с диктаторским правительством. В прошлом, в том числе, и недалёком, все диктаторские режимы первым делом запрещали своим гражданам владеть оружием, чтобы они не имели возможность оказать сопротивление тирании. Не поэтому ли левые упорно отстаивают антиоружейные законы?

Григорий Гуревич

Европейское самоубийство

Вот уже третью неделю столицу Франции Париж, а также другие крупные города страны, сотрясают массовые беспорядки, первоначально получившие название “протеста жёлтых жилетов”, – водителей грузовых и легковых транспортных средств, выступивших против очередного повышения цен на топливо, что означало, также, подорожание стоимости отопления и возрастание платы за электричество. Затем к требованиям протестующих прибавилось повышение минимальной зарплаты и уменьшение налогового бремени.

Между тем действия протестующих, число которых резко увеличилось все чаще принимают форму погромов и настоящего вандализма. Протесты в Париже, Тулузе и других городах стали сопровождаться масштабными столкновениями демонстрантов с полицией, разрушениями витрин и ограблениями магазинов, поджогами машин. Так, например, в позапрошлые выходные, протестующие начали строить баррикады на Елисейских полях. В последний же уикенд события во французской столице приняли и вовсе небывалый оборот. Группе погромщиков удалось преодолеть полицейские заслоны и прорваться к одному из символов Парижа, Триумфальной арке, которую они попытались разбить. Протестующие попытались также затухить Вечный огонь. После этого погромщики пошли бить витрины и грабить бутики на центральной парижской улице Риволи.

Лишь в минувшую субботу во французской столице было задержано свыше 260 человек. Ранения, по данным

ВАНДАЛЫ В ПАРИЖЕ

французского МВД, получили 110 человек, из них около 20 полицейских. К настоящему времени в результате беспорядков погибло 3 человека. Наблюдатели оценивают происходящее как крупнейшие за десятилетие беспорядки в стране. В последние часы поступили сообщения, что власти всерьёз рассматривают возможность введения чрезвычайного положения в стране. Отмечается, что на крышах домов в Париже появились вооружённые сотрудники силовых структур.

С самого начала в сообщениях о происходящем в Париже, особенно в последние две недели, было нечто, что вызывает особое недоумение у наблюдателя. История Франции знает немало периодов народных бунтов и восстаний. Однако, пожалуй, никогда объектами восставших или бунтующих не становились национальные символы страны. Очевидно, что совершить подобное могут лишь люди, никоим образом не ощущающие себя французами. Такое поведение и такой подход характерен для ультралевых неомарксистских группировок. Между тем, атаки на французские национальные святыни совершаются не десятками маргиналов – анархистов, маоистов и т.п. Речь идет о ТЫСЯЧАХ погромщиков, способных на любые действия, в т.ч. против французских национальных символов. Вывод один: протестующими движут не социальные, но откровенно антинациональные настроения. Данный парадокс легко объясняется тем, что многие из участников протестов – французские мусульмане, а также мусульманские мигранты- нелегалы, находящиеся во Франции. Именно они, присоединив-

шиеся к протестам коренных французов, повели себя как профессиональные погромщики.

Отдельного внимания заслуживает предыстория протестов. Предлогом для них стало повышение цен на бензин, в свою очередь являвшееся решением предыдущего президента, социалиста Олланда. Нынешний “консервативный” президент Макрон продолжил эту политику, – во многом вопреки ожиданиям его избирателей. Меры по ограблению налогоплательщиков и покупателей необходимо проводить, чтобы покрыть растущий бюджетный дефицит, прежде всего из-за наплыва в страну бандитов и бездельников – мусульман, которые не работают, получая при этом колоссальные пособия, социальные льготы и так далее. Таких жителей Франции уже примерно 25 процентов от всего населения. К ним надо прибавить ещё примерно 20 процентов «легитимных» неплательщиков налогов из коренных французов, – пожилых, инвалидов и так далее. Итого, 45 процентов население современной Франции легально или нелегально паразитируют на теле страны. К этому стоит прибавить удручающую демографическую ситуацию: длящуюся уже 30 лет тенденцию к резкому сокращению рождаемости среди коренного населения. Иная картина – только в иммигрантских мусульманских семьях. Однако большинство иммигрантских детей – лентяи и симулянты в лучшем случае, и рэкетеры, бандиты и погромщики – в худшем.

К политическому бессилию властей, неспособных смотреть правде в глаза и назвать настоящую причину происходящего в стране социального и полити-

ческого коллапса, прибавилась удивительная деликатность французских силовых структур по отношению к погромщикам вплоть до самого последнего времени. В погромах в Париже вначале участвовали только пять тысяч хулиганов. Однако четыре тысячи полицейских почему-то панически боялись их тронуть. Речь идёт о нежелании стражей порядка подвергать себя опасности вполне реального судебного преследования по обвинению в неоправданном применении силы и превышении служебных полномочий. Добавим, что такое поведение стражей порядка выработано годами навязываемого политическими властями, “сверхделикатного отношения” силовых структур к мусульманским мигрантам, в котором во Франции и в Европе “всё можно”.

Можно сказать, что многолетняя политика властей Франции, с одной стороны приветствовавших огромную мусульманскую иммиграцию в страну, а с другой, своими действиями, породившей уверенность у мигрантов в их почти полной безнаказанности, – сыграла с французскими властями злую шутку. Есть все основания предполагать, что итогом происходящего во Франции станет настоящий переворот в политической жизни страны, коренное изменение в подходе французских властей к миграции и связанной с ней преступности. Ярким индикатором этого процесса, скорее всего, станут предстоящие в мае 2019 г. выборы в Европарламент, по итогам которых уже сейчас по прогнозам политологов, впервые в истории Евросоюза, победителем может оказаться блок правых и крайне правых партий Европы.

Evrey.com

ПЕРВАЯ В ФИЛАДЕЛЬФИИ РУССКАЯ ВЕТЕРИНАРНАЯ БОЛЬНИЦА

“Мир Животных”

World of Animals at Bethayres
Veterinary Hospital

ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ
ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ

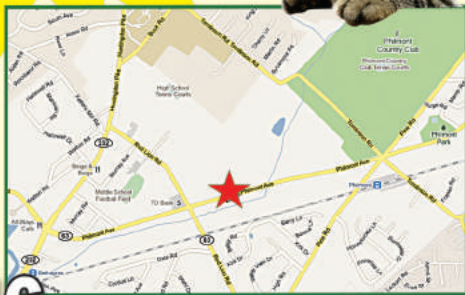
Same day
appointment
available



Заново
отремонтированное
помещение гостиницы
для ваших питомцев.
Kennel/Boarding service
под наблюдением
наших докторов -
мы ждем Вас!



ДОКТОР
ТАНЯ
КАМЕНЕВА



МЫ НАХОДИМСЯ
В НОРД-ИСТЕ
Работаем 7 дней
в неделю

215-947-3546

2621 Philmont Ave., Huntingdon Valley, PA 19006

www.bethayresveterinary.com
www.vetcentercity.com

#1
CHOICE

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

В ОФИСЕ И НА ДОМУ

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ



Infinity of Care, Inc.

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-953-9944**

Fax: **215-953-9943**



Insurance Exchange
Агентство, которому можно доверять...



одно агентство для всех страховых нужд

215.764.3200

www.insurancexchg.com

13032 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116
corner of Bustleton Av. & Byberry Rd.

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, КАКОЙ ТИП СТРАХОВКИ ВАМ НУЖЕН? ДОВЕРЬТЕСЬ НАШИМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПРИ ВЫБОРЕ СТРАХОВОГО ПОЛИСА
Имеет ли ваш существующий полис необходимые условия?

MEDICARE

65
и старше?

SUPPLEMENT PLANS
&
MEDICARE ADVANTAGE
\$0 premium plans
available

Keystone 65
aetna Mutual of Omaha
Humana
CIGNA

ОБРАТИТЕСЬ К НАШИМ АГЕНТАМ, ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ
ПРАВИЛЬНУЮ МЕДИЦИНСКУЮ СТРАХОВКУ

ОВАМА CARE закон все еще в силе!

Все должны иметь медицинский
полис или уплатить штраф.

Мед. страхование на 2018 год еще
возможно при особых обстоятельствах.

**Не упустите шанс
получить страховку!**

- TRUCKING
- GARAGE/DEALERS
- AUTO HAULERS
- COMMERCIAL PROPERTIES
- APPARTMENTS
- CONSTRUCTION/BUILDERS RISK
- BEAUTY SALONS
- HOME
- AUTO/MOTORCYCLE/TRAILER
- RENTERS
- HEALTH/GROUP HEALTH
- DENTAL
- LIFE
- MEDICARE (over 65)



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

У каждого из нас свои битвы и сражения в жизни. Недостаток сна – одно из них, связанное со стрессом, отсутствием распорядка дня, эмоциональными потрясениями, которые мы испытываем ежедневно. Согласно статистике, 70 млн человек в США страдают от бессонницы и других расстройств сна. Наличие прохладной темной спальни уже не помогает современному человеку заснуть. Нужны новые меры. Мы знаем, как важен хороший сон, поэтому с радостью расскажем о способе заснуть за 2 минуты.

Секрет, как быстро расслабиться и заснуть, был описан в книге Relax and Win: Championship Performance еще в 1981 году. Но только сейчас способ широко обсуждается и применяется обычными людьми. Говорят, что эта техника была изобретена в армии, где командиры были обеспокоены пониженным физическим состоянием некоторых солдат. Усталость и недостаток сна приводили их подчиненных к ошибкам, которых хороший солдат не имел права совершать. Военным из-за усталости просто не хватало внимательности. Метод, описанный в книге, за 6 недель тестирования показал 96%-ю эффективность.

Вот несколько шагов, которые вы должны предпринять, перед тем как заснуть. Все они займут у вас не больше 1,5 минут.

Шаг № 1. Расслабьте все мышцы лица, в том числе язык, челюсти и мышцы вокруг глаз.

Шаг № 2. Максимально опустите плечи. Затем полностью расслабьте поочередно правую и левую руки.

Шаг № 3. Выдохните и расслабьте грудную клетку. Затем расслабьте ноги, начиная от бедер и заканчивая пальцами ног.

КАК ЗАСНУТЬ ЗА 2 МИНУТЫ



Шаг № 4. Предыдущие шаги кажутся простыми, но сейчас кое-что посложнее: постарайтесь полностью избавиться от мыслей.

Проведите так 10 секунд, а потом представьте три картинки, которые помогут вам расслабиться и не думать ни о чем.

Картинка № 1. Вы лежите в каноэ, которое плывет по озеру, и вокруг нет ничего, кроме чистого неба над головой.

Картинка № 2. Вы лежите в черном бархатном гамаке внутри черной комнаты.

Картинка № 3. Вы повторяете «Не думай, не думай, не думай» в течение 10 секунд.

Ваша центральная нервная система – первое, что страдает от того, что вы недосыпаете. Потом к этому добавляется слабый иммунитет, проблемы с памятью, высокое давление, лишний вес и еще много неприятных заболеваний. Так почему не попробовать этот метод? Вы ничем не рискуете. Мы надеемся, что эта методика поможет вам, наконец, засыпать быстро и крепко спать всю ночь.

AdMe.ru

Доктор Владимир Ячменников

Универсальный продукт

Лимон на все случаи жизни

15 способов необычного применения лимона в хозяйстве. Универсальное средство для дома у тебя в руках.

Лимон – воистину король цитрусовых. Он стал незаменимым гостем в каждом доме, на каждом столе. А всеми любимый чай с лимоном уже считается традиционным напитком на наших землях. Кроме отличных вкусовых качеств, лимон также обладает массой полезных свойств. Но ты будешь удивлен, что этот цитрус просто незаменим в домашнем хозяйстве. Забудь о том, что лимон используется только в кулинарии – любопытные экспериментаторы придумали миллион способов, где можно применить этот продукт. Теперь он точно всегда будет у тебя дома!

Вот только небольшой список того, где можно использовать лимон. Без этого продукта теперь никак.

1. Лимон – отличное обезболивающее средство

Всего несколько капель лимонного сока, добавленных в чай или просто теплую воду, способны в течение 20–25 минут снять головную, зубную боль, а также периодические боли у женщин.

2. Лимон помогает удалить бородавки.

Забудь о том, что только чистотел может служить натуральным средством для удаления бородавок. Если каждый день утром и вечером наносить лимонный сок на уязвимую зону, в конце концов бородавка усохнет и исчезнет самостоятельно.

3. Лимон эффективно борется с перхотью

Не помогают дорогие шампуни против перхоти? Можешь о них забыть. В борьбе с этой проблемой отлично поможет лимон: каждый день втирай 2 ст. л. лимонного сока в кожу головы, держи минут 10, после этого смывай водой. Через некоторое время можешь обнаружить, что перхоть исчезла.

4. Лимон – натуральный антидепрессант

Вода с соком лимона служит натуральным антидепрессантом и помогает справиться со стрессом. Не забывай пить такой напиток утром натощак, а также перед сном.

5. Лимон улучшает пищеварение

Давно доказано, что выпитый стакан воды с добавлением лимонного сока помогает регулировать работу желудочно-кишечного тракта. Если эта процедура войдет в привычку, ты навсегда сможешь забыть о расстройствах желудка и запорах.

6. Лимон – натуральный очиститель воздуха

Зачем лишний раз пользоваться химическими средствами, если есть достойная органическая альтернатива? Стоит добавить 3–4 ч. л. лимонного сока в воду – и натуральный освежитель воздуха готов! Приятный запах вскоре распространится на всё помещение, а воздух станет намного чище.

7. Лимон служит для отпугивания моли

Это действительно хорошая альтернатива нафталину или лаванде (классическое «оружие» в борьбе с молью). Вотки кусочки гвоздики (приправы) в целый лимон и положи в уголку шкафа на несколько дней. Это не только поможет в борьбе с «недругами», но и значительно улучшит запах.

8. Лимон усиливает действие стирального порошка



Выдави сок одного лимона и добавь его при стирке вместе со стиральным порошком. Убедись – вещи будут иметь приятный запах, а также на белье не будет и следа от пятен.

9. Лимон – лучшее средство против муравьев

Часто в домах или квартирах заводятся нежелательные соседи – муравьи. Проверено: эти насекомые терпеть не могут лимоны! Выдави немного лимонного сока на дверные пороги и подоконники, чтоб отпугнуть муравьев. Также эффективно помогает мытье полов водой с лимонным запахом.

10. Лимон очищает от ржавчины

Чтобы избавиться от ржавчины на хромированных и латунных изделиях, сделай пасту из смеси лимонного сока и соли. Нанеси её на необходимую поверхность и

смой теплой водой. Увидишь: всё будет блестяще, как новенькое!

11. Лимон – незаменимое средство для ногтей

Поместите свои ногти в ванночку с несколькими каплями лимонного сока. Это поможет стать им крепкими, устранив ломкость, а также придаст естественный цвет.

12. Лимон – отличный отбеливатель одежды

Теперь можно забыть о вываривании и дорогих отбеливающих средствах (которые часто не помогают). Замочи белье в растворе со смесью лимонного сока и пищевой соды на полчаса непосредственно перед стиркой. Вещи будут белоснежными, как никогда!

13. Лимон – источник здоровья ротовой полости

Каждый раз после еды не забудь полоскать рот водой с лимоном. Это отличная профилактика кровоточивости дёсен, зубного налёта и кариеса. Будь внимателен: такой ополаскиватель для рта может плохо сказываться на зубной эмали, поэтому его нужно тщательно смывать теплой водой.

14. Лимон хорошо устраняет запах в холодильнике

Если ты столкнулся с проблемой неприятного запаха в холодильнике, не спеши отчаиваться. Смочи лимонным соком небольшую губку (кусочек ваты) и положи в угол холодильника. Неприятный запах исчезнет в течение нескольких часов.

15. Лимон помогает стабилизировать артериальное давление

В состав лимона входит такой элемент, как калий. Он помогает регулировать кровяное давление и предотвратить болезни сердечно-сосудистой системы. Хорошая замена множеству таблеток и капель!

Страна советов



МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ

INDIVIDUAL • GROUP • ACA PLANS SUBSIDY SUPPORT • DENTAL • VISION

- МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВЫЕ ПЛАНЫ МЕНЯЮТСЯ КАЖДЫЙ ГОД
ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ, КОТОРЫЕ КОСНУТСЯ ВАС?
- OPEN ENROLLMENT - ВРЕМЯ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ
ПОЗАБОТИТЬСЯ О СТРАХОВКЕ НА СЛЕДУЮЩИЙ ГОД!

**МЫ ПОДБЕРЕМ ДЛЯ ВАС
САМЫЙ ВЫГОДНЫЙ СТРАХОВОЙ ПЛАН.**



Бесплатно проверим
возможность получения
государственных субсидий
и других бенефитов



**Вам исполняется 65 лет?
MEDICARE PLANS**

КОНСУЛЬТАЦИИ О ПЕРЕХОДЕ НА MEDICARE

Часы работы: Пн-Пт. 9ам-6pm; Сб. 10ам-5pm

215.938.7350

2727 Philmont Ave Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006



ARGO
Home Health Care

Tel. 215-396-8778

Fax 215-396-8878

950 INDUSTRIAL BLVD
SOUTHAMPTON, PA 18966

www.argohomecare.com

БЕСПЛАТНО обучаем Home Health Aids с последующим трудоустройством

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ:

- ♦ Home Health Aids (ННА) **до \$14 в час**
- ♦ Помощники по уходу за пожилыми.
Высокая оплата до \$14 в час. Выгодные условия.
Предоставляем: Medical, Dental, Vision страховки.

- Приглашаем на работу **КООРДИНАТОРА**



С помощью программы **PAS (Personal Assistant Service)**
вы можете ухаживать за пожилыми родителями, родственниками
и друзьями, нуждающимися в уходе по медицинским показаниям.
При этом наше агентство оплатит ваш труд по самым высоким
ставкам, предоставит медицинскую страховку,
страховку по стоматологии и зрению

215-396-8778

Мы принесем в ваш дом ТЕПЛО, ЗДОРОВЬЕ И ЛЮБОВЬ!

Argo Home Health Care Inc. is an equal opportunity employer

Прошло более двух недель после инцидента в Керченском проливе. Что примечательно во всем этом деле – это удивительное и масштабное единодушие в понимании того, что же там произошло. И прокремлевские журналисты, и антироссийские журналисты, и журналисты, которые занимают диаметрально противоположные мнения о Порошенко, и анти-Трампысты, и сторонники Трампа одновременно и однозначно заявили о том, что мы явились свидетелями аннексии Россией Азовского моря. Все остальное – это уже детали. Наглость поведения России кто-то оправдывает, а кто-то – осуждает. Это как раз понятно, и этого следовало ожидать. Но в данном случае Россия, как это бывает с поломанными часами, показывающими верное время два раза в сутки, частично говорит правду, когда говорит об украинской провокации. Дело в том, что незаконная аннексия Азовского моря фактически произошла еще в 2014 году, вместе с незаконной аннексией Крыма, но за пределами Украины об этом мало кто догадывался. А вот теперь это стало понятно всем.

Порошенко переиграл Путина тем, что заставил весь мир искать на карте Керченский пролив и обсуждать аннексию Азовского моря. Именно поэтому Путин так резко отреагировал на умело и хорошо подготовленную провокацию Порошенко. Путин понял, что против него было применено его же оружие. Напомним, что война с Грузией 2008 началась после хитроумной и продуманной до мелочей провокации России, но в результате теперь весь мир (несправедливо) убежден в том, что войну 2008 года начал именно Саакашвили, хотя 20% территории Грузии до сих пор оккупированы Россией. Порошенко умело провел эту дьявольски хитрую операцию – настолько хитрую, что большинство членов украинской Рады до сих пор не понимают, что же произошло. А о членах российской государственной Думы и говорить нечего. Порошенко воспользовался тем, что недалекий российский мини-император на 100% предсказуем в своей реакции на внешние раздражители.

Этот политический ход Порошенко готовил давно. Помните проход небольшой украинской флотилии в Мариуполь по

КЕРЧЕНСКИЙ ПРОВАЛ

тому же маршруту в сентябре этого года? То была, разумеется, генеральная репетиция. Украинская сторона дальновидно просчитала все плюсы и минусы такой провокации. Это следует из того, что они не стали связываться с российской береговой охраной в районе Керченского моста, и вынудили атаковать себя в нейтральных водах. Именно поэтому украинские моряки не стреляли, хотя и были вооружены до зубов. Перед ними стояла другая задача, и они ее выполнили.

В результате Путин сам наступил на ворованную территорию Порошенки. Порошенко в этом деле проявил себя мастером несимметричной войны. В самом деле, весь украинский флот – всего 66 кораблей (это включая все боевые и все вспомогательные корабли). Черноморский флот России – почти 2800 кораблей, то есть примерно в 40 раз больше. Пока доподлинно неизвестно, какую роль в подготовке этой операции сыграла Америка, но администрация Трампа за две недели до инцидента внезапно объявила набор двуязычных военнослужащих для проведения «секретных военных операций» – со знанием как английского, так и украинского языков. Место службы – Николаев, где находится крупный украинский порт, и где находится штаб-квартира американских вооруженных сил в Украине.

Теперь головная боль – у Путина, а не у Порошенко. Теперь Путин должен выбирать – либо отпустить украинских моряков и украинские корабли, либо получить очередные серьезные санкции на уровне тех, что Россия получила за аннексию Крыма. Но если санкции за Крым были для России первыми, то санкции за аннексию Азовского моря могут стать последними (и губительными) для России. Вместо того, что злиться на самого себя, Путин возмещает злобу на украинских матросов.

Напомним, что экономическое удушение России Трампом в последнее время постоянно усиливается. Причем экономическая война на удушение ведется Трампом не только и не столько по отношению к России, а по отношению ко всем странам враждебным к Западу странам

Оси. Страны Оси – это Сирия, Россия, Иран и Северная Корея. Все эти страны в течение многих лет находятся под неслыханными санкциями. Экономическое эмбарго, введенное Западом по отношению к странам Оси, не имеет прецедентов. Уровень этого эмбарго таков, что речь давно уже не идет о том, чтобы с помощью экономического давления попытаться изменить поведение этих стран на мировой арене и вынудить эти страны поступать более цивилизованно. Речь идет о тотальном экономическом удушении. Как все мы знаем, экономический разгром стран этой антизападной коалиции Трамп начал с Северной Кореи – эта страна была, как говорится, низко висевшим плодом, который легко сорвать.

Кроме санкций, Трамп искусно использует и нефтегазовые рычаги. В августе этого года США вышли на первое место в мире по добыче нефти, а мировое первенство по добыче газа США занимают уже более двух лет. Поскольку США – самый крупный потребитель нефти и газа в мире, а теперь – и самый крупный производитель нефти и газа, теперь именно США получили возможность манипулировать как спросом, так и предложением, и тем самым диктовать мировые цены на нефть и газ (за последние два месяца цена нефти упала примерно на 30%). То есть Трамп против Путина и других стран Оси применил те же самые нефтепроводные войска, с помощью которых Путин в свое время атаковал Европу.

В результате непродуманных действий России и других стран Оси все они загнали себя в угол и находятся в беспрецедентной в мировой истории экономической осаде. При этом следует подчеркнуть, что для Трампа в этом – ничего личного, это чисто бизнес. Трамп всю свою жизнь только тем и занимался, что выдавливал своих конкурентов из строительного бизнеса. Теперь, став президентом, он делает это на международной арене.

Каков был немедленный ответ Трампа на инцидент в Керченском проливе?

Сначала был демарш на встрече G20 в Аргентине: если с президентом Китая Трамп провел два с половиной часа, то с

президентом России Трамп провел две с половиной секунды. Именно так расположены во внутриамериканской таблице о рангах Россия и Китай. Затем, вдобавок к гневным словам в ООН, США официально известили Турцию (как того и требует международная конвенция Монре 1936 года по мореплаванию в проливах Босфор и Дарданеллы) о намерении ввести американские военные корабли в Черное море.

Такое решение администрации Трампа вполне укладывается в ту картину, которая наблюдается и в Южно-китайском море. Там, как известно, находятся несколько атоллов, незаконно оккупированных Китаем при попустительстве Обамы. На этих атоллах, рифах и искусственных островах теперь размещены китайские военно-морские базы и военные аэродромы. Но с приходом Трампа в Белый Дом американский флот и авиация стали откровенно игнорировать захват этих островков Китаем. Корабли и самолеты ВМС США демонстративно заходят в 12-мильную зону и воздушное пространство этих территорий, тем самым постоянно напоминая Китаю о международном непризнании их незаконных территориальных притязаний.

Многие почему-то забывают, что Трамп, в отличие от недавно ушедшего от нас президента Буша-старшего, отнюдь не является примером джентльмена. Маневры американского флота вблизи Керченского пролива – не за горами, и реакцию российской стороны нетрудно предсказать. Напомним, что в вопросе территорий Трамп поступает с Россией точно так же, как и с Китаем – уже после событий в Керченском проливе ракетный эсминец ВМС США демонстративно прошел недалеко от залива Петра Великого около Владивостока. Весь этот залив Россия считает (вопреки международным конвенциям) своими территориальными водами. Впервые с 1987 года американский военный корабль откровенно вызвал Россию на ответные действия. Которых не последовало. Видимо, в Кремле наконец-то начали осознавать все последствия Керченского провала.

Игорь Гиндлер

GaryGindler.wordpress.com

7 декабря Соединенные Штаты вспоминают японскую атаку на базу Перл-Харбор в 1941 году – событие, послужившее поводом вступления США во Вторую мировую войну. Во время Второй мировой войны 7 декабря 1941 года Перл-Харбор, крупнейшая военно-морская база США в Тихом океане, расположенная на острове Оаху Гавайских островов, подверглась внезапному нападению японской армии. В течение двух часов большая часть американского Тихоокеанского флота была уничтожена. Атака произошла после того, как США ввели эмбарго на поставки нефти Японии, а также заморозили активы и миграцию японцев в США. Атака получила название Гавайской операции.

В чем была причина нападения Японии на американскую базу?

Япония как островное государство была просто обязана иметь мощный современный флот. А такому флоту нужно топливо, очень и очень много топлива. Пока Япония «дружила» с Великобританией (и против России, и против США), она исправно получала от неё нефть по

ВСПОМИНАЯ ПЕРЛ-ХАРБОР

бросовым ценам. Но дружба к 30-м годам кончилась, а потребность осталась. Решение было в общем-то одно – грубое, но простое – отнять нефтепромыслы у соседей, тем более и располагались они буквально под боком – в Индонезии (тогда Ост-Индии). Местные и колониальные войска и флот уступали японцам как по численности, так и по военной мощи, поэтому экспансия первоначально была очень успешной – в кратчайший срок большая часть Юго-восточной Азии и Океании оказалась «под Японией».

Американская военно-морская база представляла явную угрозу, которая должна быть ликвидирована как можно быстрее. Учитывая союз европейских держав и США – это «ружье» обязательно выстрелило бы в самое ближайшее время, отсюда и вероломная наглость, отсюда и спешка. Впрочем, если с причиной атаки на Перл-Харбор все более-менее понят-

но, непонятным остается один важный момент – почему же, если Гавайи были такой важной точкой на карте, японцы попросту не провели десантную операцию и не захватили острова?

Это позвучит немного странно, но нападение на Перл-Харбор само по себе было задумано лишь как вспомогательная операция, одно из звеньев, в большой цепи по обеспечению Японии нефтяными ресурсами. Гавайи рассматривались как важная цель, но второстепенная – учитывая тот размах с каким Япония вела боевые действия (едва ли не четверть земного шара!), на этом этапе у неё просто не было военных ресурсов чтобы удержать острова. При этом главная стратегическая цель операции была по большей части достигнута – Тихоокеанский флот США был на время выведен из строя и свободному маршу японских солдат по островам Океании помешать не мог.

В результате нападения было унич-

тожено 4 линкора, крейсер, 2 эсминца, несколько вспомогательных судов и 188 самолетов. Потери американцев составили более 3,5 тысяч человек. Японцы потеряли 29 самолетов и шесть подводных лодок, свыше 70 самолетов получили повреждения. Погибло 64 человека. Из-за нападения, и в особенности из-за его внезапного характера, общественное мнение в Америке резко изменилось с изоляционистской позиции в середине 1930-х годов до прямого участия в военных действиях. 8 декабря войну Японии объявили США, Великобритания, Канада и ряд других стран. Президент США Франклин Рузвельт назвал 7 декабря 1941 года «шоком и днем национального позора». Лозунг «Помни Перл-Харбор» (Remember Pearl Harbor) был ведущим в войне американцев против Японии. По данным экспертов, США потеряли во Второй мировой войне более 400 тысяч человек.

По материалам СМИ

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

**НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ**

**РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ**

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

**ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ**



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



ADELAIDA MERKER M.D., D.O.

В ОФИСЕ:

1. Оформление медицинских документов на работу, Commercial (CDL) and Non - Commercial Driver Licences
2. Оформление формы I-693 (U.S. Citizenship, Immigration Services)
3. Лечение последствий автомобильных аварий и производственных травм.



BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE
and OSTEOPATHIC MEDICINE

Свыше 20 лет практики
в клиниках Москвы, Нью-Йорка
и Филадельфии

**ТРАДИЦИОННОЕ И
АЛЬТЕРНАТИВНОЕ
ЛЕЧЕНИЕ**

ТЕРАПИЯ/ ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ:

сердца, легких, почек, эндокринные заболевания

ОСТЕОПАТИЯ:

заболевания опорно-двигательной системы (артриты, радикулиты, боли в позвоночнике), головокружение, шум в ушах, головные боли, дисбаланс ...

ДЕРМАТОЛОГИЯ:

диагностика пред- и раковых кожных образований, удаление папиллом, бородавок, лечение дерматитов

ФИЗИОТЕРАПИЯ:

индивидуально подобранное лечение (массаж, лазерное, электро процедуры, тренажеры)

Принимаем Medicare, Medicaid и основные виды страховок.

При необходимости предоставляем транспорт.

842 RED LION RD., UNIT 7
PHILADELPHIA, PA 19115

Прием только по предварительной
записи по телефону:

215-677-6616

Happy Chanukah! Best Wishes for the Holiday Season!



**Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist**

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053

267-627-0451
www.PhilaDentist.com

**ЗАМЕНА
ЗУБОВ
ИМПЛАНТАМИ**



**Максим Свержин-Бабинер, DMD,
General Dentist**

ПОСЛЕ ПЕРИОДА ОЖИДАНИЯ

По прошествии периода ожидания, во время которого происходит вживление имплантов, наступает время укрепить импланты и получать удовольствие от дополнительного комфорта и поддержки, зная, что зубные протезы надежно укреплены.

Съемные зубные протезы фиксируются посредством шаровидных замков: верхушка абатмента имеет форму шарика, в соответствии с которой внутри протеза создается округлая полость.

Это позволяет легко надеть зубной протез на имплант, что создает необходимый комфорт и стабильность.

Вы видите примеры шаровидных замков, они обычно ввинчиваются в зубной имплант и изготавливаются различной высоты, которая зависит от глубины зубного импланта и высоты десен.



Эта система сделана из трех частей и сохраняет микроподвижность зубного протеза, что предохраняет его от выпадения.

Это наиболее часто встречающийся тип зубного протеза на имплантах.

Вы видите два импланта, которые держат протез на месте.

Это особенно привлекательно для пациентов, которые жалуются на частое выпадение нижнего протеза.

С двумя имплантами нижний протез будет таким же устойчивым, как и верхний.



Публикуемая статья является фрагментом из
книги Максима Свержина-Бабинера
"Ваша улыбка - наша профессия"



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

215-357-1400

Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
 - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Адвокат Леонид Микитянский специализируется в области пенсионного планирования и защиты имущества. Многие клиенты обращаются с вопросами о том, как защитить имущество, дом и деньги, или как передать их своим детям и сохранить право на получение государственных пособий, таких как Medicaid и программы Waiver.



Наследственное Планирование (Estate Planning) – это распоряжение вашим имуществом, которое помогает защитить ваше имущество от кредиторов в течение вашей жизни и уменьшить налоги, судебные издержки и проблемы для ваших детей при получении наследства.

Что в себя включает правильный Estate Planning?

Когда ко мне приходит новый клиент, мы разрабатываем наиболее выгодный Estate Plan для этого клиента в зависимости от его финансовой ситуации, имущества, дохода, состава его семьи и возраста детей. Мы подготавливаем и оформляем необходимые документы для Estate Plan, такие как Irrevocable Trust, Will (завещание), Power of Attorney (доверенность) и Living Will (медицинские директивы).

Посмотрим, например, что произойдет, когда человек оставит своим детям наследство в \$500,000: дом \$350,000 и счет в банке \$150,000 по Завещанию?

Завещание этого человека должно будет пройти через судебный процесс Probate in Orphan's Court. Судебный процесс необходим для того, чтобы удостоверить и утвердить завещание. Процесс Probate может занять год и больше, и на это понадобится адвокат, а всё имущество пока будет завязано в суде. Расходы на адвоката и судебные издержки будут превышать несколько тысяч долларов, а, возможно,

КАК ЗАЩИТИТЬ СВОЙ ДОМ И СБЕРЕЖЕНИЯ И ПЕРЕДАТЬ НАСЛЕДСТВО

десятки тысяч долларов в зависимости от налогов на наследство, от которых в Пенсильвании нет освобождения. Если наследники – дети этого человека, они заплатят “только” 4.5% от \$500,000 как налог на наследство в сумме \$22,500. Если наследник – брат или сестра этого человека, то налог будет 12%, или \$60,000.

При этом, как только человек умирает, его счёт в банке на \$150,000 замораживается. До постановления суда, никто не может тронуть счёт. Ситуация у наследников в этот период сложная: счет в банке заморожен, дом продать нельзя, а налоги и страховку на дом, адвоката и судебные издержки надо оплатить сразу.

Можно ли как-то избежать probate?

Избежать probate можно при помощи Trust, хотя это не всегда необходимо или выгодно – это зависит от того, насколько имущество выросло в цене с момента его приобретения. Обычно, когда люди теряют близкого человека, им трудно переключиться на вопросы наследства: заниматься документами, подать петицию в суд, возможно, судиться за наследство и платить деньги из собственного кармана, чтобы получить наследство. Но если оформить Trust заранее, ещё при жизни, это позволит избежать лишних хлопот и затрат в будущем, обеспечить безболезненную передачу наследства и избежать налогов на наследство.

Что такое Trust?

Trust – это юридическое лицо для владения и управления имуществом, анало-

гичный корпорациям. Trust может содержать деньги, акции, дома и квартиры, и некоторое другое имущество. В любой момент вы, как Trustee (распорядитель), можете их распределить, продать или заменить на другие. Trust предоставляет высокую степень контроля и защиты вашего имущества.

В чём может помочь Trust?

После смерти основателя Trust может продолжать существовать, если вы так распорядились при жизни, но уже с новыми распорядителями. Поэтому Trust позволяет:

1. Избежать суда при разделе вашего имущества (избежать опротестования завещания, длительной задержки распределения наследства и расходов, связанных с этим процессом);
2. Защитить имущество, которое остаётся детям от кредиторов, налогов, разводящихся супругов и административных расходов;
3. Уменьшить налоги на наследство;
4. Указать, кто будет управлять вашими делами в случае вашей недееспособности и предотвратить вовлечение суда и назначение судебного опекуна над вашими финансами;
5. Запланировать получение государственных бенефитов, таких, как Medicaid.

А может, лучше сразу переписать дом на детей?

Обычно, просто переписать дом на детей – не самый хороший выход. Если вы передали любую собственность вашим де-

тям, и у них проблемы с кредиторами или налогами, ваш дом могут отобрать. Кроме того, если вы переписали дом на ваших детей, ваш дом, скорее всего, будет продан и разделен, если они разведутся. После перевода дома, у детей и родителей также могут произойти разногласия, особенно, из-за новых взаимоотношений родителей (например, второго брака), а у детей – полный контроль над домом.

Муж и жена во втором браке, и оба имеют детей от предыдущих браков. Нужен ли им Trust?

Trust такой супружеской паре будет очень полезен, чтобы пожизненно обеспечить обоих супругов, но вместе с этим обеспечить передачу наследства своим детям от первого брака после смерти обоих супругов. Если такого траста нет, то все будет зависеть от того, на кого оформлены документы на владение имуществом и есть ли у супругов доверенность и завещание. Дети того супруга, который умер первым, могут остаться ни с чем, или им придется судиться за имущество, которое должно было по праву принадлежать им.

Для того чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу наследства, вы должны обсудить ваши варианты со знающим адвокатом. Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского по телефону: (215) 357-1400.

Мы расположены по адресу:
275 East Street Road, Suite 4,
Feasterville PA 19053.

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 43 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний



Адвокат, которому доверяют!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**

Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам

215-564-1866 в дневное время

или 215-322-0235 в выходные дни

и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение

Law Office Of Lidia Alperovich, LLC Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.

МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of

Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

GENEVIEVE GROSS

& ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

— Оформление пенсий (SSI) по инвалидности

— Разводы по обоюдному согласию

— Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer



VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

215-953-9225
vitaicare2003@comcast.net

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЕ ИЗДЕЛИЯ
МАХРОВЫЕ ПРОСТЫНИ
НОЧНЫЕ СОРОЧКИ

МУЖСКИЕ И ЖЕНСКИЕ ХАЛАТЫ
МАХРОВЫЕ ПОЛОТЕНЦА
ЭМАЛИРОВАННАЯ ПОСУДА



**ВИТАМИНЫ
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ
ЛЕКАРСТВА
КОСМЕТИКА
Различные
КРЕМЫ И МАЗИ**



Мы находимся на одной плазе с NetCost Market
Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia,
PA 19114

tel. 215-676-7650
fax. 215-676-7630

СПАСИБО ДОКТОРУ ОН ИЗБАВИЛ МЕНЯ ОТ БОЛИ

В редакцию нашей газеты позвонила Зоя Давианидзе и попросила через свою любимую газету выразить глубокую благодарность доктору Зоншайну и всему коллективу офиса за возвращённую радость полноценной жизни, за возможность забыть, как страшный сон, незабываемые боли в спине и ногах.

Наш корреспондент побывал в Клинике лечения болей доктора Зоншайна и делится с вами полученной там информацией.

Доктор Зоншайн - профессор анестезиологии и Pain Management медицинской школы

Drexel University. Он является одним из немногих специалистов в Филадельфии, который занимается устранением болей, вызванных заболеваниями позвоночника. Доктор использует новейшие методы минимально инвазивных (т. е. минимально вторгающихся внутрь тела) процедур. Все процедуры проводятся под рентгеновским контролем, что обеспечивает точное попадание лекарства в болевую зону и безопасность пациента. Используемый доктором метод является самым эффективным на сегодняшний день лечением.

Доктор Зоншайн связан с лучшими ортопедами и нейрохирургами города и при необхо-

димости оказывает консультации своим пациентам в кратчайшие сроки. Его знания и колоссальный опыт работы в крупном университетском госпитале помогли тысячам пациентов избавиться от болей в шее, спине, пояснице, бёдрах, коленных суставах.

В офисе доктора А. Зоншайна наш корреспондент увидел доску, на которой размещено огромное количество отзывов пациентов, выражающих свою бесконечную благодарность Врачу с большой буквы, великолепному специалисту и чуткому, отзывчивому человеку.

Некоторые из этих отзывов мы публикуем ниже.

Доктор Александр Зоншайн

Я очень благодарна доктору Александру Зоншайну за его чуткое внимание и хорошее лечение.

Я пришла к доктору со слезами на глазах от боли, не могла держать в руках ручку и зубную щетку. За несколько сеансов лечения я почувствовала большое облегчение, а внимание ко мне со стороны доктора, который интересовался моим самочувствием, поддерживало меня морально. Я уже 8 месяцев не обращаюсь к нему за помощью, т.к. нет в этом необходимости.

Клара Коган

To anyone concerned about seeing Dr. Zonshayn. He is terrific! My Mom has been in excruciating pain for over two years. She has seen several doctors. Dr. Zonshayn is the 1st person to give her hope and relieve the pain. He is the best.

Regina Carbone

Доктору от Бога, человеку большого души и доброго сердца Александру Зоншайну от тех, кто уже потерял надежду жить без боли и свободно двигаться. Все Ваши земные благ, дорогой доктор! Тамара Кибанова, 72г. Bensalem, 2017г.

To anyone concerned about seeing Dr. Zonshayn. He is terrific! My mom has been in excruciating pain for over two years. She has seen several doctors. Dr. Zonshayn is the first person to give her hope and to relieve the pain. He is the best.

Regina Carbone

Oct. 11, 2017

Я, Раиса Федченко, хочу с удовольствием присоединиться к этим многочисленным благодарностям, которые висят у вас на стенде и украшают ваш офис.

Хочу поблагодарить д-ра Зоншайна Александра за то, что Вы есть!

Ваша фамилия сама говорит о Вас. Вы солнечное сияние. Вы - то, что нужно людям - «жизнь полноценная без болей»! Не знаю, как долго продлится мое такое состояние (без боли), но за это большое Вам спасибо. Меня одолевал большой страх перед процедурой, но когда я увидела эту милую спокойную и доброжелательную женщину на front desk - Аллу - у меня пропал страх.

Спасибо Вам большое, дорогие медики, здоровье вам и полное благополучие.

С уважением Р.Ф.

Дорогой Доктор! 11-12-18
Огромное спасибо за Ваше понимание и помощь. Очень редко встречаешь такого заботливого и внимательного доктора со знанием своего дела. Здоровья Вам и счастья!
Марина П.

8 августа 2018 г.

Дорогой Доктор Саша!

Спасибо Богу за то, что Вы есть! За то, столько много людей могут быть в мире без боли! Пусть же то количество боли, которую Вы забрали у людей и возвратится Вам благословением, здоровьем, миром, счастьем, любовью. Пусть Бог хранит Ваши золотые руки и Вашу семью!

Марина

Дорогой доктор!
Хочу выразить вам слова благодарности и сказать огромное «спасибо» за вашу помощь, теплое отношение и доброту! А главное за эффективное лечение! От своего мужа и от лица всей моей семьи, которая легла в ваш офис, примите нашу благодарность за ваш труд, особенно за поддержку в трудную минуту болезни моей бабушки. Хочу пожелать вам крепкого здоровья и бесконечного удовлетворения от труда, который вы делаете помогая своим пациентам.

С уважением,
ваша пациентка и сотрудник офиса
Мария Шрамидзе

January 19, 2011

Alexander Zonshayn, M.D.
12000 Bustleton Ave. Suite 208
Philadelphia, PA 19116

Dear Alex:

As an anesthesiologist myself I always knew that with my back problems I would want to seek help from a physician of your caliber. No wonder, when my back pain became intolerable it took just one call to your office and you immediately offered help.

A few minutes after an epidural injection, my pain was gone and I was able to go back to work to attend to my patients.

Thank you very much. I will never hesitate to recommend you, as a pain management physician, to my patients, friends, and family.

Sincerely

[Signature]
Zonshayn, M.D.

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ КОНСУЛЬТАЦИИ
У ДОКТОРА А. ЗОНШАЙНА ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛ. **215-969-2331**
www.philapainclinic.com

Somerton Medical Building
(Bustleton & Byderry)
12000 Bustleton Ave., Suite 208

КЛУБ "ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"

Дорогие друзья! Мы предлагаем вам немного размять свои мозги и попытаться отгадать вопросы Филадельфийского клуба "Что? Где? Когда?". Принять участие в наших играх может каждый, ведь эта игра не на чистое знание, а на логику! Наши игры проходят в KleinLife, следующая игра состоится в январе. Точная дата будет объявлена в следующих выпусках. А сейчас попробуйте ответить на следующий вопрос. Ответ будет опубликован в следующем номере.

Лондонец Харри Бек был по профессии чертежником и специализировался на чертежах электрических сетей. В 1933 году он выполнил работу, за которую получил всего пять гиней, однако принципы дизайна, которые он при этом придумал и воплотил, до сих пор применяются в Москве и Петербурге, Нью-Йорке и Париже, Харькове и Токио. А вот жители, например, Ростова-на-Дону уже много лет мечтают познакомиться с этими принципами поближе. Что же представляла собой работа, сделанная Беком в 1933 году?

Всю информацию о предстоящих играх вы можете узнать в нашей группе на Facebook - КЛУБ ЧТО? ГДЕ? КОГДА? - ФИЛАДЕЛЬФИЯ. А также на сайте chtogdekogda.org.

Ответ на прошлый вопрос: Работоторговля



Первой массовой моделью, которую «Хонда» намерена предлагать без дизеля, станет кроссовер CR-V. К марту модель начнут продавать с полноценной гибридной силовой установкой, которая дополнит линейку с обычным 1,5-литровым бензиновым турбодвигателем. В компании рассчитывают, что именно на гибрид придется половина спроса – всего марка планирует продавать в Европе 60 тысяч CR-V ежегодно.

На данный момент дизели предлагаются для европейских версий Honda Civic и HR-V. 1,6-литровый мотор на «тяжелом топливе» также можно встретить на кроссовере CR-V, который продается в Индии, Таиланде и Филиппинах.

Первая электрическая модель «Хонды», как ожидается, появится в 2019 году. Ею станет субкомпактный автомобиль Urban EV, прототип которого был показан на моторшоу во Франкфурте. Его серийная версия уже проходит дорожные испытания.

Audi и Airbus испытали первое летающее такси. Крошечное

На мероприятии Drone Week в Амстердаме компании Audi, Airbus и Italdesign представили рабочий прототип летающего такси Pop.Up Next. Предложенная концепция сервиса состоит из автономного электрокара, дрона и съемного пассажирского модуля.



Продемонстрированный прототип — это всего лишь копия в масштабе 1:4. Но в Audi рассчитывают, что уже в следующем десятилетии ее клиенты смогут воспользоваться новым сервисом. Летающие такси будут использоваться в крупных городах как альтернатива традиционным таксопаркам. Их преимуществом станет умная планировка маршрута с возможностью передвижения и по дорогам, и по воздуху.

Чтобы проверить выживаемость такой бизнес-модели, Audi вместе с сервисом по заказу вертолетных перевозок Voom провела испытания в Южной Америке. Клиенты Voom заказывали перелет в Мехико или Сан-Паулу, в то время как автомобиль Audi был готов доставить их к взлетно-посадочной полосе или ждал по приземлении.

Проект летающего автомобиля Audi показали в марте на автосалоне в Женеве. Основа этого прототипа — капсула-салон, рассчитанная на двух человек. В зависимости от условий, он либо крепится к платформе на колесах, либо к летательному аппарату с четырьмя винтами. Модули могут самостоятельно отправляться на подзарядку, если не используются длительное время.

В феврале компания A³, которая базируется в США и является подразделением Airbus, провела успешные испытания беспилотного летающего такси. Автономный летательный аппарат, созданный в рамках проекта Vahana, поднялся на высоту пять метров и провел в воздухе 53 секунды.

Mercedes-Benz научит беспилотники общаться с людьми

Компания Mercedes-Benz представила прототип системы световой индикации для беспилотников, которая в будущем позволит автомобилям «общаться» с пешеходами и другими участниками движения. Она состоит из набора светящихся полосок бирюзового цвета, сигнализирующих о намерениях автомобиля и его маневрах.



Автономное управление станет неотъемлемой частью будущего, считают в Daimler. Поэтому очень важно создать между человеком и беспилотником доверительные отношения. «Люди должны быстро и с должной долей уверенности определять, что будет делать беспилотник, — говорит штатный футуролог Daimler Александр Манковский — Автомобиль должен показать свои намерения так, чтобы их можно было понять на уровне интуиции».

360-градусная система индикации, установленная на Mercedes-Benz S-Class, использует для связи с пешеходами и водителями световые полоски. Те, что размещены на лобовом стекле, решетке радиатора, в фарах, боковых зеркалах и нижних секциях стекол, используются для уведомления о движении автомобиля в автономном режиме. Блок на крыше информирует о следующих действиях беспилотника. Так, медленные вспышки свидетельствуют о том, что автомобиль тормозит. Кроме того, светотехника на крыше «отслеживает» движения пешеходов, сообщая о том, что беспилотник их видит.

О начале движения беспилотник уведомляет соответствующей световой индикацией, раскладывая зеркала, поднимая переднюю, а затем заднюю часть кузова. По замыслу инженеров, эти движения должны напоминать живое существо, которое просыпается и потягивается.

Работы в области контакта беспилотников с людьми также ведет Jaguar Land Rover. В августе компания представила экспериментальную автономную капсулу, оснащенную виртуальными глазами, которые призваны имитировать зрительный контакт между пешеходом и водителем.

Страница автолюбителя

Toyota сделала самую экономичную «Короллу» в истории

Компания Toyota привезла на лос-анджелесское моторшоу гибридную версию седана Corolla нового поколения. Как говорят представители марки, этот автомобиль стал самой экономичной «Короллой» за всю историю — ее средний расход топлива в смешанном цикле достигает 4,7 литра на «сотню».

Гибридная силовая установка досталась модели от «Приуса». Седан комплектуется 1,8-литровой бензиновой «четверкой» мощностью 96 сил, парой электромоторов, вариатором и блоком никель-металлгидридных аккумуляторов. Суммарная отдача силовой установки достигает 122 сил.



Модель получила четыре режима работы управляющей электроники: Normal, Eco, EV и Sport. Автомобиль может передвигаться исключительно на электротяге, однако запас хода в компании пока не уточняют. В спортивном режиме обеспечивается максимальная мощность силовой установки и динамика.

Хэтчбек Toyota Corolla нового поколения дебютировал в середине этого года. На автосалоне в Париже показали машину с кузовом «универсал», а седан привезли на выставку в Гуанчжоу. У модели появился двухлитровый двигатель семейства Dynamic Force и вариатор Dynamic-Shift CVT со «стартовой передачей».

В Европе новый Kia Soul остался без бензиновых моторов

Компания Kia опубликовала фотографии европейской модификации кроссовера Soul нового поколения. В Европе марка намерена продавать только электрический вариант модели, тогда как в США у нее будут еще и два бензиновых мотора.

Электрический «Соул» получит 204-сильный электродвигатель и комплект литий-полимерных батарей емкостью 64 киловатт-часа. Запас хода автомобиля пока не сообщается — в компании обещают назвать все характеристики модели в начале следующего года.



Для сравнения, кроссовер Kia Niro, который предлагается с точно такой же силовой установкой, может разогнаться до «сотни» за 7,8 секунды и проехать без подзарядки почти 400 километров. При этом в случае использования мощной 100-киловаттной зарядки аккумуляторы машины можно «заправить» на 80 процентов за 54 минуты.

В Европе Kia Soul будет предлагаться в двух модификациях, включая топовую Designer Collection. Она предполагает наличие двухцветной окраски кузова, аудиосистемы Harman Kardon с 10 динамиками и усилителем, кожаную отделку салона.

Для европейского рынка кроссоверы будут собирать в Коре. Поставки машин начнутся в первой половине 2019 года. Сейчас Soul второго поколения доступен в Европе с бензиновыми моторами мощностью 132 и 204 силы, а также со 110-сильной электрической силовой установкой.

В США, помимо электрической силовой установки, для нового «Соула» также доступны 149- и 204-сильные бензиновые моторы. Кроме того, модель получила «спортивный» и «внедорожный» варианты — GT-Line и X-Line.

Honda решила отказаться от дизелей

Компания Honda планирует отказаться от дизелей на европейском рынке. Производитель заменит автомобили с такими силовыми установками на электрические и гибридные модели.

Как сообщает Automotive News, от дизельных автомобилей марка рассчитывает отказаться к 2021 году, когда текущий Civic заменит новая модель. Производитель планирует, что через семь лет примерно две трети машин, продаваемых на европейском рынке, будут оснащаться электрифицированными силовыми установками.



Valentin Kozlov

267.408.9889

valentinkozlov@comcast.net



НЕТ СВОЕГО ДОМА?

ЭТО МОЖЕТ ВАМ ПОДОЙТИ!

НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

Hatboro. Townhouse. Площадь 2000 sq.ft. Бейсмент, 2 гаража. Расположен в 15 минутах езды на машине от NetCost. **\$339.000**

SALE

- **NE Phila. Norwalk Condo.** End Unit. Уникальное Condo. 2 bdr., 2 bath. 2-й этаж. Балкон. Паркетные полы. Новая кухня. Новые appliances. Новая крыша. Вода включена. **\$199,000**
- **Bucks County, Southampton. Condo.** 1-й этаж. 2 спальни, 1 ванная. Расположен в Steamboat Station. Удобная планировка (низкие condo fee) **\$169.000.**
- **Neshaminy. Townhouse.** 3 спальни, 2,5 ванные расположен в хорошем месте возле Neshaminy Mall. Move in condition. Fee \$228/month. Вода включена. **\$179,000**
- **Upper Southampton. Single.** Полностью обновленный современный дом. 4 спальни, 3,5 ванные. Площадь дома 3000sq.ft. Законченный бейсмент, площадью 3000sq.ft. Гараж на 2 машины. Большой backyard. Камин. Расположен в 10 мин. езды от Netcost **\$530,000**

Банковские дома под ремонт от \$25-35 тысяч

11 years Anniversary Celebration Concert

Saturday,
December
15th
5PM
Northeast
Adult Day Care

PROGRAM HOPE

Программа «Надежда» приглашает на юбилейный благотворительный концерт, который состоится 15 декабря в Northeast Adult Day Care, как раз в канун Рождества и Нового года. Концерт участников программы «Надежда» и детских исполнительных коллективов Филадельфии приурочен к 11-летней годовщине ее создания.

Стоимость билетов \$10

Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405

Richard Primak
267-467-2987

Jean Bubb
215-601-1409

Vladimir Kizhner
267-252-4646

Oleg Bondarenko
215-771-6346

ПОМОГАЕМ

в получении мортгиджа по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей, покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов на выгодных условиях

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006



АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County. New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов. Максимальное снижение цены покупаемого дома для покупателей.

SALE

- **NE. Twin. (р-н Петровский Маркет).** 3 спальни, 2,5 ванные. Деревянные полы по всему дому. Очень хорошее состояние. Участок. Тихое место. **\$243,000**
- Только вышел на рынок. **Southampton (р-н Davisville Rd.).** Великолепный дом с большим участком и бассейном. 5 спален, 3 полные ванные и powder room. Дом в идеальном состоянии. Тихая тупиковая улица. Дом имеет огромный потенциал. Нужно увидеть, чтобы оценить. **Просят \$575,000**
- **Bucks County.** Поступил в продажу twin. 4 спальни, 2,5 ванные. Гараж. Backyard. Тихая улица. Всё в очень хорошем состоянии. Школа Council Rock School. **Просят \$347,000**
- **NE. (Somerton area).** Одиночный twin ranch (twingle). 3 спальни, 2,5 ванные. Очень большой и уютный участок. Хорошее состояние. Гараж, бейсмент. Недалеко от NetCost market. Тихая улица. **Просят \$267,000**
- **Р-н Tomlinson. Duplex.** 2 спальни, 1 ванная на каждом этаже. Бейсмент, 2 гаража. Большой участок. Хорошее состояние. **Просят \$307,000.**

RENT

- **NE (Scotchbrook), Unit B с бейсментом.** 3 спальни, 2,5 ванные. Идеальное состояние, гараж, участок, близко к транспорту. Rent возможен с 1 декабря. **\$1,600.** Звонить Борису.
- Действующий dental office предлагает в рент 1-2 кресла для дантиста. Хозяин переходит на p/t. Звонить Борису
- В занятый Juice Bar в LA Fitness Club **требуется работник** на f/t со знанием английского. Хорошие условия. 215-837-8021 (Просьба, студентам не звонить)

SHORT SALE

для продавцов, у которых сумма мортгиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

Любые БЕСПЛАТНЫЕ конфиденциальные консультации по вопросам Real Estate в любое время

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION

10% OFF WITH



NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION

10% OFF WITH



NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

TUESDAYS & WEDNESDAYS

10% OFF WITH

**Weekly Sales**

12.06-12.19



"ROSHEN"
CAKE KIEV
15.87 OZ

\$11⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$13.99
SAVE: \$2.00 - 43%

"ALASKA"
CAVIAR RED
2 X 7 OZ

\$19⁹⁵

WITH CLUB CARD
Reg. \$19.99
SAVE: \$2.00 - 10%

FRESH MEAT
CHICKEN WHOLE B&E
PER POUND

\$1⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.29
SAVE: \$1.30 - 40%

"E. WEDEL"
CANDY BIRD'S MILK
380 G

\$3⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$1.00 - 20%

"GOURMANOFF"
CAVIAR BLACK PADDLE FISH
200 G

\$84⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$84.99
SAVE: \$0.00 - 0%

"HAIFA"
SALMON COLD SMOKED
16 OZ

\$17⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$19.99
SAVE: \$2.00 - 10%

"BOHME"
CHOCO BRANDY BEANS
400 G

\$5⁴⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$0.50 - 8%

"FERRERO"
CANDY GOLDEN GALLERY
14.1 OZ

\$15⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$21.99
SAVE: \$6.00 - 27%

MORE WEEKLY SALES

"BREAKSTONE'S"
sour cream
16 OZ

\$1⁶⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$2.99
SAVE: \$1.30 - 43%

"CABOT"
BUTTER SLTD&UNSLTD
16 OZ

\$3⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$5.49
SAVE: \$1.50 - 27%

"SUNSHINE FARMS"
MILK ORGANIC
64 FL OZ

\$3⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$4.69
SAVE: \$0.70 - 15%

"IMPRESSO"
CHOCOLATE GIFT BOX
424 G

\$12⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$15.99
SAVE: \$3.00 - 19%

SPARTAK & KOMMUNARKA
ASSORTED NY GIFT SETS
VARIETY

\$3⁹⁹ to \$15⁹⁹

WITH CLUB CARD

"CHOBANI"
YOGURT ASSORTED
5.3 OZ

\$0⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$1.19
SAVE: \$0.20 - 17%

"FAMILY ZIOTA"
TVOROG ASSORTED
15 OZ

\$2⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.89
SAVE: \$0.90 - 23%

"FAMILY TREE"
RAVIOLI MEAT
PER POUND

\$2⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.29
SAVE: \$0.30 - 9%

"SPARTAK"
CHOCOLATES ESCAMINO
141 G

\$2⁴⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$2.99
SAVE: \$0.50 - 17%

"SPARTAK"
CHOCOLATES STRELA
250 G

\$3⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$1.00 - 20%

FRESH FISH
RIVER TROUT
PER POUND

\$5⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$7.99
SAVE: \$2.00 - 25%

FRESH MEAT
BEEF LIVER
PER POUND

\$1²⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$2.29
SAVE: \$1.00 - 44%

"BACK SHOP"
BREAD WHOLE WHEAT
980 G

\$3⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$4.69
SAVE: \$0.70 - 15%

"PERGALE"
CHOCO TRUFFLES
200 G

\$2⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.59
SAVE: \$0.60 - 17%

"ROSHEN"
CANDY SHOOTERS
529 OZ

\$2⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.39
SAVE: \$0.40 - 12%

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

www.netcostphilly.com ALL DEALS WHILE SUPPLIES LAST - CHECK THE STORE FOR PER ITEM LIMITS - IMAGES ARE FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY

Жизнь в искусстве

3 декабря в Москве на 82-м году жизни умер писатель Андрей Битов, один из самых ярких представителей русского постмодернизма и интеллектуальной прозы. «Контакт с книгой остается основным человеческим контактом, и литература никуда не денется, я в этом уверен. А человек, разучившийся читать, одичает», – говорил Битов в одном интервью. Самый известный его роман – «Пушкинский дом» считается одним из первых постмодернистских романов русской литературы.

В 1978 году Битов стал одним из составителей самиздатовского альманаха «Метрополь». В нем участвовали писатели Виктор Ерофеев и Евгений Попов, которые пригласили к работе Василий Аксёнов, Фазиль Искандер, Белла Ахмадулина, Андрей Вознесенский и другие литераторы. Суть проекта заключалась в том, чтобы разместить в сборнике неподцензурных текстов произведения, отклонённые советскими издательствами. «Метрополь» был издан тиражом 12 экземпляров в Москве в декабре 1978

АНДРЕЙ БИТОВ



«Пред-верие»

«В нем смерть уже гнездо свила»,
А он не замечает это –

Стоит под тяжестью ствола
И виден под упадком света.
На всякий случай он живет.
Жизнь не подарок, а работа,
И тает сок его, как лед,
И замерзает смертным потом.
Он дуб, он человек, он волк,
И ветки, руки, клочья шерсти
На нем живут по воле волн,
Чужой энергии и смерти.
Тот свет и этот в нем равны,
А в приговоре он не волен,
И под конвоем тишины
Ведут его, и он не болен.
Как умирающий здоров!
В нем силы борются пустые,
Давясь, он утром ест творог
И чувства чувствует простые.
Он просит веры по ночам,
Прощенья. Умоляет Бога.
И беспокойствие к ногам
Спешит – идти уже немного.
Он спит, и, значит, он продолжит
Вчерашний день не вспоминать.
Пред ним живая Матерь Божья
И мертвая родная мать.
И снова листья шелестят
На веточке отмершей ветви
И защищают от преврат
Гнездо в дупле с яичком смерти.

Андрей Битов (27 мая 1937
– 3 декабря 2018)

года самиздатским способом. Публикация «Метрополя» на Западе вызвала скандал в СССР и привела к временному запрету на публикации многих участвовавших в нем авторов.

МНЕ ЛЮБИТЬ ТЕБЯ ПОЗДНО...»

Публицист Николай Журавлёв рассказывает, как снималась одна из самых известных сцен знаменитого фильма Михаила Калика «Любить». Удивительная история о том, как порой создается настоящее искусство.

Однажды в очередной раз «припёрло»... Хмурое утро, но не потому, что осень и пасмурно. Мы с Татьяной сидим и опять решаем головоломную задачу, как прожить два дня на рупь полтора. Как мы не тасуем плавленые сырки, полубатоны, самый дешёвый маргарин и котлеты и выбираем между «Дымком» и «Шипкой», ничего не выходит. Остаётся один выход – очередной набег на родительские холодильники. Пока решаем, на кого «наехать», раздаётся звонок:

– Давай Татьяну, срочно! – раздаётся безо всякого «доброе утро» и «здрасьте» решительный голос Инны Туманян со студии Горького. Я покорно передаю трубку, они о чём-то коротко договариваются, и Татьяна начинает быстро собираться: «Инна просила срочно приехать в одно место, о чём-то поговорить надо».

Я понимаю, что у них что-то вроде дружбы, но что за пожар? Оставшись один, поддерживаю себя чаем, пытаюсь что-то писать, но очень хочется есть и очень любопытно, чего Татьяна делает. Ближе к вечеру – звонок в дверь, я открываю. «Прислонясь к дверному косяку», стоит Татьяна. Вид у неё измученный, взгляд трагический, но в руках большая авоська, набитая продуктами.

– Инка сволочь! – еле шевеля губами, произносит Татьяна, – И ты тоже. Авоську возьми. Тяжёлая.

Я перехватываю авоську, в ней килограмм десять, не меньше, и волоку её на кухню. Татьяна сдирает с себя всю амуницию и исчезает в душе. Я начинаю думать чёрты что, тем более что от неё крепко пахло коньяком. Мысленно уже репетирую, что скажу Инне при встрече, но одновременно разбираюсь в принесённой снеди и готовлю роскошный ужин.

И вот, когда мы уселись за стол, Татьяна рассказала сногшибательную историю. Приезжает она в назначенное время в назначенное место. Места этого сейчас нет, там стоит что-то торговое-немецкое. А тогда это было любимое всеми открытое кафе на углу Петровки и Кузнецкого моста. Села она за столик,

ближе к краю, как было сказано, и ждёт. Пять минут, десять, полчаса, час, – до какого градуса может дойти моя половина в своём раздражении, я знаю лучше многих. И в тот момент, когда она собралась плюнуть на всё и уйти, из припаркованной рядом «волги» выскочили сияющая Инна Туманян и ещё двое. Счастливы они были сверх всякого разумного предела, учитывая, что Татьяна просидела голодная на холоде почти полтора часа. Один из сопровождавших Инну тут же кидается к буфетчику и приносит коньяк, закуску, дорогие сигареты. А Инна за это время объясняет ситуацию.



Она снимает хроникальную часть совместного с Михаилом Каликом фильма о любви. Вот ей и пришла в голову фантазия: зная Татьянин типаж и характер, вызвать её, посадить за столик и заставить ждать до последнего предела. И всё внаглую снять скрытой камерой. А тут, словно нарочно, за соседний столик подсади два богатеньких молодых человека с богатенькой и холёной девицей и весьма обильно ели-пили. Это был ещё тот фон для Татьяны с голодными и злыми глазами, в дурацком берете и явной бедностью во всём её облике. Откормив и отпоив Татьяну, они уже в открытую сняли кадр, как она сидит по-прежнему одна, но уже с рюмкой коньяка и сигаретой. И тут же ей заплатили «бешенные» деньги: то ли 15, то ли 20 рублей. Вот и вся авоська.

Через несколько дней – опять звонок Инны, и говорит она уже мне, что показала материал Калику. Тот схватился за голову

и кричит: Всё! Я нашёл ключ к картине! А сидевший рядом Микаэл Таривердиев сначала поинтересовался, как побыстрее познакомиться с такой девушкой. Зная мой ревнивый характер, Инна популярно объяснила, что лучше не надо. Но, судя по песне, завершавшей фильм, импульс к вдохновению был довольно сильным.

Потом всё стихло, пропало. Фильм мурыжили по инстанциям, резали, запрещали. За это время мы с Татьяной благополучно развелись. И я уже почти забыл об этом сытном вечере. И тут мне подваливает заказ от одного журнала сделать интервью с Таривердиевым.

Дело это техническое: созваниваюсь, договариваюсь, приезжаю, задаю вопросы, записываю ответы. И тут, в самом конце беседы, звонок. Из реплик соображаю, что на студии Горького назначен срочный просмотр фильма Калика. И тогда я скороговоркой вываливаю эту историю Микаэлу Леоновичу. Тот приходит в неопишемый восторг и соглашается взять меня с собой. Но спрашивает: а можно найти Татьяну? Я звоню ей, по счастью застаю дома, и через несколько часов мы уже сидим в просмотровом зале, забитом под завязку.

Начинается фильм. Теперь он всем, конечно, известен, но тогда он крутился в первый раз, и судьба его была не ясна. А содержание и вовсе неизвестно. И так, – четыре новеллы о любви по рассказам Заки Кузнецова, Казакова, Друце... Всё это прослоено кинохроникой, снятой Инной по всей стране (из гигантских

«остатков» она потом сделала свой документальный фильм). И везде разные люди – от профессоров до центровых шлюх – отвечают на один и тот же какадровый вопрос: А что такое любовь?

Новеллы разные, но снятые рукой одного мастера, едины в своём стиле и развитии. В хроникальных антрактах «vox populi» (глас народа) несёт не-сусветную чушь. И только один священник, чернобородый красавец, сидящий на фоне церковных ворот так, что получается что-то вроде нимба, говорит коротко, ясно, глубоко и удивительно тепло... «Мень! Александр Мень!», – проносятся шёпотом по залу. Так вот как он выглядит! Господи, до чего красив...

Всё это замечательно, но фильм уже идёт к концу, а Татьяны всё не видно. Смотрю вбок и вижу, что бывшая супруга тоже чуть приуныла. Наконец, завершается блистательная деревенская новелла, за ней стремительно, словно нацеленные на что-то, повторяются ударные реплики из уже показанных сюжетов хроники. И вдруг – удар, как от внезапной остановки. Суэта в кадре прекращается, начинается бешенный, чисто таривердиевский ритм, – это уже удар акустический, а для меня ещё и зрительный. В кадре сидит Татьяна и под слова Евтушенко («Мне любить тебя поздно...») и музыку Таривердиева наливается злостью. Позади видна богатенькая троика. Потом Татьяна спокойная, сидит пьёт коньяк и курит «Мальборо». Музыка затихает на повторяющемся слове «поезд... поезд... поезд...» И стоп-кадр: лицо Татьяны во весь экран, с такими большими, тоскливыми глазами, что мне уже не до фильма, не до чего. И весь полупремерный шум я воспринимаю, как в тумане.

Фильм, как водится, положили на полку. И я о нём и думать перестал, как через пару лет сижу рядом с водителем «волги», стремительно влетающей в Ялту. И первое, что я вижу при въезде в город, это огромную афишу, целиком занятую лицом Татьяны и одним словом «Любить».

– Стоп! – кричу я водителю, подбегаю к афише и безо всяких бумажек запоминаю название клуба и часы сеансов. Картину пустили так называемым «вторым экраном»... Следующий раз я увидел её уже после перестройки, то есть, лет через двадцать».

The Law Offices of Dimitri Smirnov, P.C.

112 Lakeside Drive
Southampton, PA 18966

267-684-6880

www.SmirnovLaw.com

Dimitri@SmirnovLaw.com



■ СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ

■ КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ

■ СДЕЛКИ
С НЕДВИЖИМОСТЬЮ

■ ВОЖДЕНИЕ
В НЕТРЕЗВОМ
СОСТОЯНИИ

■ FAMILY LAW
■ TRAFFIC VIOLATIONS
■ COLLECTIONS
■ LANDLORD-TENANT
■ CONTRACT LAW



ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ
ВСЕГДА
БЕСПЛАТНО

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING



FELIX BURIAKOVSKY, CPA

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

**БЕСПЛАТНАЯ
КОНСУЛЬТАЦИЯ!**

215-953-7700



ACCOUNTING
PRO NOW

www.accountingpronow.com

1111 Street Road ♦ Suite 102A ♦ Southampton, PA 18966

Аферы

ВСЯ ЖИЗНЬ - ИГРА

История борьбы властей с человеческим азартом – это история поражений. Азартные игры запрещали после Великой французской революции и после Великой Октябрьской... С ними боролись в Швейцарии и Германии, в США и СССР. Но кардинальные меры ни к чему не приводили. Рано или поздно всё возвращалось на круги своя. Даже в периоды самых строгих запретов люди находили возможность удовлетворять свою страсть к игре и наживе – часто на вполне законных основаниях.

Советская власть распорядилась закрыть в Петрограде клубы и притоны, где производится игра в карты, сразу после Октябрьской революции. Но уже менее чем через полгода была предпринята первая попытка вернуть всё обратно: инициативу проявил комиссар городского хозяйства Петрограда Михаил Калинин. Руководствовался будущий «всесоюзный староста» экономическими соображениями. С мест, где производится игра, предполагалось брать в пользу города налог – до 30% валового дохода. В 1918 году идея Калинина одобрения не получила, но через несколько лет, благодаря НЭПу, карты и рулетка вернулись к советским гражданам.

Очередное наступление на пережитки капитализма началось в конце 1923 года, когда в СССР заработала комиссия по борьбе с самогоном, кокаином и азартными играми. В результате незадолго до начала первой пятилетки, в мае 1928 года, игорные заведения ликвидировали: в плановой экономике им места не нашлось. Борьба с игрой на деньги велась нешуточная: соответствующие статьи ввели в Уголовный кодекс. Но места, где делать ставки можно было вполне легально, существовали и в СССР. Это ипподромы. Постоянными посетителями скачек и бегов были многие представители советской элиты – военные, актёры, писатели, и приходили они не только полюбоваться на лошадей, но и сыграть на тотализаторе. Часто – по-крупному. Да что военные и писатели! Московский ипподром посещали даже первые лица государства – вплоть до генеральных секретарей ЦК КПСС.

Секрет успеха прост. То, что не удалось Калинину, получилось у командарма Первой конной Семёна Будённого. Он сумел отстоять не только иппо-

подромы, но и тотализаторы – доход от них должен был идти на развитие коневодства в СССР. Но ставки принимали не только государственные кассы. Были и известные завсегдашним букмекеры-частники. Они прекрасно знали всю подноготную заездов, и коэффициенты выставляли по-своему.

Ни для кого не являлось секретом, что время от времени явные фавориты отставали, чтобы нужный человек мог сорвать хороший куш. Иногда это делалось вовсе не ради собственной выгоды: руководство просто хотело угодить какому-нибудь большому начальнику. Но чаще всё же на бегах наживались мошенники, и вовсе не рядовые. «Классные наездники за большие деньги придерживают фаворитов. Умело отстать – это тоже искусство. Это даже труднее, чем победить. Впереди оказываются посредственные лошади. Выигрыши достигают иногда 150 рублей. Однако хорошие наездники вряд ли захотят иметь с вами дело. У них солидная клиентура», – рассказывал Сергей Довлатов в «Компромиссе».

«Солидная клиентура» прилично зарабатывала на провалах фаворитов, а заодно защищала наездников от всякой шпаны. Поэтому топ-жокеи на крупных ипподромах чувствовали себя спокойно, и большая часть заездов проводилась всё же «по-честному».

В Советском Союзе были своего рода частные клубы, где в карты играли не по «копеечке», но туда могли попасть лишь избранные. А вот многие бильярдные были настоящими «притонами» с точки зрения законодательства: всем, наверное, помнится эпизод из фильма «Место встречи изменить нельзя». Высоцкий-Жеглов и товарищи «оформляют» Куравлёва-Копчёного не за воровство или скупку краденого, а за игру на деньги. Правда, в позднесоветские времена шары в основном гоняли уже не бандиты, а богемы. Бильярды исчезли из мест отдыха трудящихся и остались в основном в закрытых для простой публики заведениях, например в Центральном доме литераторов в Москве. Зато в 80-е в СССР расцвела нелегальная рулетка – и всё благодаря тому, что отечественная промышленность начала выпускать маленькие, но вполне пригодные рулетки в качестве... детских игрушек.

Лазейки в законодательстве использовались вовсю, причём русские отличались не только на родине, но и за её пределами. В начале 1920-х го-





дов в Константинополе (так тогда назывался Стамбул) они устраивали тараканьи бега. Да, подобные забеги, показанные в фильме «Бег» и описанные в книгах Аркадия Аверченко, Алексея Толстого, Михаила Булгакова, проводились на самом деле, хотя их существование отрицала даже жена Булгакова. «Что касается тараканьих бегов, то они с необыкновенным булгаковским блеском и фантазией родились из рассказа Аркадия Аверченко «Константинопольский зверинец», где автор делится своими константинопольскими впечатлениями тех лет, – писала Любовь Белозерская-Булгакова в своих «Воспоминаниях». – На самом деле, конечно, никаких тараканьих бегов не существовало. Это лишь горькая гипербола и символ – вот, мол, ничего иного эмигрантам и не остаётся, кроме тараканьих бегов».

И всё же тараканьи бега проходили, и к их организации самое прямое отношение имели эмигранты из России. Во время Гражданской войны на юге России белые войска вместе с многочисленными гражданскими беженцами дважды эвакуировались на кораблях в Турцию. Среди тех, кто попал в Константинополь, были и Любовь Белозерская со своим первым мужем. Но они оказались в Турции во время первой эвакуации, когда никаких тараканьих бегов действительно ещё не было, просто потому что ставки можно было делать в более привычных местах. А вот в 1921 году константинопольские власти запретили существовавшие виды публичных азартных игр, в том числе и любимую местными жителями лотерею. Тут-то и появилась «русская азартная игра с дозволения полиции», как её именуют в «Беге». О ней сообщали даже русские эмигрантские издания, например журнал «Зарницы». Включить тараканов в список «недозволенного» никто не додумался, и столь необычные соревнования пользовались огромной популярностью.

В 1918 году Михаил Калинин уверял Петросовет, что «искоренить репрессиями присущее природе человека влечение к играм нельзя». Он был прав: рано или поздно игроки неизменно торжествовали. В конце XVIII века революционеры, свергнувшие монарха во Франции, решили заодно искоренить и игру на деньги. Но они сделали неверную ставку: вскоре к власти пришёл Наполеон и отменил запрет.

В 1839 году игорные дома во Франции опять оказались вне закона, однако в 1860-е годы новые казино стали открываться одно за другим. Зато бороться с ними решили в Германии. В 1868 году вышел указ, согласно кото-

рому на территории образованного в 1867 году Северогерманского союза запрещались публичные азартные игры. Знаменитые на весь мир казино в Баден-Бадене и Висбадене закрылись в ночь, когда наступил 1872 год. Вновь рулетка в Германии официально закрутилась 3 октября 1933 года – вскоре после прихода к власти Гитлера. Нацисты разрешили лишь одно казино – в Баден-Бадене. После поражения фашистов во Второй мировой войне игорный бизнес расцвёл в западных зонах оккупации. К 1958 году на территории ФРГ работало уже 13 казино.

В 1874 году запрет на организацию и проведение азартных игр внесли в конституцию Швейцарии. Статью изменили в 1920 году: правительства кантонов могли разрешать «обычные игры для развлечения в курзалах, поскольку компетентная власть признаёт такие игры необходимыми для поддержания и развития туризма».

Активнейшим образом боролись с игрой на деньги в США. Результат? Лас-Вегас стал фактически городом-казино, вскоре после того как 19 мая 1931 года на территории штата Невада разрешили азартные игры. Карты и рулетка были призваны помочь преодолеть Великую депрессию.

В СССР официальный запрет продержался 60 лет: в 1988 году в гостиницах, принадлежащих Госкоминтуристу, установили 226 игровых автоматов с денежными выигрышами, а в 1989-м заработали первые валютные казино – в гостиницах Palace (Таллин) и «Савой» (Москва). И затем понеслось... Карты, рулетка, бои без правил, собачьи бега, боксёрские поединки, авто- и мотогонки – скоро страна превратилась в один большой игровой клуб, где, как казалось, ставить можно было везде и на всё. Вероятно, всё так и шло бы и дальше, если бы не тот факт, что выигрыш – идеальная форма отмывания денег. Это понимали ещё в Советском Союзе, где выигрышные лотерейный билет и квитанцию на ипподроме продавали дороже номинала. Ну, а в рыночной экономике подобная схема легализации доходов стала одной из основных.

И вот теперь уже российские власти объявили войну азартным играм: под раздачу попали даже благополучно пережившие диктатуру пролетариата тотализаторы на ипподроме. По-видимому, лошадей также хотели отправить в специальные игровые зоны. Но казино моментально превратились в «лотерейные клубы». Запретят лотереи – начнут делать ставки на тараканов. А тараканы, они живучие, их никакими силами не выведешь.

Дмитрий Николаев

Скидки до 40%*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ.**

**ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ СКИДКАМИ - ЗА БЕЗАВАРИЙНУЮ ЕЗДУ,
ПРИ СТРАХОВАНИИ НЕСКОЛЬКИХ АВТОМОБИЛЕЙ
И МНОГИМИ ДРУГИМИ.**

**А ВМЕСТЕ ЭТИ СКИДКИ МОГУТ ОЗНАЧАТЬ
ОЧЕНЬ ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ.**

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

К вашим услугам русскоязычные представители.

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ И НЬЮ ДЖЕРСИ**



Марат Иошпа

215-305-5555 office

267-767-5788 cell

**8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152**



State Farm

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL.
Страхование полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые уведомления выполняются
на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях.
При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

Pilgrim Travel Group 9630 Bustleton Ave., Phila 19115
 подробности на сайте www.pilgrim-group.org **215-464-4565**

Возможно присоединение к группе из любых городов США, Канады, России, Украины и Израиля.

ЛУЧШИЕ ГИДЫ. ЛУЧШИЕ ГОСТИНИЦЫ.
 График туров по состоянию на 12 декабря 2018

Туры 2019 года			
март-апрель	28-9	ВЕСЬ ИЗРАИЛЬ. Самый полный тур - 12 дней	\$1450+air
май	10-20	БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ. 11 дней	\$1600+air
май-июнь	22-2	ВСЯ ГЕРМАНИЯ. Гранд тур 12 дней	\$1625+air
июнь	2-13	СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ. 12 дней	\$1400+air
июнь		КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ . 9 дней. Yellowstone	\$1200+air
июнь	18-28	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС-СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ. 12 дней	\$1700+air

Группы от 6 человек могут заказать свой тур по любому маршруту

ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ
 Для жителей и гостей города-экскурсии по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

\$50 при оплате 50% от путевки за 6 месяцев	\$100 при покупке второго тура на тот же год	\$25 рекомендация (referral) новым туристам . 225 и рекомендованные к поездке туристы.
--	---	---



в 1,5 километрах на восток от гробницы самого императора. Фигуры воинов являются настоящими творениями искусства, поскольку создавались вручную и с использованием различных методик. Каждая статуя имеет свои уникальные черты и даже выражения лица. После придания необходимой формы статуи выпекались и покрывались специальной органической глазурью, поверх которой наносилась краска. Представленные воины отличаются по рангу (офицеры, рядовые солдаты), а также по виду оружия (копье, арбалет или меч). Кроме глиняных статуй, в 1980 году в 20 метрах от гробницы императора были обнаружены две бронзовые колесницы, каждая из которых состоит из более чем 300 деталей. Колесницы запряжены четверками лошадей, упряжь которых содержит золотые и серебряные элементы.

Храм Неба

Храм Неба, один из крупнейших исторических памятников Китая, существует более 500 лет. Он расположен к югу от центра Пекина. Крыши его главных построек покрыты синими глазурными черепицами, под цвет неба. Храм Неба был возведен при династии Мин императором Юн Лэ в 1420 г. Его первоначальное название – Храм Неба и Земли, так как здесь воздавались молитвы и Небу, и Земле. В 1530 году на севере Пекина был построен храм Земли, и с тех пор храм Неба стал специальным местом поклонения императоров Небу и местом моления о богатом урожае, здесь же молились Грозе, Тучам и вспоминали предков.

Общая площадь, занимаемая храмом Неба, составляет 266,7 га. Территория храма обнесена двумя стенами. Внешняя стена, которая охватывает всю территорию храма, составляет 6625 метров. Южная часть храма Неба имеет форму квадрата, а его северная часть – округла. По преданию, круг символизирует небесные силы, а квадрат – силы Земли.

Самым южным сооружением храма Неба является мраморный алтарь Неба – Хуанью, воздвигнутый в 1530 году и перестроенный в 1749 году. Здесь каждый год в день зимнего солнцестояния императоры совершали жертвоприношение Небу, а при засухе молили о ниспослании дождя.

Сучжоу

Сучжоу – город каналов и садов, расположенный в 85 км к западу от Шанхая. Как гласит старинная китайская поговорка: «На небе есть рай, а на земле – Сучжоу». Турист может погрузиться в созерцание и попробовать увидеть мир таким, каким его видели китайские поэты, художники и мыслители.

Во времена династии Мин (1368-1644) здесь было 250 садов, из которых сохранилось около сотни, но лишь немногие из них открыты для посещения. Уже издали город поражает своими величественными стенами и воротами, а его древняя пагода производит на путешественника волшебное впечатление. Древний Сучжоу славился как «край рыбы и риса».

Сад павильона Голубой Волны (Нанлантин) площадью 1 га – единственный сад, который не полностью окружен стеной. Это старейший сад в Сучжоу, более близкий к дикой природе, чем другие, с каменными горками и насыпными холмами, украшенными бамбуковыми рощицами.

Сад Почтительного Чиновника (Чжочжэн Юань) – превосходный ансамбль площадью около 5 га, является одним из лучших садов в Китае. Вода здесь играет центральную роль: берега больших прудов покрыты ажурной вязью беседок и павильонов, а сами пруды усеяны островками, до которых можно добраться по изящным мостам или узким каменным дамбам.

На территории **сада Томления** (Люй Юань), который занимает площадь 3 га, есть высокая скала, господствующая над местностью. Павильоны имеют внушительные размеры, включая роскошно меблированный Чертог Уток-Мандаринок и Чертог Деревьев и Источников у пруда Созерцания Облаков. Главные достопримечательности соединены коридором длиной 700 м.

Сад Мастера Сетей (Ванши Юань) – самый маленький сад Сучжоу (площадью 0,5 га), но небольшой размер компенсируется изящной планировкой, которая стала образцовой для многих других китайских садов. Такие названия, как «Чертог Любования Живописью» или «Павильон Луны и Ветра», передают атмосферу блаженного созерцания, которому предавались бывшие владельцы. Летними вечерами сад остается открытым допоздна и освещается фонарями, а музыканты и танцоры развлекают посетителей.

Пагода Северного храма (Бэйсы Та) – девятиэтажная восьмиугольная пагода высотой 76 м датируется концом X в. С ее вершины открывается превосходный вид на окрестности.

Храм Таинства (Сюаньмяогуань), считающийся одним из лучших даосских храмов в Китае, был построен в 279 г. Большой зал Саньцин в центре храма увенчан двойной крышей, опирающейся на 60 колонн.

Западный сад (Си Юань) – это буддийский храм с садом на прилегающей территории, датируемый XVI в. Его главная достопримечательность – анфилада комнат, где содержится 500 изображений Будды в разном настроении и с разным выражением лица.

Великая Китайская стена

В Китае находится самое длинное сооружение, когда-либо построенное человеческими руками. В III веке до нашей эры началась грандиозная постройка. В прямом смысле слова, тысячи людей вложили в строительство свои жизни, недаром говорят, что Великая Китайская стена стоит на крови и на костях множества людей. Сейчас это главная достопримечательность Китая.

Посмотреть на стену съезжаются люди со всего света.

Проходит стена, начинаясь недалеко от Ляодунского залива у города Шанхайгуань, северо-восточнее Пекина (в 45 км от него), через Северный Китай в пустыню Гоби, заканчивается в провинции Ганьсу. Стена сохранилась и по сегодняшний день, несмотря на то, что ей уже больше, чем тысяча лет. Прямая линия между ее конечными точками составляет 2450 км, но надо учитывать, что стена нигде не идет прямо – то поворачивается, то изгибается. Таким образом, ее длина должна быть не менее чем 6000 км, а, возможно, и больше. Стену даже видно из космоса. Ширина стены – 6 метров, в ряд по ней могут идти одновременно 5 человек, даже маленький автомобиль спокойно проедет. Высота Великой стены – 8 метров, а некоторые дозорные башни (всего их 25 тысяч) – до 20 метров. С внешней стороны стены находятся «зубцы» из крупного кирпича. Внутренняя сторона защищена барьером, высотой 90 см. Раньше в этом барьере, через равные участки, располагались водостоки. Стена предназначалась, как защитное сооружение от набегов воинствующих соседей, прежде всего, от кочующих племен монголов. Но, кроме того, стена была также доказательством могущества императора.

Терракотовая армия

Легендарная армия, получившая название Терракотовой (по названию материала, из которого сделаны статуи), была случайно обнаружена китайскими крестьянами в марте 1974 года во время постройки местной оросительной системы. Находка тут же привлекла интерес археологов, и вскоре здесь были разрыты масштабные раскопки. Это место относится к достопримечательностям Сианьской провинции, расположенной недалеко от города Линтонг.

Обнаруженная армия состоит более чем из семи тысяч полноразмерных статуй воинов и лошадей, которые были захоронены в 210-209 году до н.э. вместе с китайским правителем Цинем Шихуанди, первым императором феодального Китая. Он впервые смог объединить под властью одного правителя семь отдельных государств на территории страны. Историки полагают, что Цинь был одним из наиболее могущественных и значимых правителей в китайской истории, однако его тирания и невероятная жестокость послужили причиной масштабного восстания крестьян вскоре после его смерти, положившего конец династии.

Терракотовая армия, погребенная вместе со своим правителем, должна была, вероятно, предоставить ему возможность удовлетворить свои властные замашки в потустороннем мире так же, как он делал это при жизни. И хотя, вместо живых воинов, вразрез привычной традиции вместе с императором были похоронены их глиняные копии, что некоторыми специалистами расценивается как весьма прогрессивный шаг, не следует забывать, что кроме статуй воинов вместе с Цинем было закопано по различным оценкам до 70 тысяч (!) рабочих вместе со своими семьями, а также около трех тысяч наложниц. И эти люди, в отличие от солдат, были вполне реальными.

Армия глиняных воинов покоится в боевом построении в параллельных склепах

11880 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Jen Travel

Более чем 15-летний опыт работы

215-725-3962
Fax : 215-722-0831
Izytravel@gmail.com

Мы - эксперты в организации вашего отпуска и поможем сделать его незабываемым.

Специализируемся на групповых и индивидуальных поездках.

ПРЕДЛАГАЕМ

- Испания с отдыхом – любая пятница
- Коста Рика с отдыхом – в любой день
- Круизы на Карибские острова, в Европу и по всему миру (возможно низкие цены)
- Путевки в санатории Чехословакии, Венгрии, Израиля и других стран
- Авиабилеты, оформление приглашений, перевод документов, нотариальное заверение документов, оформление Апостиля
- Помогаем в открытии виз в Россию, Беларусь, Узбекистан, Китай, Бразилию и др.
- Продление американских паспортов

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018

A&S Travel

Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650

(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ
(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

Каждые ЧЕТВЕРГ и ВОСКРЕСЕНЬЕ

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ
Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY
Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина
В ОДНУ СТОРОНУ - \$65, ROUND TRIP - \$125
Для жителей БАЛТИМОРА специальная цена \$60 one way
Возможны индивидуальные заказы

Подробнее на сайте www.marshrutka.com

Отдых на Мексиканском заливе
11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге)
Гостиница на берегу залива, питание (русская кухня)

Заезд 2 июня 2019 года

(301)928-4199 Free Call 1-877-288-6283

AMAZING TOURS, INC
Luxury Motorcoach Transportation
Единственная в Филадельфии русскоговорящая автобусная компания

Новогодний Нью-Йорк
22 декабря, суббота
Обзорное путешествие по Нью-Йорку
info@amazingtoursonline.com
www.amazingtoursonline.com

Бродвейское шоу
"Anastasia"
9 февраля 2019 г. суббота
офис 215-820-4422
fax 215-504-2115

МАКСИМАЛЬНЫЙ КОМФОРТ, ОТЛИЧНЫЙ СЕРВИС И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

Вы хотите поздравить
Ваших близких и друзей
с юбилейной датой, днем рождения,
с каким-либо приятным событием?

Это можно сделать через нашу газету
за очень умеренную плату.

Вы можете прислать нам текст, рисунки.
Заказать поздравление в стихах и
коллаж из фотографий.

Vital Connections («Реклама и Жизнь»)
1051 County Line Rd., Room 112
Huntingdon Valley, PA 19006

215-354-0844

genetravel@gmail.com

GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ ПУТЕШЕСТВИЙ

My Next destination is....

- КРУИЗЫ,
- ПАНСИОНАТЫ,
- ТУРЫ ПО 5 КОНТИНЕНТАМ

410-610-2036 Геннадий и Клара 877-980-6262

КАПИТАН КАНЕЛЛА

Начало в прошлом номере

Суд да дело

Однако семья Брунери инициировала новые судебные разбирательства. Позиции семьи Канелла пошатнулись, когда несколько бывших коллег профессора не опознали его в подсудимом. Но адвокаты Джулии доказывали, что все эти опознания ничего не значат без главного свидетеля – матери предполагаемого Марио Брунери. Юристы утверждали, что весь этот процесс – заговор семейства Брунери с целью получения денег.

Мать Брунери так и не выступила в суде – она скончалась от остановки сердца. Несчастливая мать не хотела, а вернее, просто не могла свидетельствовать против сына. Она-то знала всю правду. Много лет спустя было найдено письмо Марио к ней: «Вот уже больше месяца я заперт в больнице в Коленьо, где я нахожусь как «неизвестный»... Дорогая мама, прости, я сделал это в состоянии безысходности...»

Седьмого августа 1929 года суд вынес, наконец, решение: «неизвестный» – это, без всякого сомнения, Марио Брунери. Адвокаты Джулии Канеллы сразу подали апелляцию в высшую судебную инстанцию. И как раз в это время пришёл новый ответ из центрального архива (почти через три года после первого запроса!): там нашлись отпечатки пальцев Брунери, они полностью соответствовали отпечаткам «неизвестного».

Новое судебное разбирательство состоялось. К этому времени дело «беспамятного из Коленьо» стало общенациональным скандалом. Итальянцы разделились на «канелльянцев» и «брунеристов», газеты включились в горячую полемику. Одни утверждали: рассудите сами, как может жулик выдавать себя за профессора! Другие возражали: Марио не был заурядным преступником, он получил образование, любил пофилософствовать. Было ещё одно обстоятельство, которое склоняло симпатии многих на сторону Канеллы. Дело в том, что за эти три года Джулия родила троих детей. Но с точки зрения закона их словно бы не существовало: власть не хотела, а церковь не могла признать их детьми профессора Канеллы. Всем известно трепетное отношение итальянцев к семье и в особенности к детям.

Одним словом, судьи оказались под сильным давлением не только общественного мнения, но и политических сил. Власть стремилась как можно скорее завершить разбирательство. Церковь открыто не высказывалась. Незадолго до этого папский престол и фашистское правительство заключили печально известное соглашение: суверенитет Ватикана в обмен на его лояльное отношение к режиму Муссолини. Наконец, 25 декабря 1931 года четырнадцать судей удалились в совещательную комнату. День клонился к вечеру, а голоса судей разделились ровно пополам. Они готовы были продолжить дебаты и на следующий день; председатель коллегии судей позвонил министру юстиции и просил продлить совещание ещё на один день. Видимо, на министра Альфредо Рокко давили с

обеих сторон, потому что он пришёл в бешенство и закричал в трубку:

– Я даю вам час и ни минутой больше! Сегодня же эта клоунада должна прекратиться!

Вероятно, этот аргумент повлиял на некоторых судей, и решение было принято: идентичность Марио Брунери подтверждена, а сам подсудимый отправлен в тюрьму отбывать двухлетний срок, полученный ещё до своего самозванства. Одновременно Муссолини, который внимательно наблюдал за судебными процессами, запретил газетам писать на эту тему.

Новое свидетельство

Итак, два полицейских расследования и шесть судебных процессов, казалось, подвели итог под скандальной историей «беспамятного из Коленьо». Но решение суда не удовлетворило, разумеется, лжепрофессора и Джулию. Да и многие итальянцы ещё сомневались в справедливости судебного решения; людям свойственно верить в сказку со счастливым концом вопреки фактам и здравому смыслу.

И вот, когда закон уже сказал своё слово, появилось новое неожиданное свидетельство. В суд поступило заявление от знатной англичанки г-жи Тейлор, которая давно жила в Италии, в Милане. Она вела жизнь довольно уединённую, мало интересовалась местными новостями, поэтому узнала о деле «беспамятного из Коленьо» только после окончания процесса. Вот что она рассказала.

В 1923 году возле своего дома в Милане она несколько раз замечала бродягу в оборванной военной форме. Отсутствующий взгляд бродяги, его бессвязная речь свидетельствовали об умственном расстройстве. Впрочем, он был тихим умалишённым и вызывал жалость у окружающих. Г-жа Тейлор стала заботиться о бродяге, давала ему пищу и кое-какую одежду. Незадолго до его внезапного исчезновения англичанка подарила ему пиджак. Иногда в его памяти случались прояснения, и он говорил, что воевал, что у него была семья. А потом его разум снова погружался во мрак, и он не помнил ничего... Кроме англичанки, с бродягой изредка общалась молочница Тереза, приносившая г-же Тейлор продукты каждый день.

Но вот обе женщины стали замечать, что бродяга приходит иногда в другой одежде, ведёт себя вполне осмысленно и голос у него будто другой, более уверенный. Но они приписали эти странности общему состоянию больного. Англичанка не могла припомнить, когда именно странный бродяга перестал появляться возле её дома. Теперь г-жа Тейлор в своём заявлении высказывала предположение, что к ней приходили два человека – Джулио Канелла и Марио Брунери, причём Брунери явно вживался в роль безумного профессора.

Свидетельство англичанки уже не имело большого значения, но полиция проверила новые факты. И выяснилось, что Брунери действительно жил в 1923 году в Милане с Камиллой Гидини. Там он мог встретить бродягу, сильно похожего на него лицом и фигурой. Марио решил подготовить себе запасную личину, за которой смог бы спрятаться в

случае опасности. Он постепенно вытягивал из Канеллы обрывки воспоминаний, копировал его походку и жесты. Он даже появлялся перед г-жой Тейлор и молочницей в образе бродяги – это была как бы генеральная репетиция. Скорее всего, прощальный подарок англичанки – пиджак – достался не Канелле, а Брунери. Этот пиджак сохранился среди вещей, в которых «неизвестный № 44170» поступил в лечебницу. Его предъявили г-же Тейлор, и она опознала свой подарок.

Мошенничество Марио Брунери раскрылось окончательно. И только Джулия Канелла отказывалась верить очевидным фактам. Она при первой встрече перенесла свою любовь к пропавшему мужу на «неизвестного № 44170»; он и трое маленьких детей были постоянным и неоспоримым подтверждением её правоты.



Поэтому Джулия даже не интересовалась вопросами: если капитан Канелла был жив в 1923 году, значит, он мог здравствовать и поныне? Когда и куда он исчез из Милана? Эти вопросы наверняка тревожили полицию. И ещё одно обстоятельство: Марио Брунери, решившись на рискованную авантюру, был уверен, что настоящий Канелла не появится и не разоблачит его. Следовательно, мошенник знал, что Канеллы больше нет. Тогда выходит, что Брунери был, возможно, свидетелем его смерти. Или... убийцей?

Но дело было сдано в архив, о нём даже вспоминать запретили.

Синьор Канелья

Как только муж вышел из тюрьмы, Джулия подхватила его и детей и отправилась в Бразилию к отцу. Там, благодаря отцовским связям, муж, наконец, получил документы на имя Хулио Канелья, а его дети обрели законные права. Кроме того, было подтверждено и учёное звание синьора Хулио Канеллы – профессор. Словом, семья обрела желанный покой и благополучие.

Профессор Канелья обложился философскими книгами и начал их усердно штудировать – он говорил, что восстанавливает провалы в памяти, практически учится заново. Через некоторое время он написал и издал небольшой трактат на религиозно-философскую тему. Эту брошюру он отправил в

Ватикан, папе римскому. Вскоре он получил любезную благодарность и благословение «синьору доктору Джулио Канелле». Семья ликовала. Для католиков слово папы превыше светских законов. На самом же деле никто в Ватикане не читал брошюру и не вникал в суть проблемы; папская канцелярия ежедневно получает тысячи посланий со всего света и отвечает по трафарету, проставляя только имена адресатов.

Синьор Хулио Канелья мирно скончался в Рио-де-Жанейро в 1941 году. После его смерти жена и подростки сыновья боролись за честь отца: выступали с различными заявлениями, пытались опротестовать приговор итальянского суда. Тридцать лет спустя они, используя связи среди духовенства, обратились за благословением в Ватикан. Десятого июня 1970 года кардинал и секретарь Ватикана Джованни Бенелли сделал официальное заявление для прессы: в глазах церкви «беспамятный из Коленьо» был профессором Джулио Канеллой, мир праху его! Это была последняя радость в тревожной жизни Джулии – она умерла в 1977 году.

Амнезиана

В сознании и в сердце драматурга Пиранделло история «беспамятного из Коленьо» переплелась с тяжёлыми личными переживаниями. Его жена после нервного срыва стала душевнобольной и много лет находилась в психиатрической больнице. Впечатления от частых посещений лечебницы дали драматургу ту «сумасшедшинку», которая присутствует во многих его пьесах.

Пиранделло зеркально изменил сюжет пьесы «Какой ты меня хочешь»: главной героиней он сделал женщину, потерявшую память. Двое мужчин признали в ней любимую женщину. Беспамятство, как и безумие, предоставляет человеку полную, абсолютную свободу, вот и героиня Пиранделло вольна выбирать мужа не по закону, а по сердцу.

Через два года после премьеры пьесы в Голливуде сняли одноимённый фильм с великолепной Гретой Гарбо в главной роли. Этот фильм ввёл тему амнезии в число излюбленных завязок в кинодраматургии. В эру телевидения потерявшие память наводнили телесериалы.

А к подлинной истории Брунери-Канеллы до сих пор возвращаются криминалисты, юристы, психиатры. И, конечно, итальянские кинематографисты – они крутят-вертят события, точно кубик Рубика. В 1962 году вышел фильм «Беспамятный из Коленьо» с известным комиком Тото в главной роли; в 1984-м появился «Настоящий скандал»; последняя картина на эту тему – «Амнезия», снятая в 2009 году. Авторы оставили финал открытым, предоставляя зрителям самим решить, кто из двух героев подлинный Джулио Канелла.

Значит ли это, что художественные интерпретации тех событий исчерпаны? И несчастным драматургам уже и перелицовывать нечего? А современная жизнь скупа на невероятные сюжеты. Ведь сегодня, когда технические средства идентификации доведены до совершенства, трудно даже вообразить случай подмены одного человека другим.

Впрочем, говорят, скальпель пластического хирурга может творить чудеса...

Сергей Макеев

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

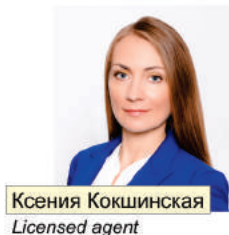
НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

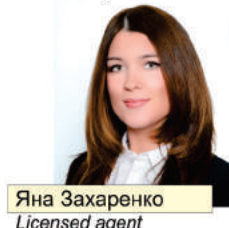
12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(Intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание New

Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:

www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103,
Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



Программа передач НТВ-Америка с 17 по 23 декабря 2018 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 17 ДЕКАБРЯ	ВТОРНИК 18 ДЕКАБРЯ	СРЕДА 19 ДЕКАБРЯ	ЧЕТВЕРГ 20 ДЕКАБРЯ	ПЯТНИЦА 21 ДЕКАБРЯ	СУББОТА 22 ДЕКАБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 23 ДЕКАБРЯ
06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ВЕЖЛИВЫЕ ЛЮДИ» 10:10 «КРУТАЯ ИСТОРИЯ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 12:20 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 03:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 06:00 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 13-я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:50 «ФОРМУЛА 1» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС-3» 11-я и 12-я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ПОЗДНЯКОВ» 12:00 КОНСТАНТИН СТРЕЛЬНИКОВ В СЕРИАЛЕ «МЕТЕОРИТ» 1-я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ИХ НРАВЫ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:50 «ФОРМУЛА 1» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ВЕЖЛИВЫЕ ЛЮДИ» 10:15 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:15 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС-3» 11-я и 12-я С. 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:45 КОНСТАНТИН СТРЕЛЬНИКОВ В СЕРИАЛЕ «МЕТЕОРИТ» 1-я С. 03:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 06:00 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 14-я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «TIME OUT» 08:00 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:30 «СИЛА МАГИИ ВАЛЕРИИ КАРАТ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС-3» 13-я и 14-я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 12:00 КОНСТАНТИН СТРЕЛЬНИКОВ В СЕРИАЛЕ «МЕТЕОРИТ» 2-я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «TIME OUT» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЕДИМ ДОМА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ВЕЖЛИВЫЕ ЛЮДИ» 10:10 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:40 «TIME OUT» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 12:15 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС-3» 13-я и 14-я С. 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:45 КОНСТАНТИН СТРЕЛЬНИКОВ В СЕРИАЛЕ «МЕТЕОРИТ» 2-я С. 03:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:50 «ФОРМУЛА 1» 06:00 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 15-я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС-3» 15-я и 16-я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 12:00 КОНСТАНТИН СТРЕЛЬНИКОВ В СЕРИАЛЕ «МЕТЕОРИТ» 3-я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:00 «ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ВЛАДИМИРА ПУТИНА»	07:30 «СМОТР» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 09:20 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 12:15 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС-3» 15-я и 16-я С. 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:45 КОНСТАНТИН СТРЕЛЬНИКОВ В СЕРИАЛЕ «МЕТЕОРИТ» 3-я С. 03:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 04:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 06:00 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 16-я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС-3» 17-я и 18-я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 12:00 КОНСТАНТИН СТРЕЛЬНИКОВ В СЕРИАЛЕ «МЕТЕОРИТ» 4-я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:30 «СМОТР»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 12:15 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС-3» 17-я и 18-я С. 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 КОНСТАНТИН СТРЕЛЬНИКОВ В СЕРИАЛЕ «МЕТЕОРИТ» 4-я С. 03:40 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 06:00 «ФОРМУЛА 1» 06:10 «ЖДИ МЕНЯ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС-3» 19-я и 20-я С. 12:00 «УРОКИ РУССКОГО» 12:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:15 «ЖДИ МЕНЯ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС-3» 19-я и 20-я С. 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:20 «УРОКИ РУССКОГО» 08:50 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 09:10 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ИХ НРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:15 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:40 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:40 «TIME OUT» 02:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:50 «КРУТАЯ ИСТОРИЯ» 03:45 «СВОЯ ИГРА» 04:30 «ОДНАЖДЫ» 05:10 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ» 08:50 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 09:40 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 11:00 АЛЕКСЕЙ БВРАБАШ В СЕРИАЛЕ «ЛИНИЯ ОГНЯ» 1-я и 2-я С. 12:45 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 01:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 02:05 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 02:35 «КРУТАЯ ИСТОРИЯ» 03:25 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 04:10 «КВАРТИРНИК У МАРГУЛИСА» 05:15 «СВОЯ ИГРА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:50 «ФОРМУЛА 1» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:20 «ОДНАЖДЫ» 08:55 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:50 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 10:35 «ИХ НРАВЫ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 12:00 «ЕДИМ ДОМА» 12:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 01:05 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 01:45 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:30 «СВОЯ ИГРА» 04:15 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 05:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 11:00 АЛЕКСЕЙ БВРАБАШ В СЕРИАЛЕ «ЛИНИЯ ОГНЯ» 3-я и 4-я С. 12:45 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:30 «ЕДИМ ДОМА» 02:00 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 02:35 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 03:10 «ИХ НРАВЫ» 03:30 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 04:25 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 05:15 «СВОЯ ИГРА»

CDL TRAINING!

**ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ
CDL LICENSE CLASS "A"**

- ✓ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ✓ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ✓ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ✓ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600

INTERIOR DOORS

European Design • Sales & Installation

E&E BROTHERS

От \$100



NEW! LED LIGHTS
Starting at \$10

Большой выбор дверей и дверных замков.
Качественные двери европейского дизайна по лучшим ценам!

Бесплатный замер дверного проёма для установки и замены дверей.

📍 12033 Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19116

🕒 Понедельник – пятница с 10 до 6 часов и суббота с 10 до 3 часов

☎ **215.464.8500**

www.eandebrothers.com

Легенды успеха

История корпорации Хонда

Будущий лидер и хозяин всемирной корпорации Хонда, Соитиро Хонда, родился в семье крестьянки и рабочего 17 ноября 1906 года. Окончив школу, юный Соитиро начал искать работу, чтобы содержать не только себя, но и помогать своей семье. Ему повезло: его приняли служащим в токийскую автомастерскую Арт Шокай. Хозяин мастерской заметил старание, аккуратность, пунктуальность и неподдельный интерес юноши к автомобилям.

В 1923 году на Японию обрушилось землетрясение. Токио оказалось в разрушениях и огне. Во время очередного подземного толчка Соитиро спас из огня автомастерской три автомобиля. Достоинство проявив себя во время критической ситуации, Соитиро Хонда заслужил ещё большее доверие шефа, и тот в благодарность не только подарил ему настоящий гоночный мотоцикл, но позволил Соитиро стать механиком своего автомобиля – Арт Даймлер. Через некоторое время на этом спортивном автомобиле Хонда завоевал призовое место в гонках.

Шло время, и автомастерская Арт Шокай стала одной из самых известных в Токио. Юко Сакакибара, шеф Хонда открыл в других городах множество филиалов, и во главе одного из них поставил талантливого ученика. Таким образом, уже в 1928 году Соитиро Хонда начал руководить подразделением Арт Шокай в провинциальном городке Хаммамацу. Этот год можно считать стартовым для его успехов.

Молодого Хонда в то время уже интересовала не только банальная починка и ремонт. Он начал проявлять интерес и инициативу в совершенствовании конструкции автомобилей. Чтобы предотвратить повреждения автомашин во время возможных пожаров и землетрясений, Хонда разработал термоустойчивые части автомобиля на основе стальной конструкции колесного обода. Это первое изобретение Соитиро Хонда, которое имело ошеломляющий успех. Идея была принята «на ура» и реализована, а вырученную прибыль была вложена в производство.

В связи с тем, что Япония в 30-е годы не производила легковые автомашины, их импортировали из Европы. Запасные части для автомобилей стоили очень дорого, а спрос постоянно рос. Соитиро принял решение организовать фабрику по производству запасных частей для машин. В это время, в 1934 году, Хонда впервые почувствовал свою недостаточную компетенцию и решил получить техническое образование в одном из университетов Японии.

Он учился с удовольствием. Все свободное время Соитиро Хонда посвящал чтению специальной литературы и изучению новых технологических процессов, а по ночам работал в лаборатории над созданием поршневых колец. Образование пошло ему на пользу, оно дало толчок новым идеям. Объединившись с родным братом Бендзиро, Хонда разработал новейшую гоночную машину. Во время испытаний болида, на гонках, Соитиро с братом попали в серьезную авткатастрофу, однако им чудом удалось спасти. Но неприятности посыпались одна за другой: Хонду отчислили из тех-



нического университета за отказ сдавать очередную сессию, а разработанные им новые поршневые кольца не были допущены к производству.

Однако, Хонда не сдался. Он с ещё большим рвением начинает заниматься разработкой новых технологий. Соитиро Хонда нанимает на работу сотрудников, имеющих технический опыт и потенциал, причем, отдает предпочтение иностранным специалистам. Время идет, перемены дают о себе знать.

В Японию пришла вторая мировая война, и фабрику пришлось эвакуировать в отдаленный поселок. Но, несмотря на то, к Соитиро Хонда приходят все новые идеи. К примеру, во время войны был изобретен велосипед с моторчиком, предназначенный для офи-

церов и солдат. К обычному велосипеду Хонда приладил небольшой мотор, вместо бака используя обычную резиновую грелку. Велосипед с мотором стал популярен не только у военных, но и среди гражданского населения, что позволило сразу же продать около двух тысяч агрегатов. В это же время Соитиро зарегистрировал собственную компанию под названием ХОНДА МОТОР КО. К началу 50-х годов компания открыла около шести тысяч филиалов по всей Японии. Известность Хонда росла, технологии развивались и совершенствовались.

Хонда был талантливым изобретателем, и получил на свою жизнь около 500 патентов. К 1973 году Соитиро Хонда оставил руководство компанией, успевшей стать международной, и доверил свое детище близким друзьям и единомышленникам. Однако он не перестал постоянно что-либо изобретать и придумывать.

Нужно отдать должное Соитиро Хонда за то, что именно он впервые начал поставлять свой продукт на иностранные рынки. Продукция его фирмы стала лидировать не только на японском рынке, но и в Европе, и в Америке, а позднее – по всему миру.

«Многие люди мечтают об успехе. Я же считаю, что успех может быть достигнут только самоанализом и путем преодоления повторяющиеся неудач. Успех – это только один процент вашей работы, а остальное – это преодоление неудач. Если их не бояться, успех придет сам». Это слова Соитиро Хонда, который поистине достиг огромных высот в своем деле.

Андрей Яровой



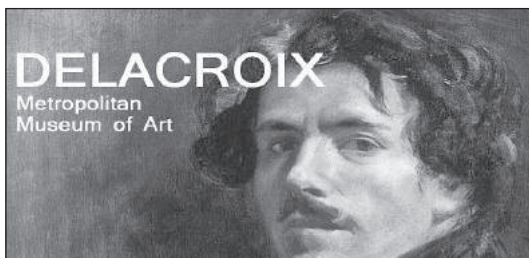
Приглашение в мир культуры



В Metropolitan Museum of Art по 6 января 2019 года проходит выставка французского художника Эжена Делакруа/Eugene Delacroix.

Французский художник Эжен Делакруа (1798–1863) был одним из величайших творческих деятелей XIX века. По достижении возраста после падения Наполеона, он отобразил настоящее и прошлое со своей точки зрения. Делакруа отличается необычайно яркими произведениями благодаря введению в практику живописи каскада инноваций, который изменил ход искусства. Предлагаемая выставка является первой всеобъемлющей ретроспективой, посвященной этому удивительному художнику, когда-либо проводившейся в Северной Америке.

Эта выставка является совместным проектом с Лувром и освещает необыкновенное изображение Делакруа. Она экспонирует 150 картин, рисунков, гравюр и рукописей, многие из которых никогда не выставлялись в Соединенных Штатах. Собрание художественных произведе-



ний разворачивается в хронологическом порядке, охватывая богатое разнообразие тем, которые занимали художника в течение его более четырех десятилетий творчества, включая литературу, историю, религию, животных и природу. Благодаря редкому графическому изображению наряду с такими культовыми картинами как «Греция на развалинах Миссолонги» (1826), «Битва при Нанси» (1831), «Алжирские женщины в своих покоях» (1834) и «Медяница собирается убить своих детей» (1838) выставка исследует творчество художника, чей гений поставил высокую планку практически для всех других французских художников.

Metropolitan Museum of Art: 1000 5th Ave, New York, NY 10028; (800) 468-7386; www.metmuseum.org

ВРЕМЯ «ЩЕЛКУНЧИКА»

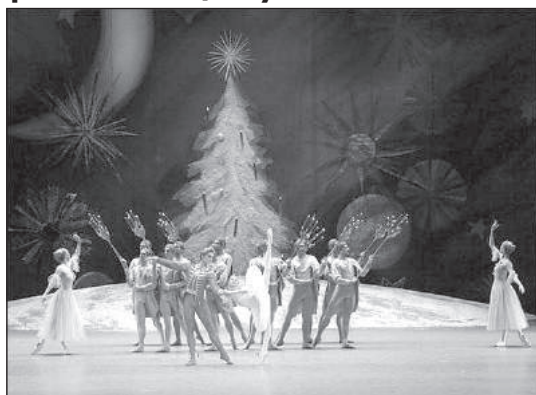
В воскресенье, 23-го декабря, состоится трансляция из Большого театра балета «Щелкунчик».

Музыка – Петр Ильич Чайковский. Хореография – Юрий Григорович. Либретто – Юрий Григорович.

В ролях: ведущие танцоры, солисты и кордебалет Большого театра.

Праздничное классическое произведение возвращается на величественную сцену Большого театра для трансляции бессмертной истории «Щелкунчика», которая отправляет зрителей всех возрастов в магическое путешествие по чудесному миру, наполненному танцующими снежинками и ожившими куклами, в сопровождении любимой музыки Чайковского.

Перед рождественскими и новогодними праздниками — это гвоздь в репертуаре любой уважающей себя балетной труппы. «Щелкунчик» Большого, один из самых удачных и успешных спек-



таклей Юрия Григоровича, к тому же, и один из самых «новогодних» в мире. Действие не просто разворачивается в канун Рождества близости от новогодней елки. Красавица ель сама становится местом действия, ибо свое воображаемое свадебное путешествие главные герои совершают как раз в ту волшебную страну на грани сна и реальности, в которой она правит безраздельно, все подчиняя своим счастливым и мудрым законам.

ПРЕКРАСНЫЙ ПРЕДНОВОГОДНИЙ ПОДАРОК ДЛЯ ДЕТЕЙ!

В кинотеатрах идет новый мультфильм «Гринч» производства США и Китая, ставший сразу же необычайно популярным. Режиссеры – Ярроу Чейни и Скотт Моужер.

Любой бы на месте Гринча пошел и взбесился. Как порядочный интроверт,

он живёт в тёмной пещере на самой вершине горы подальше ото всех, но эти «все» готовят

грандиознейшее празднование нового года. Они шумят, всё украшают и дико бесят его.

Кто бы отказал себе в удовольствии испортить праздник? Гринч решает украсть Новый год.

В главных ролях: Бенедикт Камбербэтч, Кэмерон Сили, Рашида Джонс, Фаррелл Уильямс, Tristan O'Hare, Кенан Томпсон, Сэм Лаваньо, Рамон Хэмилтон, Анджеला Лэнсбери, Скарлет Эстевез.

«РАЛЬФ ПРОТИВ ИНТЕРНЕТА»: ЛЕГКАЯ ПОБЕДА ГРОМИЛЫ/ DISNEY

Лидером бокс-офиса США стал мультфильм «Ральф против интернета», собравший за неделю 55,7 млн. долл. На международном рынке вторая часть «Ральфа», получившая позитивные отзывы от критиков, собрала еще 41,5 млн. долл., включая почти 20 млн., которые картина заработала в Китае.

Новинка проката «Ральф против интернета» — это продолжение кассового анимационного фильма 2012 года студии Disney режиссеров Рича Мура и Фила Джонсона. На этот раз главные герои, Громила Ральф и Ванило-

па фон Кекс, выйдут за пределы зала игровых автоматов и отправятся покорять бескрайние просторы интернета.

С момента событий первого фильма прошло шесть лет. Контроллер у автомата с игрой «Sugar Rush» оказывается сломанным. Чтобы найти необходимую деталь и спасти игру, Ральф и Ванилопа фон Кекс выйдут за пределы зала игровых автоматов. Используя подключенный Wi-Fi роутер, они отправляются на поиски в интернет. Впереди их ждет огромный новый мир с множеством увлекательных и опасных приключений.

В Ritz 5 идет кинофильм режиссера Тома Вольфа «Maria by Callas»

Впервые после 40 лет молчания можно увидеть интервью всемирно известной оперной дивы. Редкие съемки, архивные фотографии, личные кадры — это говорит сама история, сама великая Мария Каллас, а вместе с ней Мэрилин Монро, Ален Делон, Ив Сен-Лоран, Дж. Ф. Кеннеди, Лукино Висконти, Уинстон Черчилль, Грейс Келли, Элизабет Тейлор и многие другие.



«Maria by Callas» — первый фильм, рассказывающий историю жизни легендарной греческой / американской оперной певицы Марии Каллас полностью с ее собственных слов. Используя удивительный диапазон источников, фильм раскрывает сущность необыкновенной женщины, которая скромно начала свою карьеру в Нью-Йорке, став затем гламурной международной суперзвездой и одним из величайших вокалистов всех времен. Каллас считала, что в ней живут две разные жен-

щины: Мария — женщина, которая жаждала нормальной жизни, и Каллас — общественный деятель и икона, от которой обожавшая публика ждала чудес каждый раз, когда она выходила на сцену, и которая могла быстро начать возмущаться, когда чувствовала, что она дала им меньше.

Фильм «Мария Каллас» рассматривает многие факты из жизни певицы, ее конфликт с Рудольфом Бином из Метрополитен-опера и демонстрирует, что, хотя Каллас была требовательным перфекционистом, она не была капризной, никогда не доставляла никому неприятностей ради своих интересов. Фильм также проливает новый свет на отношения Каллас с Аристотелем Онассисом, самой большой любовью в ее жизни. Фильм «Мария Каллас» — созданный с любовью откровенный, беспрецедентный портрет одной из самых необыкновенно талантливых женщин в мировой истории.

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

В Нью-Йорке зажгли огни
на главной рождественской
ёлке города

В Нью-Йорке зажгли огни на главной рождественской ёлке города. Она установлена на площади у Рокфеллер-центра на Манхэттене.

Для украшения 22-метрового дерева использовали гирлянду, длина которой – 8 километров. На ней поместилось 50 тысяч лампочек. А на верхушке установили огромную звезду из кристаллов Swarovski. Перед тысячами людей, которые пришли на площадь, выступили известные музыканты.

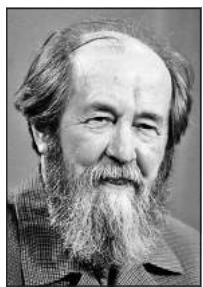
Юбилей Владимира Машкова

Актер, режиссер и художественный руководитель Московского театра Олега Табакова Владимир Машков отметил 55-летие.



Самобытный, многогранный талант, искренняя увлеченность любимым делом помогли ему состояться в разных творческих профессиях, успешно реализовать яркие, неординарные актерские и режиссерские проекты, которые по праву получили достойную оценку профессионалов и зрителей.

Владимир Машков родился в 1963 году в Туле. Он – лауреат премий “Золотой орел” и “Ника”. В 1990 году Машков окончил Школу-студию МХАТ (курс Олега Табакова). На счету актера около 50 фильмов, самые известные из них – “Подмошковые вечера”, “Кандагар”, “Экипаж”, “Движение вверх”. В марте этого года Машков возглавил Театр Олега Табакова.

11 декабря исполнилось 100 лет
со дня рождения Александра
Солженицына

11 декабря исполнится 100 лет со дня рождения Александра Солженицына. Юбилейную дату отмечают по всей стране, в том числе и в Рязани. Этот город занимает особое место в судьбе писателя. Здесь он прожил больше 10 лет.

В Библиотеке имени Горького открылась выставка «Доверенный летописец эпохи», подготовленная совместно с Домом русского зарубежья. В экспозиции: архивные фотографии, в том числе снимки, сделанные самим писателем, экземпляр журнала «Новый мир» за 1962 год.

Также в Рязани проходит Международная конференция, посвященная на-

следию Солженицына в современном культурном пространстве. В конференции принимают участие более ста специалистов из России, США, Тайваня и Китая.

215 лет со дня рождения Федора
Ивановича Тютчева

5 декабря родился русский поэт, дипломат, публицист, автор пейзажных, философских, любовных стихотворений Фёдора Тютчева. Лирик родился в 1803 г. в селе Овстуг в семейном поместье. Фёдор Иванович получил

превосходное домашнее образование, с детства сочинял стихи, имел интерес к изучению языков. По окончании университета, Тютчев приступил к работе дипломатом. Служба помогла молодому автору найти сюжеты для гражданской лирики, а личная жизнь подарила темы для лирики любовной. В качестве атташе Фёдору Ивановичу довелось поработать в городе Мюнхене. И именно в нём поэт создал наиболее знаменитые свои стихотворения: «Весенняя гроза»; «Зима не даром злится...»; «О чём ты воешь, ветр ночной?..» и др. Обретение поэтом первой популярности датируется 1836 г., когда в «Современнике» опубликовали шестнадцать его стихотворений. А спустя восемнадцать лет, вышел и сборник произведений. Он включал в себя и новые стихи, и творения 1820–1830-х гг. Что касается любовной лирики автора, то её апогеем считаются стихотворения «Денисьевского цикла», которые Тютчев адресовал своей любимой – Елене Денисьевой. Произведения, написанные поэтом в 1850-1873 годы, – это зрелый период в его творческой биографии. В них он отходит от привычных сюжетов, и появляются великолепные стихотворения на политические темы и потрясающая философская притча.

В Швеции назначен новый
Нобелевский комитет по
литературе

Шведская академия совместно с Нобелевским фондом приняла решение о создании нового Нобелевского комитета по литературе.

Новый Нобелевский комитет будет состоять из пяти членов академии – писателей Пера Вестберга (председатель) и Андерса Ульссона, историка Хораса Энгдала, поэтов Кристины Лугн и Йеспера Свенбу, а также пяти экспертов, в том числе критиков и издателя, которые не входят в состав этого учреждения. Новый комитет приступит к работе 1 февраля следующего года.

Особенностью Нобелевской недели этого года стало то, что не было названо имя лауреата премии по литературе – оно, возможно, станет известно в 2019 году. Шведская академия, присуждающая премию, приняла в мае решение о переносе присуждения на фоне того, как число ее членов сократилось, а “во всем мире ослабло доверие” к ней.

Согласно правилам, для принятия новых членов в академию требуется кворум в 12 человек, однако после скандала на практике в ней осталось 11 литераторов. Авторитетность выбора лауреата таким малым

числом голосов могла бы стать спорной, о чем также заявил Нобелевский фонд.

Шведская академия была основана в 1786 году королем Густавом III для поддержки и развития шведского языка и литературы. В ее состав избирается 18 членов, и до последнего времени членство в академии было пожизненным. 2 мая король Карл XVI Густав изменил формулировку устава академии, чтобы учреждение можно было покинуть по собственному желанию. В середине апреля Шведская академия получила данные расследования, проведенного по ее заказу после обвинений в сексуальных домогательствах и изнасилованиях. Эти обвинения поступили от 18 женщин, а подозреваемым стал известный деятель культуры – Жан-Клод Арно, муж поэтессы Катарини Фростенсон, которая была избрана в академию в 1992 году. Как также выявило расследование, некоторые из академиков нарушали строгое правило не разглашать имя будущего лауреата до официального сообщения, в чем также обвиняли Арно. После появления первых результатов расследования несколько литераторов, постоянный секретарь Сара Даниус и Катарина Фростенсон заявили об уходе.

Скандалы в Шведской академии подорвали доверие к этому учреждению и авторитет Нобелевской премии по литературе. Такого мнения придерживаются 62% жителей Швеции, еще 29% считают, что следует сменить всех членов академии. Сама Шведская академия признала, что репутация Нобелевской премии в области литературы пострадала в результате скандалов.

Ушел из жизни Стивен
Хилленберг

Американский аниматор и морской биолог, создатель мультсериала «Губка Боб Квадратные штаны» Стивен Хилленберг скончался в возрасте 57 лет.

Его уникальные персонажи и мир Бикини-Боттом (морской город, где живет Губка Боб и его друзья) надолго останутся напоминанием о ценности оптимизма, дружбы и безграничной силы воображения.

Стивен Хилленберг родился в августе 1961 года в Оклахоме. С 1984 по 1987 год он работал морским биологом и даже преподавал в Калифорнийском институте океанологии. В 1987 году Хилленберг решил всерьез заняться своим давним увлечением – мультипликацией. Он снял несколько короткометражных работ, две из которых – «Зеленый берет» («The Green Beret») и «Червоточины» («Wormholes») получили хорошие отзывы на нескольких фестивалях и были удостоены различных наград.

В начале 90-х мультипликатор познакомился с американским аниматором, продюсером и иллюстратором Джо Мюрреем, который пригласил Хилленберга принять участие в его новом проекте мультсериала «Новая жизнь Рокко». Стивен согласился и итоге стал автором сценария, продюсером, режиссером по раскадровке и креативным директором анимационного шоу.

Мультсериал «Новая жизнь Рокко» транслировался на канале Nickelodeon на протяжении трех лет, но в 1996 году был закрыт. После завершения шоу большая часть сотрудников объединилась для работы над анимационным сериалом «Губка

Боб Квадратные штаны», созданным Стивеном Хилленбергом.

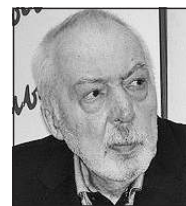
Так, во время работы над «Новой жизнью Рокко» Хилленберг подружился с американским актером Томом Кенни, который позже стал «голосом» главного персонажа мультсериала про обитателей Бикини Боттом – Губки Боба, – а также будущими соавторами шоу Дугом Лоренсом, Полом Тиббитом и многими другими.

Создатель полюбившегося многим мультсериала начал развивать идею нового проекта еще в 1996 году. Он сосредоточился на губке, которая, как станет известно позже, изначально была похожа на морское существо. В конечном итоге Хилленберг изменил ее форму на квадратную, потому что считал, что так она будет выглядеть намного забавнее.

Интересно, что главного персонажа Губку Боба сначала звали Мальчик Губка (SpongeBoy), но так как это имя было защищено авторским правом, Стивен заменил его на Губку Боба (SpongeBob). В 1999 году руководство канала приобрело права на показ мультсериала.

В 2004 году, после создания полнометражного мультипликационного фильма «Губка Боб Квадратные Штаны», Хилленберг ушел со своей должности режиссера, но при этом не покинул сериал, а стал его исполнительным продюсером.

Мультсериал «Губка Боб Квадратные штаны» в разное время становился лауреатом множества телевизионных премий, в том числе двух наград «Эмми», 12-и Kids's Choice Awards и двух премий BAFTA Children's Awards. В ноябре 2018-го началась трансляция двенадцатого сезона проекта. По его франшизе сняли два полнометражных фильма, а на 2020-й назначен выход третьего.

Скончался писатель
Андрей Битов

На 82-м году жизни скончался российский писатель Андрей Битов.

Битов – автор романов «Пушкинский дом», «Улетающий Монахов», один из создателей бесцензурного альманаха «Метрополь». Также Андрей Битов написал сценарии к фильмам «В четверг и больше никогда», «Маленький беглец».

Ушел из жизни американский
актер Филип Боско

Филип Боско скончался на 89-м году жизни в Нью-Джерси.

Филип Боско изучал драму в Католическом университете Америки. С 1960 по 2006 год сыграл в около пятидесяти постановках на Бродвее. Он шесть раз номинировался на театральную премию Топу и стал ее обладателем в 1989 году за постановку «Одолжите тенора».

Боско также снимался в фильмах. Кинокарьеру он начал в середине 80-х годов, дебютировав в картине «Стеклянные стены». В фильмографии актера ? более двадцати ролей. Он снялся в таких фильмах, как «Трое мужчин и младенец», «Двое: Я и моя тень», «Клуб первых жен» и «Кейт и Лео», за который в 1996 году был удостоен Премии Национального совета кинокритиков США. Актерскую карьеру Филип Боско завершил в 2010 году, последним фильмом с его участием стала картина «Дикари».



Губка Боб в кадре из мультфильма «Губка Боб Квадратные Штаны»

ДЕТСКИЙ САДИК АЗБУКА

Дружба * Знания * Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера
Part Time: с 7 утра до 3 дня



215-464-0702 • www.azbuka.com
9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115
www.russian-childcare.com

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



КОНДИЦИОНЕРОВ И ХИТЕРОВ

267-977-3984

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ



- Visiting Nurses для работы в Northeast и Bucks County с опытом работы с Medicare
- ПОМОЩНИКОВ по уходу за пожилыми людьми

ХОРОШАЯ ОПЛАТА

215-953-9225

Спрос и предложение труда



EXPERT HOME CARE требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуется преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

Требуется работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров и водяных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Тел. 267-716-4343.

СРОЧНО! Warehouse JN Distributor требуется МУЖЧИНЫ для работы на складе и Delivery заказов в магазины.

Начальная зарплата \$600 - \$700, с большой перспективой роста **215-335-3584**

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668

СРОЧНО!!! Warehouse JN Distributor требуются МУЖЧИНЫ для работы на складе и delivery заказов в магазины. Начальная зарплата \$600 - \$700, с большой перспективой роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

В busy покрасочный цех автомастерской требуется bodyman со стажем работы.

P-n Roosevelt Blvd & Red Lion. Хорошие условия и коллектив. Зарплата от \$1000 в неделю. 215-500-6668, (215)917-4093

В растущую траковую компанию срочно требуются водители класса А с опытом работы не менее 1 года. Оплачиваемый отпуск и медицина. Различные маршруты. Гарант. зарплата, а также оплата по милям. Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!! 516-901-6171, 732-757-5343

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

В детский сад требуется manager-director со специальным педагогическим образованием, отличным знанием английского языка и хорошими организаторскими способностями. 215-939-0767

ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ

с опытом работы в Home Care, NE Area

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

A busy Dental office located in NE Phila is seeking to hire a receptionist for a full time position. Knowledge of English and Russian are required. Computer and communication skills are a must. Prior experience is preferred. Contact information 215-677-3904 Natalie or Ilona

Требуется Kitchen & Bath designer в офис. FT, 63 часа в неделю. Работа с понедельника по субботу. Оплата в зависимости от квалификации. Необходим английский, опыт продаж, умение пользоваться компьютером. Компания AADistributor.com 215-704-7300 Влад

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

Требуется квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215-330-1024

В команду NetCost Market требуются помощник повара Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковая компания приглашает CDL А водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781, 609-651-7781 Владимир

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАЙЛ

для водителей траков



215-355-5050

Rullex

ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

**SUBCONTRACTORS
CREW LEADERS
TOWER CLIMBERS**

**для установки и обслуживания оборудования
в сфере телекоммуникаций**

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная
занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ

267-237-9944 267-398-2028



The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking
a Russian and English speaking receptionist
to help run our front desk.

We are looking for someone who will be able to handle a large volume
of calls and greet our in-coming clients. This is a **FULL** time position.

REQUIREMENT:

-Must be able to **FLUENTLY** speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed
number below: **215-673-7933**

Once your resume has been submitted we will call to confirm your application
submission as well as set up a future appointment for an interview.

If you have further questions about this job position,
please feel free to call us at **215-437-3058**

Bluegrass Pharmacy
e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты
помогут профессиональным советом

**Быстрое обслуживание,
дружелюбное отношение** **БЕСПЛАТНАЯ
ДОСТАВКА**

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ **ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА**
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ **РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ**

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. **215-676-7650**
fax. **215-676-7630**

Востребованный Integrative Health center in Huntingdon Valley PA требуется лицензированный ACU-PUNCTURIST. Call Dr Neil 215- 880- 8573

Требуется коммуникабельные агенты для продажи услуг. Поможем решить ваши иммиграционные проблемы. (215) 717-7149

Детскому саду срочно требуется преподаватель со знанием английского языка. 215-364-3426

Distribution center in Warminster is looking for Forklift Operator, Inventory Specialist, Loading, Unloading Laborer Work authorization is required Phone (267) 223-4231

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

Детскому саду срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием. 215-908-7867, 215-757-8350, 267-252-8529

Женщина с большим опытом работы и медицинским стажем ищет работу по уходу за больными или пожилыми людьми. 215-554-8114

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: Absolutetherapycare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmail-box2@gmail.com

В детский сад требуется повар. 215-519-8004

KleinLife is looking for a part-time front-desk receptionist. Job requires English Language knowledge and basic computer skills. Apply by calling 215-698-7300 ext. 130 or 175.

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

ВОДИТЕЛЯ CDL CLASS A

с опытом вождения не менее 2-х лет

■ Высокая зарплата и своевременность гарантируется.
■ Удобная парковка в Норд-Исте.
■ Выходные дома.

215-939-0001

OWNER OPERATOR



В сеть ресторанов в Филадельфии ТРЕБУЮТСЯ

- **ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ**
- **ОФИЦИАНТЫ**
- **ПЕВЕЦ/ТАМАДА**
- **ПОСУДОМОЙЩИК**

215-206-7686

267-506-6787

В медицинский Офис требуется RECEPTIONIST со знанием английского и русского языка. Необходимо умение работать с людьми. Опыт работы не обязателен. 215-322-3022. Fax: 215-355-9155

В медицинский офис требуется ресепшн-ист со знанием английского и русского языков, владеющий основными навыками работы на компьютере. Легальный статус обязателен. 215-677-6616. Направляйте резюме по факсу: 215-677-6225

Компания набирает 5 бизнес ориентированных сотрудников, которые хотят работать из дома по гибкому графику. Стоимость стартового пакета с продуктом \$352! Работая 2-4 часа в день - зарабатываете \$500-\$3000; 5-10 часов - \$5000-\$25000. 267.872.8835 (Mark) / mshik@flp.com

В медицинский офис требуется medical assistant с навыками массажиста. Резюме по факсу 215-677-6225 или e-mail: dr.Merker@gmail.com

В детский сад Right Steps требуются педагоги/воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия: высокая зарплата, бенефиты и многое другое. Резюме по факсу: 215-355-8851 или e-mail: Info@Rightstepseducation.com Звонить по тел. 215-355-8801

Компания All American Home Care and Hospice приглашает на работу HHA and CAN's. Зарплата выше \$11 в час, оплачиваемый overtime. 215-322-5256

Требуется рабочие по установке, ремонту и обслуживанию кондиционеров и хитеров. 267-977-3984

Looking for a secretary. Must speak English. 215-778-2718

Компания RULLEX объявляет набор subcontractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

Ищу работу по уборке или уходу за взрослым. Имею машину. 267-546-7543

В салон в р-не Blue Bell требуется МАССАЖИСТКА со знанием английского и опытом работы в Америке и возможностью работать в выходные. Также требуется HAIRDRESSER с лицензией на зарплату. 215-939-2457

Детскому саду требуется директор, повар, учителя, воспитатели, няня. 267-252-8529. Резюме по e-mail: needsmile11@gmail.com



ИЗГОТОВИМ

для ВАС

Бизнес-карточки

Брошюры

Листовки

Постеры

Баннеры

Печатаем книги

Быстро, красиво, недорого!

RUSSIAN-AMERICAN
PUBLISHING HOUSE

215- 354-0844

Vital Connections Inc

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН

ROOFING & WINDOWS

267-243-8039

www.alsroofing.org

STOP WORK ORDER NOTICE!!!

Начали commercial или residential
электрические или fire alarm работы
in the City of Philadelphia или других Township's
без электрических или fire alarm permits???

И в данный момент L&I (Licenses and Inspections) поставили
Stop Work Order Notice на ваш объект???

Наша Master Licensed Electrical Company будет рада помочь вам
в оформлении всех необходимых документов **ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ
ELECTRICAL AND/OR FIRE ALARM PERMITS** и при необходимости
проконтролирует или закончит работу
под electrical rough-in and final inspections.

(215) 207-3534 Andre

Приглашаются девушки
на работу по уборке
домов. Опыт работы
желателен. С транспортом
и без. Зарплата со своим
транспортом от \$15 в час.
Телефон: (215) 904-7400,
e-mail: [Nadya111123@
gmail.com](mailto:Nadya111123@gmail.com)

A Jewish Preschool in North-
east Philadelphia is in search
of a substitute teacher, who
can work flexible hours, and
a part-time assistant (2-3
days/week) to work with
preschool children. We want
you to become a part of our
collaborative team of profes-
sionals who work together to
insure developmentally ap-
propriate practice in a warm,
nurturing and creative set-
ting. Send cover letter and
resume to [morah.elena@cb-
scommunitycenter.com](mailto:morah.elena@cb-
scommunitycenter.com)

В компанию по ремонту
холодильников и
кондиционеров требуется
ПОМОЩНИК на FT. Оплата
согласно квалификации.
Нужен легальный статус и
driver license. 215-439-1659

**Front desk/billing per-
son needed for friend-
ly family dental practice.
Must have experience in
a dental office. Must be
able to stay later three
times a week (Monday,
Wednesday, Thursday).
Pay is based on experi-
ence. Call 215-917-4794
for details and interview.**

Дневной центр для
пожилых людей
приглашает на почасовую
работу водителей,
преподавателя базисных
компьютерных знаний,
психолога-терапевта,
музыкантов, чтецов,
танцоров, лекторов и всех
тех, кто может проводить
занятия с нашими
клиентами. Оставьте
сообщение по телефону
215-944-0104

На крышу требуются
люди, опыт не обязателен,
поможем с жильем. 267-
401-2497 3 аур

**В занятую ремонтно-
строительную
компанию требуются
РАБОЧИЕ со своим
транспортом и
инструментом и с
правом на работу. 267-
884-4747**

В строительную компанию
в Cherry Hill требуется
разнорабочий с drivers li-
cense. 856-236-6999

**Требуется рабочий,
помощник в бизнес по
установке полов. 267-
255-9005**

Требуются subcontract-
ors для работы на крыше.
Работники с опытом и
без. Высокая зарплата,
постоянная занятость. 267-
357-6435

Магазину NetCost Mar-
ket требуются продавцы
и кассиры на полный
рабочий день. 267-672-
2500

**В компанию требуются
специалисты
для установки
и обслуживания
кондиционеров с
опытом работы min.
5 года. Легальный
статус. Driver's license
обязателен. 215-677-
1300**

Предлагаю УСЛУГИ
НОЧНОЙ СИДЕЛКИ для
пожилых и больных. Имею
высшее медицинское
образование и
отличные американские
рекомендации. 267-574-
6653

Требуется НЯНЯ с
проживанием к двум детям
— 4 месяца и 3 года. 267-
467-9323

В Landscaping company
требуются САДОВНИК и
САДОВНИЦА желательно
с опытом работы. Звонить
после 5 pm. 610-310-5323

**В ресторан требуются:
официанты со знанием
английского языка,
мойщики посуды на Р/Т,
помощник на кухню,
умеющий работать с
тестом, шашлычник.
215-917-6511**

Магазину Net Cost Market
требуется повар с опытом
работы. 11701 Bustle-
ton Ave., Phila PA 19116. T.
(267)672-2500

**В Expert Home Care
требуются на Full time
и Part time RN. Опыт
желателен. 215-364-
0340**

В медицинский офис
требуется receptionist.
FULL TIME/PART TIME.
Знание английского языка,
опыт работы на front desk,
хорошие манеры и доброе
сердце. Email resume to: [hr-
mailbox2@gmail.com](mailto:hr-
mailbox2@gmail.com)

Детскому саду требуется
директор — менеджер с
опытом работы, учителя
со специальным высшим
образованием. Резюме по
e-mail [Llusher@comcast.
net](mailto:Llusher@comcast.
net)

В медицинский офис
нужен receptionist. FULL
TIME/PART TIME. Знание
английского языка, опыт
работы на front desk,
хорошие манеры и доброе
сердце. Email resume to: [hr-
mailbox2@gmail.com](mailto:hr-
mailbox2@gmail.com)

**В ресторан требуются
работники. 917-270-4839**

**Агентству по уходу за
пожилыми людьми
требуется Director of
Nursing and RN на Full/
Part time с опытом
работы. Посылайте
резюме по email: [recruit.homecare.1@gmail.
com](mailto:re-
cruit.homecare.1@gmail.
com), чтобы получить
полную информацию о
работе.**

Агентство по уходу за
пожилыми людьми
приглашает на работу Vis-
iting Nurses для работы в
NorthEast и Bucks County.
Необходим опыт работы
с Medicare. Прекрасная
оплата. 215-953-9225

White Swan Clean-
ing приглашает на
работу ЖЕНЩИН для
уборки домов и офисов.
Желательно с опытом, или
обучаем. Хорошие условия,
\$12 на старт наличными.
Доброжелательная
атмосфера.

Возможность карьерного
роста. 267-606-7256

**1st Choice агентство
по уходу за больными
приглашает на работу
AIDES! Гарантируем
самую высокую
зарплату и отпуск.
Только у нас - оплата
работы в праздничные
дни - полторы ставки.
215-938-1006**

Требуется повар с опытом
работы. 215-364-2200

В дом по уходу за
пожилыми людьми
«Briarleaf» требуется
культурный работник
на полную рабочую
неделю. Предоставляются
все бенефиты. 215-348-
2983 Алла Волкова.

Требуются РАБОЧИЕ
НА SIDING. Хорошая
своевременная оплата.
1-609-575-9759 Дмитрий

В компанию MERCY FLEET
требуются водители с
CDL с дополнительным
разрешением возить
пассажиров на различные
виды автотранспорта. 267-
237-0442

Требуются водители
со стажем вождения
в Америке минимум 3
года и чистым record.
Оплата только на чек.
Подробности по тел.
215-525-4175

Требуется водитель CDL
класса A с опытом от 2-х
лет для работы на Flat bed/
Step Deck. Зарботки от
\$2,200 в неделю. Бонусы
гарантируем. 609-892-
5004.

Требуется мужской и
женский мастер по работе
с волосами. Сдается
кресло. 215-917-6831

Срочно требуется на
работу в центр для
пожилых людей на кухню
женщина на full time. 267-
242-9094.

В строительную компанию
требуются работники,
специалисты и помощники.
Зарплата в зависимости от
квалификации. 267-210-
5321

Требуется на работу
секретарь, на полную
рабочую неделю со
знанием английского языка
и компьютера. Оплата
чеком. 215-431-0907

Требуется мужской и
женский мастер по
работе с волосами.
Сдается кресло. 215-917-
6831

В офис хиропрактора
требуется МАССАЖИСТ
С ЛАЙСЕНСОМ на p/t.
Резюме отправлять по
факсу 215-676-4275

Ваш досуг

Решение
Судоку
в №49, 2018г.

5	4	3	2	1	8	6	9	7
7	2	1	6	9	3	5	8	4
9	8	6	5	7	4	3	2	1
3	7	2	4	6	1	9	5	8
8	5	4	3	2	9	1	7	6
6	1	9	8	5	7	4	3	2
4	9	8	1	3	2	7	6	5
2	6	7	9	4	5	8	1	3
1	3	5	7	8	6	2	4	9

	2			7				
			9			4		
5		9						
	6				5			
3							4	
		1	6			9		7
9	5				6	1		
2			8				7	
	4		3	5	2			

ХИТЕРЫ

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ AAA Bros, INC

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха
- Генераторы

Алик

215-914-1080

ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM Computers & Networking

Удаление компьютерных вирусов и спама

Ускорение работы компьютера

Ремонт и модернизация

Установка компьютерных программ

Русификация

Даем уроки по работе с компьютером

267-577-4616

A-TEAM HOME CARE приглашает на работу HHA, PCW. Одна из наивысших почасовых зарплат, отличная медицинская страховка, оплачиваемый отпуск, оплата праздничных, гибкий график, сверхурочные часы. 215-490-9994

Long haul reefer transportation company is looking for an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Excellent communication and writing skills, ability to multitask, strong memory & math skills, work in a fast paced environment, must be a team player, have desire to grow and progress. Please, forward your resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

Требуется работник на обрезку деревьев и кустов. Должен уметь обращаться с газовой и электрической Chain Saw. Наличие транспорта необязательно, но желательно. Документы не нужны. Оплата \$10 в час. Навыки строительных работ приветствуются. (215) 034-8413

Требуется работники на front desk (p/t). Знание английского и компьютера, легальный статус обязательны. Резюме по fax: 215-677-6225

Требуется водители на грузовые автомобили компании SMS. Прекрасные условия. 410-375-3469

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

Требуется РАБОЧИЕ в магазин стройматериалов в Huntington Valley F/T, P/T. 215-768-4505

Требуется ответственные кровельщики и помощники разного уровня на специальные крыши (медные, черепичные и слейд). Хорошая своевременная оплата. 267- 528-7520.

На склад в компанию AAA Distribution на полную рабочую неделю (6 дней-63 часа) Пн.-Чт. 8am-7pm, Пт. 8am-6pm, Сб. 8am-5pm. требуются рабочие (мужчины). На старт \$650/неделю. Сборка кухонной мебели, упаковка, складирование. Английский не обязателен. 2501 Grand Avenue. PA 19114, 215-704-7300

Looking to hire professional CDL A driver for regional North East and East Cost, 6 months - 1 year experience required, 1-2 nights out for regional, home time. 0.52 cpm or commission of the gross based on experience. Great opportunity for driver to make money and be home often. Call 856 818 2011.

Требуется РАБОЧИЕ для работы на крыше с опытом и без. 267-241-2976 Александр

В связи с расширением компании N-Trans и подписанием новых контрактов, принимаем на работу водителей грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется некурящая девушка на работу в офис в North-East Philadelphia. Необходим хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуется УЧИТЕЛЬНИЦА для 3-летней девочки по пятницам с 12-ти до 8-ми вечера, иногда в другие дни, по мере необходимости. Если у вас много энергии, вы любите работать с детьми и делиться знаниями, позвоните, пожалуйста: (215)578-1897

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

В транспортную компанию в South Brunswick, NJ требуются водители CDL, class "A". Хорошие условия работы. Все мили и дополнительные остановки оплачиваются. Опыт не требуется. Оплата каждую неделю \$22/час, \$0,57/mile. Говорим на русском, украинском, польском языках. 312-934-6055

В детский сад требуются воспитатели и помощники воспитателя. 215-676-7777

Для работы на кухне и по уборке помещений (part time, full time)) требуется русскоговорящая женщина. 215-677-7710

На дневную работу требуется аккомпаниатор (фортепиано, баян). 215-677-7710

CBS Food Program is Looking for full time Drivers for food company located in Huntingdon Valley. Experience needed. Please email resume to info@cbsfoodprogram.com.

В строительную компанию требуются опытные рабочие бригады на siding и project managers. 609-374-1757, 267-237-7210

Требуется ЖЕНЩИНЫ на уборку домов. Оплата \$11-14 в час. Предоставляем транспорт. 267-255-1952

В ресторан требуется на РТ посудомойщик. 215-519-8004

Comfort Home Care, Inc. приглашает на работу на F/P time Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. Информация по телефону 215-355-8350 У нас всегда есть работа!

Требуется РАБОТНИК на сезонные работы во дворе и саду. Деревья, кусты, молч, земля, уборка территории и т.д. Транспорт и опыт не обязательны. Привезу, отвезу, научу и покажу. Работа по погоде, необходимости и согласованию. Оплата по договоренности. 215-512-3541

В офис физиотерапии срочно требуется массажист с license на full/part time. 215-464-8900

В компании Italian Food Distributor открыты позиции водителя и работника склада. Хорошая оплата (от \$16/час). Чистый driver's record с 3-хлетним стажем, средний уровень английского языка и право на работу – обязательны. Информация по телефону: 267-666-7936

Требуется работники на плоские крыши. Своевременная оплата. Полная рабочая неделя и работа по выходным (по желанию). Звонить 9am-6pm. понедельник-пятница. 215-828-9496

Требуется МАЛЯРЫ. Зарплата \$35-45-60 тыс в год. Не умеете – научим! 267-496-8747

Ищем самостоятельного мотивированного специалиста для работы в строительной компании. Желательно с опытом работы: бетон, камень, блоки, кирпич, стако. Работа стабильная. Оплата высокая. 856-236-6999

Требуется женщина для уборки домов. Забираем из NE Phila/Bustleton. Работа с понедельника по пятницу. 30 часов в неделю. Хорошая з/плата. 215-990-7273

Требуется водитель на 6 дней в неделю в компанию AAA Дистрибьютор для развозки кухонной мебели. Local delivery. CDL не требуется. Опыт работы на траке не менее 2-х лет (26 FT трак). З/плата на старт \$930/week. Легальный статус. Пн.-Чт. 8am-7pm, Пт. 8am-6pm, Сб. 8am-5pm. 215-704-7300 AAA Distributor Inc. 2501 Grand Ave. PA 19114

На склад в Huntigdon Valley, PA требуются рабочие на упаковку. 215-469-0342. Анатолий

В небольшой cleaning service требуется женщина на F/P-time. Хорошие условия. Т. 267-251-0662

Требуются люди для установки хитеров и кондиционеров. Полная занятость. Работа в центре города. Опыт желателен. Оплата чеком. Хорошие условия работы. 267-471-3580

Требуются ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. 5-6 дней в неделю. \$12-15 в час. 215-715-7806

Ищем няню с проживанием для новорожденной девочки с января 2019 года в Richboro, PA. 267-939-4039. Полина. Оставьте сообщение

В ресторан требуются помощники на кухню (мужчины, женщины). Опыт не обязателен. Желание работать необходимо! 215-917-6511

Требуется bodymen/сварщик и механик. 267-980-6045

Требуются молодые люди для работы на вышках сотовой связи. 215-900-6897. Алекс

Cemetery seeking full time maintenance ground associate who speaks Russian and English. Must have driver's license. Backhoe operation a plus contact Samuel at 215-673-5800 EOE

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ НА ДЛИННЫЕ ДИСТАНЦИИ. Постоянный график работы. Возможна работа одному или со сменщиком. CDL/A лиценз обязателен. Звонить Владу по тел. 267-348-7933

В Cleaning Service требуется женщина на Full/Part time. Зарплата \$12 в час. Транспортном обеспечиваем. (609) 577-7202

Требуются работники на внутренние работы. Хорошая оплата. Необходим собственный транспорт. Т. 267 236 3911

Требуются механики и помощники механиков на кровельные работы. Крыши (slides, cedar shingles, черепичные и медные). 267- 528-7520

Для работы в лаборатории требуется РУССКОГОВОРЯЩИЙ ФЛЕБОТОМИСТ для обслуживания пациентов на дому в утренние часы, P/T. 215-322-6590 Резюме присылать: jobs@smallaboratory.com

Ресторану требуются официанты с опытом работы. Хорошие условия. 267-815-5961

В транспортную компанию требуются водители CDL, class A. Суббота, воскресенье -дома. Отличные условия, Ежедневная з/плата. 267-423-6409

В cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Транспортном обеспечиваем. Хорошая зарплата. 267-577-0459

Срочно требуется девушка для уборки домов на Full time. (267) 334-1900

Требуется аккомпаниатор. 215-671-0200

Детскому саду требуются на Full Time position учителя и помощники учителей, помощник повара и завхоз (умеющий выполнять мелкие ремонтные работы). На Part time требуются учителя рисования, испанского языка и физкультуры. 215-396-6600

Требуется ВОДИТЕЛЬ в санаторий для пожилых людей. (215) 671-0200

В занятый Juice Bar в LA Fitness Club требуется работник на f/t со знанием английского. Хорошие условия. 215-837-8021 (Просьба, студентам не звонить)

Требуются РАБОТНИКИ НА SIDING. Высокая зарплата, постоянная занятость. (267) 679-4720

Ищу работу babysitter, housekeeper. Желательно на Part time. Имею опыт работы. 267-777-2911

Требуется женщина на уборку домов в cleaning services. Хорошие условия, забираем из дому. 215-428-2958; 267-269-8377. Оставьте сообщение обязательно перезвоню. Спасибо

HIGH-END FURNITURE STORE IS LOOKING FOR AN OFFICE ASSISTANT TO WORK IN A TEAM WITH GREAT OPPORTUNITIES TO GROW. (267) 246-5102

ТРЕБУЮТСЯ СБОРЩИКИ МЕБЕЛИ. РАБОТА В КОМАНДЕ. ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ. 267-246-5102

Home Care Agency требуется RN/LPN на Full/Part time. 215-355-2358

Дневному санаторию для пожилых людей требуются на работу RN и LPN на неполный рабочий день. 267-671-4166.

Требуется ОПЫТНЫЙ МЕХАНИК по обслуживанию грузовых автомобилей (semi-trucks) типа VOLVO. Подробности по телефону: (609) 502-1789

Срочно требуются работники на крышу (shingles), можно без опыта, хорошая зарплата. 215-460-1888

4 раза: В транспортную компанию требуется ВОДИТЕЛЬ на Full time с чистым driver's license возить клиентов по Филадельфии. Работа на чек с 8-ми до 6-ти. Работа на легковых машинах. Наша машина, наш бензин. (215) 687-6061

Требуется лицензированный массажист 3 раза в неделю в медицинский офис в районе North East. По всем вопросам, пожалуйста, обращайтесь по телефону 267-231-2395

В компанию с многолетним опытом требуется ОФИСНЫЙ РАБОТНИК со знанием английского языка, работы с компьютером, ведения книг, заполнения форм. Офис находится в Pennsauken, NJ. (856) 317-0147

Требуются ПОМОЩНИКИ НА КРЫШУ (metal roof) с опытом и без. Работа и оплата постоянные. Телефон: (267) 546-8632; (215) 847-2410

Транспортной компании требуются ВОДИТЕЛИ CDL. Обучаем новых водителей. Приглашаем OWNER-OPERATORS (Dry Van, Cardholder, Stepdeck). Опытные диспетчеры на связи 24/7. Хорошие условия. (267) 875-9611; (267) 210-1175

Строительной компании требуются работники на siding. 267-902-2393

Требуется няня на part/time в р-не Warminster, PA. Необходимо водить машину, иметь опыт работы. 267-718-6910

В маленький cleaning service требуется женщина на уборку домов. Хорошие условия, забираем из дома. (267) 394-3559

Требуются помощники и механики для работы на плоских крышах. Заработная плата - высокая. Подробности по тел. 215-687-9604 Максим

Требуется водитель для развозки молочных продуктов. 267-265-4555

ТРАКОВАЯ компания Olero Inc. Приглашает на работу Водителей CDL класса А и владельцев траков на Dry Van \$2,500 SIGNED-ON BONUS, 90% GROSS для owner operators 60 с / mile все мили and 70с Dry Van team. 1-425-998-3191

4 раза в рамках пожалуйста В занятую СТРОИТЕЛЬНУЮ КОМПАНИЮ требуются молодые, энергичные люди для работы на плоских, fiber-glass крышах. Работа постоянная. Условия хорошие. Обучаем. (609) 972-9207

В медицинский офис требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского и компьютера. 215-740-4857

В компанию по установке кондиционеров и отопительного оборудования требуются механики и сборщики с опытом работы. 215-715-9107

Требуется РАБОТНИК НА КУХНЮ на полную рабочую неделю. Оплата чеком. (215) 671-0200 или оставьте сообщение

В стоматологический офис требуются: дентал-ассистенты с X-Ray License, EFDA, Front Desk (секретарь в приемной), сотрудник по работе со страховками (billing), административный сотрудник. Тел. 267-346-0026.

В строительную компанию требуются люди для работ по установке окон и на Siding и Subcontractors. Желательно с опытом работы. (267) 566-6810

Женщина с Украины предлагает услуги по уходу за пожилыми людьми на дому с проживанием. 267-939-2486 Мария

Требуются СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ВНУТРЕННИМ ОТДЕЛОЧНЫМ РАБОТАМ В ОТЕЛЯХ (шпаклевка, покраска, плитка, электрика, stucco-framing, EPDM, roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.). С возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

На автоперевозки требуются водители CDL class A на pick up truck. Выходные дома. 267-401-8262

Приглашаем на работу CDL водителей (SOLO и TEAM DRIVERS) для LONG DISTANCE и REGIONAL рейсов на выгодных условиях. Оплата: от 0.50 с. и выше. 215-788-7480, 267-334-7880

Центр для пожилых людей приглашает на работу SOCIAL WORKER и CLIENT SUPPORT COORDINATOR. Нужны знание англ и русского языков, навыки владения компьютером (обязательно). Также требуется PROGRAM AIDE (ПОМОЩНИК) P/T. 215-856-9100

Срочно требуется ЖЕНЩИНА в cleaning service. F/T, P/T. Хорошие условия. 267-970-7203

Business Opportunities

ПРОДАЕТСЯ АТЕЛЬЕ ПО ПЕРЕДЕЛКЕ И РЕМОНТУ ОДЕЖДЫ. Бизнес удобно расположен на торговой улице исторической части Huntingdon Valley. Ателье более 16 лет, постоянная клиентура и надежные бизнес-отношения с окружающими магазинами по продаже одежды. (267) 987-5291



David Binner
REALTOR
© 267-218-8328
(o) 484-451-5151
DLBinne@gmail.com



Galina Sergueeva
Russian speaking
administrative Assistant
800-213-7431
www.PointTheWayHome.com

Each Office is Independently Owned and Operated

COMMERCIAL INVESTMENT Уникальная возможность купить commercial property с бизнесом (ликерный магазин и бар), с двумя апартаментами, на busy road. Срочно звоните: 410-236-1901 Дмитрий

Продается действующий БИЗНЕС "Escape Rooms". Это лучшее место для проведения различных мероприятий, а также детских научных шоу. Поспешите купить бизнес и заработать в сезон праздников. (215) 500-5604

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

УРОКИ МАТЕМАТИКИ В ПОМОЩЬ ПОСТУПАЮЩИМ И СТУДЕНТАМ. Развитие математического мышления. Тел. 267-304-9931 Валтер

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Ушу и Тай-чи. Развитие гибкости, силы, осанки, грации. 267-858-2467

Продам Куплю



Продается шестиместный VAN CHEVROLET VENTURE, 2002 г. Пробег 160K. Двигатель 70K. Новый аккумулятор, new head lights. Цена: \$1,500. 215-934-8413

Продается двойной участок земли (1/2 акра) в Palm Coast, Florida, в популярной "P" секции. Удобно расположен. Можно построить жилой дом или другое здание по желанию. Прекрасный климат: сосны и пальмы. (267) 475-5715

Продается красивая натуральная женская дубленка бежевого цвета в отличном состоянии. Хороший подарок на зимние праздники. 267-979-6350

Продается инструмент для contractors, heavy duty стеллажи для warehouse 8x4" и 12x4", высота 16", деревянные молдинги разных дизайнов, vanities, краны для vanities, зеркала для ванных комнат разных размеров и дизайнов, электрический погрузчик. 215-601-0999

Продается мебель: столовая, гостиная. В хорошем состоянии. 215-500-0627, 215-501-6297



Rent

Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. P-n Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600

Сдается помещение (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

Сдается второй этаж в Medical Building 11400 Bustleton Ave. 1100 sq. f. Хорошо для professional office. 215-833-1098

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452

Редко предлагаемый вариант - квартира с 3 спальнями и 2 ванными в рент. 2 этаж дуплекса. После ремонта, новая кухня, окна, полы. Двор, гараж. P-n Somerton. 267-987-5291

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ

*любого формата
с иллюстрациями и фотографиями
на основе представленного
вами материала,
в том числе рукописного
или звукового.*

Редактируем.

*Любое количество
экземпляров.*

215.354.0842

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ! УДОБНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ!

New World Association (Ассоциация эмигрантов), 9857 Bustleton Ave. предлагает в рент оборудованные классные аудитории для проведения занятий с детьми или взрослыми с 3 ч.дня до 7 ч.веч. или в выходные дни. Аудитории можно использовать для проведения собраний или тренингов. Цена по договоренности. Звоните 215-856-7316 (Марина).

Сдается квартира с 2 спальнями на 2 этаже с балконом. Стир, суш и посудомоечная машины в квартире. Близко к Петровскому маркету и автобусам. \$1100 в месяц. 215-450-6303

Сдается shop/warehouse, 11 тыс.sq.ft в Langhorne, PA. Дополнительная информация по тел.267-980-6045

TOWNHOUSE FOR SALE/ OR RENT, Lumberton NJ, 3 СПАЛЬНИИ, 2, 5 ванные, гараж на 1 машину, finished basement, 42" кухонные шкафы, есть двор. Прсят \$219,000 или рент \$1,900. 1-732-309-0712

Сдается квартира с 2 спальнями в дуплексе в р-не Tomlinson. После ремонта. Полы ламинат, центр кондиционер. 215-869-7182, 267-304-1678

Сдается в Bucks County. Northampton. Wyncoor Ct. Council Rock school. Townhouse. Угловой, 2-хэтажный. 2 спальни, 2 ванные. Хорошее состояние. Деревянные полы. На территории 3 бассейна и теннисные корты. \$1,550/мо 267-808-6333 Dan R/E

Ищу roommate в 2 bdr apartment в р-не Roosevelt & Welsh. Половина рента = \$480 + 1/2 utilities. 215-676-2073, оставьте имя и номер вашего телефона.

Сдаётся квартира на Benson, район Bells market 2 этаж дуплекса, 3 спальни, 1 ванная. Квартира после кап. Ремонта Tel 215-206-6632

ИЩУ КВАРТИРУ с 1 спальней по 8 программе. 1-717-309-6877

Сдается 2 bdr квартира на 9926 Haldeman, 2-й этаж с балконом, после ремонта. Ламинатные полы. 267-304-5010

Wyberry area, большой дуплекс после ремонта. Новая кухня, ламинат, отдельный вход, 2-й этаж, backyard, 2 bdr, 2 baths, гараж, новая дверь. \$1,230 + utilities, вода включена. 215-802-8971

Сдается квартира в дуплексе, район Red Lion & Verree. 2 спальни, 2-й этаж, отдельный вход, центральный кондиционер, подсобное помещение со стиральной и сушильной машинами, частная парковка. 267-632-6345

Сдается дом в Scotchbrook, Unit B, более 1,700 sq ft, 2 bdr, 2,5 baths, гараж, backyard, законченный бейсмент. \$1,500 + utilities. 267-987-8464

Сдается с середины января 2 bdr apartment в р-не Tomlinson, рядом с общественным транспортом, ЦК, стир.и суш.машины, джакузи. В отличном состоянии после ремонта. No pets. \$900. 215-254-0386, 272-444-0430

С января сдается просторная квартира на 1-м этаже дуплекса, 2 bdr, 2 полных туалета, ЦК, стир.и суш. машина в квартире. Недалеко от нового NetCost. \$1,200, газ и электричество включены. 215-837-2020

Сдается 2-BDR квартира на 2-м этаже дуплекса около Bell's Market. Стиральная и сушильная машины в бейсменте, плюс гараж. Цена: \$800 + utilities. (215) 359-7360

С 5 января сдается 2bdr apartment на 9266 Haldeman ave. 1-й этаж. 267-312-5354

С декабря сдается 1-й этаж дуплекса. 1 BDRM после ремонта. Все новое: паркетные полы, кухня, ванная, центральный кондиционер. (215) 601-9520

Сдается 2-bdr apt. на первом этаже дуплекса. После ремонта. 2 ванные, гараж, basement, небольшой backyard. Красивая чистая улица в районе Bustleton Ave. & Welsh Rd. (215) 776-0112, после 6-ти в будние дни и в любое время в выходные

Сдается 2-bdr apt. на втором этаже дуплекса в районе Red Lion Rd. & Verree Rd. ЦК, гараж, бейсмент, все appliances. (267) 241-5121

Сдается большая студия и большая комната с отдельным туалетом и душем в р-не Scotchbrook, 1509 Stoney Lane. 215-602-6569

Сдается ДОМ в Scotchbrook, unit B, 1760 sq ft, 2 спальни, 2,5 ванные, гараж, двор, законченный бейсмент. \$1500+utilities. 267-987-8464

С 1 января сдается 3 bdr в дуплексе на 2-м этаже после ремонта. 1612 Benson str., 19152, возле Bell's Market со стороны Algon. \$1,200 + utilities. 267-255-9131 Галя, звонить после 4 PM

Сдается студия в бейсменте с ванной и туалетом на Tomlinson Rd. 267-393-2218

Сдаётся современный townhouse. 2 спальни, 1,5 туалета. Полностью модернизирован. Очень удобный р-н Woodhaven Rd., недалеко от Franklin Mills Mall. Разрешаются маленькие собачки, кошки. Красивая community с бассейном. \$1,350 215-971-5093

Сдаётся с 1 января небольшая студия на 1 человека в р-не Tomlinson на длительный срок. \$500 р/мо Всё включен. 215-254-0386, 272-444-0430

Сдается студия в дуплексе на Blakslee Dr. Холодильник, стир.машина и utilities включены. \$700. 215-459-8203

Сдается twin в р-не Bell's Market. 3 спальни, 2,5 ванные, паркетные полы, ЦК и хитер. Бейсмента нет. 267-323-5219

С 20 декабря сдается 2-й этаж дуплекса. 2 спальни, 1 ванная. Р-н Tomlinson & Rennard. Своё парковочное место. No pets. Ц/к. Хорошее состояние. Стиральная/сушильная машины. Большой двор. 215-969-5965

Сдается 1 bdr квартира в р-не Fanshawe str. с 10 января 1-й этаж, 4600 + utilities. 215-410-3855

С января сдается дуплекс. Nandina St. Две спальни, новая кухня, basement, laundry, парковка на две машины. (215) 760-7678. Леонид.

Сдается квартира в кондо 55+ на Bustleton & Verree, 2 bdr, 2 baths, балкон, бассейн, после ремонта. Все новое. 215-416-7536 Игорь



FOR SALE BY OWNER

Продам дом на океане в Rehoboth Beach, Delaware. Отличное состояние, удобный и красивый. 5 спален, 4 ванные, дом разбит на 3 отдельные секции - удобно для пары на пенсии, к которым приезжают дети и внуки или для большой семьи, гостей, группы друзей. гараж, бассейн. \$379,900, налоги - \$1100 в год. 610-960-0164

Duplex, р-н Петровский Маркет. 2 спальни, 1,5 ванные на каждом этаже, basement with laundry, 2 cars garage, полностью заселён. \$270,000 Т. 215-601-0607



Литературно-музыкальное
Содружество
«РОДНИК»



**Суббота, 15 декабря 2018 г., 2 часа дня
КОНЦЕРТ**



**«ЕСТЬ ЦЕЛЫЙ МИР
В ДУШЕ ТВОЕЙ...» (Ф.Тютчев)**
215 ЛЕТ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ ПОЭТА

В концерте выступят:

♦ **Постоянные участники встреч «Родника» – поэты, барды, музыканты:**

Евгения Гейхман, Елена Подгорная, Марианна Горловицкая, Светлана Топорски, Владимир Зильберберг, Роман Барский, Игорь Вавилов.

♦ Приглашенные к участию в концерте гости:

Поэты Виталий Рахман и Александр Уфберг, пианистка Ольга Борисовская, певица Татьяна Галицкая.

Программу ведет Валерий Мелик

Вас ожидают интересные «сюрпризы»!

Вход свободный.

**Благодарим вас за добровольные пожертвования,
помогающие нам в оплате рента помещения.**

Справки по телефонам:

215-526-3482 и 215-501-7280.

Val Melik [valmelik@gmail.com]

**Встреча состоится в Центре восстановления личности «Трубный зов»
(9311/9313 Banes St., Scotchbrook/Скотчбрук)**

Объединение
«Творческие встречи»
 (руководитель Ян Брайловский)

*Как единая семья
 встретили Новый Год,
 друзья!*

НАС ОЖИДАЮТ:

- Радость встреч и грусть расставаний
- Шаржи и эпиграммы
- Литературно-музыкальные находки и интермедии

Каждый может стать услышанным!

До встречи **23 декабря в 2PM** в нашем уютном зале

ВХОД СВОБОДНЫЙ
 благотворительный
 взнос приветствуется

KleinLife
 10100 Jamison Ave., аудитория 203

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ **215-969-4034, 267-968-6923**
galayanbr@gmail.com

Home Insurance

от страховой компании State Farm – это максимальная и надежная защита Вашего Дома

Мы все ненавидим платить за страховку....., но только до тех пор, пока мы в ней не нуждаемся.

Когда это касается нашего наибольшего капиталовложения – нашего дома – мы даже не можем его приобрести без оформления страховки, потому что любой банк либо другие финансовые учреждения, финансирующие покупку дома Вашей мечты, потребуют подтверждение наличия страхового полиса в процессе оформления кредита. Потеря собственного дома в случае какой-либо катастрофы, такой как пожар или стихийное бедствие, может обернуться реальным ночным кошмаром для владельца, когда он осознает, что не в состоянии самостоятельно восстановить дом для проживания своей семьи.

Страховая компания State Farm имеет огромный опыт в данной сфере страхования и предлагает в своем полисе наибольшее количество страховых случаев, при наступлении которых выплачиваются страховые премии и ущерб компенсируется владельцу дома. Не стоит забывать, что данный вид страхования предоставляет Вам страхование не только самого дома, но и личной Вашей ответ-

ственности как домовладельца. Вы будете застрахованы на довольно приличную сумму в случае, если кто-то решит подать на Вас в суд за какие-либо телесные повреждения или порчу имущества других по Вашей вине.

Цена, которую Вы платите за свой дом – текущая рыночная стоимость – может превышать или быть ниже затрат на восстановление дома. Поэтому правильный выбор страхового покрытия для Вашего дома – это очень важный аспект при покупке страхового полиса. Компания State Farm имеет в своем наличии специальную программу по калькуляции восстановительной стоимости дома исходя из действующей конъюнктуры рынка, позволяющей сотрудникам нашего офиса подобрать для Вас оптимальную сумму страхового покрытия при максимальной экономии стоимости страхового полиса.

Если вы готовы к следующему шагу и готовы обсудить оптимальные условия страхования Вашего дома, мы всегда рады Вам помочь, предоставив сервис на высочайшем уровне.

Submitted by State Farm agent
Marat Ioshpa



State Farm

8420 Bustleton Ave.,
 Philadelphia, PA 19152

Марат Йошпа

215-709-5555
215-305-5555

Продаётся в Cheryl Dr. Warminster Bucks County. Single, split level. 4 спальни, 2.5 ванные. После капитального ремонта. Всё новое. Большая современная белая кухня со stainless still appliances. Современные ванные комнаты. Высокий потолок в гостиной. Огромный участок. Гараж. Великолепное состояние. \$389,900 Dan R/E 267-808-6333

Набираю свои дома, работаю качественно, есть опыт работы. Низкие цены. (267) 469-2619

Продаётся в NE Phila на Byberry Rd квартира/кондо "Carousel Station". 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Кафедральный потолок в гостиной. Балкон. Хорошее состояние. Свободна к заселению. Близко общественный транспорт. \$185,000 Dan R/E 267-808-6333



Услуги

VIKAR construction.
 Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери.
 Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

HOUSEKEEPER 215-868-3026

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

AAA Bros., INC.
 Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. 215-914-1080.

КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ.
 Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ
 в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Компания Gene Travel приглашает в круизы, пансионаты, туры с ведущими компаниями по 5 континентам. 410-610-2036

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.
 Помощь в настройке WINDOWS 10. 267-908-5158

Покраска. Качественно, быстро и дешево. 215-776-7661

Пишу о Вас, пишу для Вас - стихи и прозу на заказ. Образцы творчества на сайте: www.vitalkoval.com тел. 267-902-0214 или по e-mail: natavita2000@yahoo.com

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ
 В аэропорты, морские порты, консульства, на appointment, по городу, в Атлантик Сити и Сады Дюпона. Минивен на 7 человек, микроавтобус на 15. ПОМОГУ ПРИОБРЕСТИ МАШИНУ НА АУКЦИОНЕ. 215-900-9421 Игорь. igormokry@rambler.ru

РАЗВОДЫ \$349, Separation Agreements, доверенность, наследство 215-357-1400.

Профессиональный диджей и Тамада для ваших вечеринок, свадеб, корпоративов. Музыка на любой вкус, веселье, конкурсы. Проводим мероприятия на: английском, русском, украинском, болгарском языках. Низкие цены. (215) 817-6520

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ
 *Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Карпет. Разумные цены. 267-777-2043, 267-670-6641

Производим штукатурку бейсментов, фундаментов, делаем стакко на здание. Недорого. 267-808-9792

ОТВОЖУ на АППОЙНТМЕНТЫ, в Атлантик Сити, в аэропорты. Помогу с переводом с английского. 267-241-4538

Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky
 Broker/ Owner
 Multi-Million Dollar Producer
 100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
 Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
bvolynsky@yahoo.com
 1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

DAN REAL ESTATE

Valentin Kozlov REALTOR

valentinkozlov@comcast.net

Office: 215.677.2200
 Cell: 267.408.9889
 Home: 215.673.7515

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

DAN REAL ESTATE

ANATOLY VINOKUROV
 graduate realtor institute
 OWNER/BROKER

OFFICE 215-677-2200
 CELL 267-808-6333
 HOME 215-947-5394

EMAIL: DanReal2@aol.com

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

TRENTON, NJ NEW "HOT" REAL ESTATE MARKET

For more info contact us
Мы говорим по-русски



609 532 0149



YURY PANTELYAT, MBA
REALTOR
ZILLOW PREMIER AGENT
Licensed in PA and NY

Требуется Kitchen & Bath designer в офис

Full Time, 63 часа в неделю.
Работа с понедельника по субботу.
Оплата в зависимости от квалификации.

Необходимо знание
английского языка,
опыт продаж,
умение пользоваться компьютером.



Компания AAADistributor.com **215-704-7300** Влад

Office space FOR RENT

Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley
на 2-м этаже офисного здания.
Недорогой rent для вашего бизнеса.

215-736-3334

ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ
по уборке домов и
офисов, могу готовить и
делать др. домашнюю
работу. Высокое качество.
Имею большой опыт
работы в Америке и
отличные рекомендации.
Владельцев Cleaning
Services прошу не
звонить. 215-800-3509

Обрезаю кусты, деревья.
Осуществляю перевозки
мелких партий грузов.
267-752-9724

ПАССАЖИРСКИЕ
ПОЕЗДКИ в аэропорты,
морские порты, в
консульства. Любые
локальные и дальние
поездки. Пунктуальность,
комфорт и лучшие цены!
Мини-вэн 2017г. (215) 882-
0202 www.travelwithslava.
com

Выполняю малярные
работы. Доступные цены.
267-538-9681

White Swan Cleaning.
Более 30 лет в бизнесе.
Убираем дома, квартиры,
офисы. Профессионально,
добросовестно. Разумные
цены. 267-606-7256

Предлагаю услуги
официанта по праздникам,
в выходные, а также по
вечерам в часы острой
загрузки. Опыт: работа в
московских ресторанах, на
выездных банкетах и отеле
«Marriot» в РФ. Русский,
английский. (267) 356-9057

Вас подвезут, за вас
сделают все покупки и
доставят их. Аэропорты,
апойнтменты, train station,
bus stations. 215-490-1462.
Анжела

**Хинкали на заказ. 732-
900-7712**

Качественные двери
европейского дизайна по
лучшим ценам! От \$150!
Замеры дверных проёмов
для установки и замены
дверей совершенно
бесплатно! www.eande-
brothers.com 267-242-3461

Услуги по омоложению лица
и другие косметические
процедуры предлагают
опытные лицензированные
косметологи "Absolute
Smile". 215-331-7585, 215-
774-5050, 215-355-4007

**Новое агентство A-
TEAM HOME CARE
предлагает самый
лучший уход и помощь
на дому. У нас работает
медицинский персонал
высокого класса. 215-
490-9994**

ПОМОЖЕМ БЫСТРО С
ВАШИМ ПЕРЕЕЗДОМ.
ТРАНСПОРТИРОВКА,
УПАКОВКА, ДОСТАВКА,
СБОРКА И РАЗБОРКА.
Обращаться по
телефону: (267) 519-7605

Доверьтесь
профессионалам!
Лицензированные
косметологи предлагают
услуги по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур.
215-355-4007, 215-331-
7585

Magic Dekor Stu-
dio. Предлагает
профессиональные
услуги: организация и
оформление свадеб;
Декор банкетных залов
(живыми цветами,
тканями, шарами);
Организация детских
праздников, дней
Рождений и Юбилеев.
(267) 271-0081; (215)
960-4811

**КРЫШИ - плоские,
шиферные,
деревянные. SID-
ING, GUTTERS. Окра-
шка, двери. ДЕРЕВЯННЫЕ
НАВЕСЫ. Лицензия,
качество и гарантия.
15 лет в бизнесе. 267-
210- 5321**

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ
РАБОТЫ. Качественная
профессиональная
покраска, внутри дома
и снаружи, полы: паркет,
ламинат, керамика.
Переоборудование
кухонь, ванн, туалетов,
переоборудование и
finish basement. Окра-
шка, двери. Качественно,
гарантия. Licensed & in-
sured. 215-715-6329**

ELIZA CONSTRU-
CTIONS GROUP, LLC
выполняет все виды
внутренних и наружных
работ. Обслуживаем res-
idential, commercial, real
estate properties. 15 лет
в бизнесе. 267-210-5321

**LANDSCAPING.
ДИЗАЙН УЧАСТКОВ,
MULCH, КАМНИ. РАТЮ.
ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ.
УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ,
ВЫРАВНИВАНИЕ
ЛАНДШАФТОВ.
ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ
И КУСТЫ. 215-715-6329**

**НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ,
ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ
К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ,
НАВЕСЫ, FRAMING.
215-715-6329**

С НАМИ ВАШ ПЕРЕЕЗД
БУДЕТ БЫСТРЫМ
И ЛЕГКИМ! ОФИСЫ,
ДОМА, СКЛАДЫ.
ВЫВОЗ НЕНУЖНОГО
ХЛАМА. Качественная
подготовка и упаковка
вещей. Переезды во
Флориду. Отличные
цены. Бесплатная
оценка. Телефон: (267)
922-3690, Кирилл

Опытный адвокат
Ребекка Есмизанима
вопросами эмиграции.
Всегда успешно
помогает в легализации,
воссоединении семей
и проч. Звоните по тел.
856-439-0057

Выполняем все виды
СТРОИТЕЛЬНЫХ,
ОТДЕЛОЧНЫХ,
ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И
САНТЕХНИЧЕСКИХ
РАБОТ. Быстро,
качественно, недорого.
Гарантия на работу. (215)
495-2067

Разное

Курорты Венгрии,
Болгарии, Чехословакии.
267-250-6020.

Приобрести оригинальный
подарок можно в магазине
"Книжник-Gift". Приглашаем
к сотрудничеству мастеров
художественного
промысла. 215-969-7082

**Вниманию ВОДИТЕЛЕЙ
ТРАКОВ! Медицинский
осмотр (certification &
re-certification) для CDL.
215-677-6616**



**В клиниках
Absolute Smile
Вам предложат
полный комплекс
стоматологических
и эстетических
услуг.**

Лучшее качество.

Доступные цены.

**215-355-4007
215-331-7585**

1051 County Line Rd., Suite 107, Huntingdon Valley, PA 19006
Office: 215-953-9500



Lana Kilimnik

Cell: **215-206-6632**



Cell: (267) 391-7419
Office: (215) 333-1116
Fax: (215) 333-9111

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

**ERIC
BEREZIN**





Dr. Alla Fishman
1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006
215-322-3022
www.CompleteOBGYN.com



АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза. Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим оборудованием.

*Наш персонал говорит по-русски и по-английски.
Мы принимаем все виды страховок.*

**ВЕЧЕРНИЕ И СУББОТНИЕ
ЧАСЫ РАБОТЫ**
дополнительные часы
приёма ранним утром,
поздним вечером и
каждую вторую
субботу месяца.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнённая беременность (High risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в лучших клиниках: St. Mary Medical Center, Lower Bucks Hospital

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV test)
- Контрацепция (включая IUDs /спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии - осложнённых менструальных циклов, (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

Pennsylvania Heart and Vascular Group



**Dr. Alec Musten и
Dr. Alexander Rubin**
Кардиологи Высшей
Категории
215-885-4700

Global Express Cargo, LLC

ТРЕБУЕТСЯ
owner-operator
215-791-0491



ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА

УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

**ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА**



Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

- WORKERS' COMPENSATION
- GENERAL LIABILITY
- COMMERCIAL AUTO

СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА
Помощь с аудитом,
Низкие цены,
Отличный сервис!
215-355-5050 Ксения
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

**RESIDENTIAL,
COMMERCIAL,
INDUSTRIAL**



267-241-7872 LICENSED & INSURED

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ
САНТЕХНИЧЕСКИХ И
РЕМОНТО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

ПРОДАЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ
ЕВРОПЕЙСКИЕ СОВРЕМЕННЫЕ КУХНИ
Цены с завода производителя



267-205-0247 Денис

ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

- Дома
- Квартиры
- Офисы
- Страховка
- Рекомендации
- Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ



ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX).
ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И
ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.

Доступные цены. Гарантия.
Принимаем любые формы
оплаты. Мы финансируем.
20 лет в бизнесе.

215-432-4123

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу

Водителей грузовиков класса А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A
После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем
полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card
ntranslogistics@yahoo.com

215-776-3392

УСТАНОВЛИВАЕМ
И РЕМОНТИРУЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО
ОТОПЛЕНИЯ И
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ
УВЛАЖНЕНИЯ И
ОЧИСТКИ ВОЗДУХА.

Гарантия.
Большой опыт работы.
215-914-1082

РУССКАЯ НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА SOLL ACCOUNTING & NOTARY



- ♦ Income tax и бухгалтерский учёт
- ♦ Перевод и легализация, всех видов документов
- ♦ Оформление иммиграционных документов: доверенности, заявления, разрешения, вступление в наследство, гражданство и отказы от него, гринкарты и т.д.
- ♦ Помощь в подготовке писем и заявлений, заполнении анкет.
- ♦ Оформление договоров купли-продажи домов, бизнесов, автомобилей.
- ♦ компьютерная связь с PennDOT, что ускоряет получение документов
- ♦ Оформляем TAX ID Number.

10890 Bustleton Ave., Suite 99, Philadelphia, PA 19116 Tel. 215-698-2770

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты,
чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам



Y01/MM-17c

ArbatArena.com представляет...

23 декабря 4 PM
Филладельфия воскресенье
KLEIN LIFE COMMUNITY CENTER THEATER
10100 Jamison Ave, Philadelphia, PA 19116

Алиса в Стране Чудес

Новогодний мюзикл

Б И Л Е Т Ы

Книжник 215-969-7082
Петровский маркет 215-330-1024

Лена 215-407-2239
Театральная касса JCC

ArbatArena.com представляет...

2019 TOUR
Филладельфия
29 ЯНВАРЯ
8 PM вторник
GEORGE WASHINGTON HIGH SCHOOL
10175 Bustleton Ave, Philadelphia, Pennsylvania 19116

[неформат]

Александр РОЗЕНБАУМ

Б И Л Е Т Ы

Книжник 215-969-7082
Петровский маркет 215-330-1024

Лена 215-407-2239
Театральная касса JCC

Art Studio

Л. Макаровой

215-360-2698

ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР В КЛАССЫ:

ЖИВОПИСИ РИСУНКА КЕРАМИКИ

ДЛЯ ДЕТЕЙ И
ВЗРОСЛЫХ

121 Windswept Dr.,
Philadelphia, PA 19053
Рядом с рестораном "Mink"

21 декабря, 6 pm JCC KLEIN BRANCH

Музыкальная сказка
Г. Х. Андерсен

ДЮЙМОВОЧКА

спектакль создан при содействии детских психологов

В спектакле заняты актёры московских театров: МХАТ, театра Ермоловой и др.

Каждому ребёнку подарок
от Деда Мороза и Снегурочки

Билеты и информация:
(215) 969-7082 Магазин «Книжник», (215) 330-1024 Магазин «Петровский»
(215) 407-2239 Лена
www.RussianHotline.com

В транспортную компанию в South Brunswick, NJ

ТРЕБУЮТСЯ водители CDL, class "A"

Хорошие условия работы.
Все мили и дополнительные остановки
оплачиваются.
Опыт не требуется.

Оплата каждую неделю
\$22/час, \$0,57/mile



312-934-6055 Говорим на русском,
украинском, польском языках



SUNSET

Licensed & Insured
Говорим по-русски



267-343-3317 Миша

Auto Repair



Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров





Доверьтесь профессионалам!

Лицензированные косметологи предлагают услуги по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур

215-355-4007, 215-331-7585

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS



ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент (Thermo King - Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ, НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ для owner operators, а также бесплатные услуги при заполнении налогов

609 651 7781 • 609-516-7620

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,65-0,80 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



267-879-5872

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

24/7 EMERGENCY



Работа для водителей CDL Class A на

FLATBED

и

STEPDECK

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ

\$2100 - \$3200

ГИБКИЙ ГРАФИК
и ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ

↓

LDP 609-225-5188

Минимальный опыт работы — 2 года

КАК ПРАВИЛЬНО ГОВОРИТЬ С ПОДРОСТКОМ О НАРКОТИКАХ

Большинство родителей считают наркотики одной из самых страшных угроз для своих детей. В последнее время все чаще мы слышим из новостей о гибели подростков из-за употребления, казалось бы, «легких» наркотиков и курительных смесей, и мало кто понимает, как правильно оградить своего ребенка от этой опасности. Многие родители просто не представляют, как правильно вести разговор с ребенком, чтобы не натолкнуться на стену непонимания или неприятия.

Современные подростки часто бывают более осведомленными в теме наркотиков, нежели их родители. Поэтому, прежде чем приступать к разговору, необходимо больше узнать не только о том, как правильно вести беседу, но и о самих наркотиках, способах их применения и последствиях. Часто об этом может рассказать сам ребенок, если правильно начать разговор и правильно его провести.

Большинство подростков считают себя уже достаточно взрослыми, чтобы принимать любые решения самостоятельно. Любые попытки давления или нравочений обычно наталкивают на стену непонимания и неприятия. Поэтому важно правильно начать разговор. Не надо спрашивать у подростка, что он думает о наркотиках или как к ним относится, вряд ли это принесет результат. Еще менее результативной будет лекция на тему, как это плохо – наркотики. С чего же лучше начать? А начинать лучше с хорошего, с того, как вы любите и цените своего ребенка и как за него переживаете. Постарайтесь донести, что для вас очень важно здоровье и благополучие ребенка, и поэтому вы переживаете, даже если повода никакого нет, и хотите знать, не угрожает ли что-то ему. Важно, чтобы ребенок понимал, что он всегда может получить вашу помощь и поддержку, а не порицание или «разбор полетов». Кроме того, нужно быть готовым эту поддержку оказывать.

Будьте готовы к тому, что если правильный разговор получится, вы можете узнать что-то неприятное для себя. Поэтому перед началом разговора необходимо подготовиться и себя к возможному стрессу. Будьте готовы на рассказ ребенка о его проблеме ответить не упреком, криком или обвинением, а реальной помощью и поддержкой. Даже если вам сложно принять позицию ребенка, дайте понять, что вы сможете это сделать, что вы его любите, и в первую очередь постараетесь помочь, а не осудить.

Далеко не всегда родители находят силы или время для того, чтобы провести те самые важные разговоры и предотвратить саму возможность употребления наркотиков ребенком. Иногда случается худшее – подросток все же пробует наркотики, и это ему нравится. Печальнее всего, что даже в такой ситуации иногда родители продолжают игнорировать проблему или же попросту не замечают, что с их ребенком что-то не так.

Как же определить, что подросток употребляет наркотические вещества? Обычно об этом могут сказать прямые и сопутствующие признаки. Сопутствующие признаки – это характерное изменение образа жизни. У подростка могут появиться проблемы с учебой, финансовые проблемы, новые друзья и привычки. На все это необходимо обращать внимание.

Более 13-ти процентов наркоманов погибают от передозировки, при этом их средний возраст составляет 25-35 лет.

Прямые признаки обычно зависят от того, какое вещество употребляет подросток и в какой фазе употребления он находится. Употребление некоторых веществ может проходить практически незаметно, поэтому родителям стоит уделять как можно больше внимания детям, чтобы это заметить. Есть признаки, которые идентифицировать несложно, например характерная ускоренная или замедленная речь, сонливость и нарушения походки при употреблении наркотиков из группы опиатов или аптечных средств с седативным эффектом. Также



при употреблении опиатов и некоторых лекарств зрачок может сильно сужаться и не реагировать на свет. При употреблении психотропных веществ зрачок наоборот становится очень большим и также не реагирует на свет. Даже если подростку удастся вернуть нормальный вид зрачку при помощи глазных капель, он все равно не будет реагировать на свет.

Важно следить за поведением подростка. Часто психотропы приводят к длительной бессоннице, а затем к длительному сну до 20-ти часов. При употреблении конопли у подростка может увеличиться аппетит, появиться нездоровая любовь к сладостям, а при употреблении опиатов и психотропных веществ аппетит, наоборот, пропадает. Помните – любые изменения в поведении что-то значат. Далеко не всегда это наркотики, но лучше родителям об этом знать. Если ребенок прячет глаза – загляните в них, даже если опасаетесь увидеть самое страшное.

Как не стоит реагировать на проблему употребления наркотиков подростком? Очень часто родители не знают, как правильно защитить ребенка от наркотиков и как реагировать на новости об употреблении наркотиков их ребенком-подростком. Часто именно неправильное поведение родителей усугубляет проблему, переводя единичные случаи употребления в постоянную потребность. Поэтому важно разобраться, как не стоит делать, чтобы не стало хуже.

Нельзя слишком жестко контролировать ребенка. Если ребенок привыкает к тотальному контролю, выворачиванию карманов и проверке вен даже без малейшего повода к этому, то это точно не приведет к отвращению к наркотикам.

Скорее, таким поведением родители спровоцируют вполне ожидаемую и заслуженную агрессию. Кроме того, натренированный таким образом ребенок будет гораздо лучше прятать следы.

Почти три процента наркоманов заканчивают жизнь посредством самоубийства. Около семи процентов погибают от несчастных случаев в состоянии наркотического опьянения.

Нельзя резко осуждать ребенка, если он сам в чем-то признается. Если ребенок решился сам рассказать родителям что-то неприятное, это значит, что ему необходима помощь и поддержка, а никак не осуждение и нравочение. Лучшее в этот момент сдержать свои эмоции и поддержать ребенка.

Можно сказать что-то вроде такого: «Ты же неглупый/ая парень/девушка и прекрасно понимаешь, из чего производят наркотик, и как он влияет на твой организм». Даже если ребенок не имеет об этом представления, он промолчит, чтобы не показаться незнайкой.

Употребление наркотиков приводит к инвалидности почти 2-х процентов наркоманов и примерно 1,3 процентов токсикоманов.

После этого можно спокойно рассказывать о вреде наркотика. Но только если вы действительно глубоко изучили этот вопрос, с конкретными примерами. Сказки бабушек из подъезда не пройдут. Кстати, не забудьте спросить ребенка, что его привело к наркотикам, вполне возможно, что что-то не так в вашей семье и ваша вина в этом тоже есть.

Когда начинать разговор с ребенком о наркотиках? Очень частая ошибка родителей – откладывание начала разговора. Родители могут считать, что их ребенок еще слишком маленький или несмышленый, поэтому беседы на такие серьезные темы, как наркотики можно отложить, пока он подрастет. А потом они с ужасом узнают, что их сын или дочь в подростковом возрасте уже много чего попробовали и знают далеко не со слов родителей и учителей. Поэтому нужно понимать, что воспитание ребенка начинается с его рождения, а разговоры с ним надо вести с того момента, как он учится разговаривать, и темы этих разговоров могут быть вполне детскими. О вреде наркотиков, табака, алкоголя можно начинать разговаривать уже с 4-х или 5-ти лет, так как первая сигарета у многих детей, каким бы страшным это ни казалось, бывает уже в первом классе.

Конечно, много ребенок в 5 лет не поймет, но знать, что бывают вредные вещества, которые употреблять не стоит, ему надо. И знать, что бывают люди-наркоманы, которым наплевать на свою жизнь, ему тоже не повредит. Это поможет еще с раннего детства сформировать негативное отношение к наркотикам.

Если предотвратить не получилось... У родителей, которые узнали, что их ребенок употребляет наркотики, часто первой реакцией является истерика. Вот в этот момент и надо мобилизовать все свои силы и взять себя в руки. Вряд ли подросток успел настолько втянуться в эту «систему», что спасти его не получится. Просто нужно правильно подойти к решению проблемы. Первое, что надо сделать – попытаться поговорить с подростком, достучаться до него. Будьте готовы к тому, что это не получится с первого раза. Предложите ребенку помощь, но только не обманывайте и не обвиняйте его, в этой ситуации он тоже жертва. Не упрекайте ребенка в неблагодарности, не обвиняйте в своих проблемах, не требуйте и не наказывайте. Лучший вариант поведения в этой ситуации – спросить, нет ли вашей вины в том, что с ним произошло, и как вы лично можете ему помочь.

Примерно 87% наркоманов употребляют тяжелые наркотики, при этом большинство начинали с «легких».

И еще, помните, самостоятельно решить эту проблему сложно, практически нереально. Не бойтесь обратиться к специалисту. Не тревожьтесь, что скажут соседи, знакомые и т.д. В данный момент важно спасти ребенка, а не поддерживать видимость благополучия.

ПОЛЕЗНЫЕ МАСЛА ДЛЯ КОЖИ

Кожа человека подвержена влиянию негативных факторов окружающей среды. Чтобы защитить ее, увлажнить, замедлить процессы старения и повысить тонус, используйте масла. Натуральные средства насытят кожу витаминами и необходимыми микроэлементами.

Оливковое масло

Это средство содержит антиоксиданты, которые способны защитить кожу от воздействия отрицательных факторов окружающей среды. Помимо этого оно удерживает влагу, делает кожу более эластичной и упругой. Если у вас нет аллергии на оливковое масло, можете использовать его для очищения. Для этого нагрейте масло на водяной бане, смочите в нем ватный тампон и протрите кожу. Делать такую процедуру нужно два раза в день – утром и вечером.

Если вы заметили вокруг глаз морщины, ежедневно смазывайте эту область теплым маслом. Для усиления эффекта слегка вбивайте средство в кожу подушечками пальцев.

На основе оливкового масла вы можете делать различные маски. Для сухого типа кожи подойдет следующее средство. Возьмите - банана, тщательно его разомните. Добавьте к полученной мякоти 1 ст.л. оливкового масла, все перемешайте. Нанесите средство на лицо, через 20 минут смойте маску теплой водой.

Масло жожоба

В масле содержится большое количество аминокислоты и протеина. При применении средства кожа становится более упругой и эластичной. За счет того, что в масле жожоба присутствует витамин Е, процесс регенерации клеток происходит быстрее. Помимо этого натуральное масло увлажняет кожу и препятствует шелушению. Масло жо-



оба применяют при лечении псориаза, дерматита и других кожных заболеваний.

Чтобы предотвратить шелушение кожи, смазывайте проблемные места маслом один раз в день. То же самое нужно делать в том случае, если вы хотите разгладить морщинки.

Также вы можете использовать его в приготовлении масок. Например, для увлажнения кожи смешайте масло жожоба и миндальное масло в пропорции 1:1. Добавьте несколько капель масла герани, сандалового дерева и лаванды. Все тщательно перемешайте и нанесите на кожу.

Кокосовое масло

Это средство обладает терапевтическим действием. Оно применяется при удалении пигментных пятен, а также при воспалении кожи. Помимо этого кокосовое масло выполняет защитные функции, смягчает кожу и поддерживает оптимальный баланс влажности. Это средство назначают также при сухости и повреждении кожного покрова. Используйте кокосовое масло в качестве ночного крема, а также перед выходом на солнце.

JustLady.ru

СОВЕТЫ ХОЗЯЙКЕ

К смеси творога, яйца, муки для сырников добавить немного растительного масла. Они получаются пышнее и вкуснее.

* Если печь открытый пирог с фруктовой или ягодной начинкой, сок во время выпечки убежит и подгорит на противне. Но есть выход: воткните в начинку вертикально несколько макарунов с отверстием.

Кипящий сок поднимается по этим трубочкам, а из пирога не выливается.

Из готового пирога макаруны, вынуть.

* Чтобы в рисовой крупе не завелись жучки, положите в нее несколько металлических пробок от бутылок.

* Нельзя сыпать специи из баночки, в которой они хранятся, непосредственно в кастрюлю с кипящим блюдом: оставшиеся в баночке специи поглотят влагу из пара и потеряют свое качество.

* Шкурки от банана помогают размягчаться мясу. В кастрюлю с мясом положить шкурку от банана. Вас приятно удивит полученный результат - мясо будет мягким сочным и душистым.

* В фарш всегда добавляйте сахар (на 1 кг фарша столовую ложку). Ваши котлеты, беляши, чебуреки и прочие изделия из котлетной массы всегда будут очень сочными. Кладите в фарш, добавляйте к основным специям (соль, перец), сухой сельдерей, он улучшает вкус мяса.

* Увявшие укроп и петрушка станут вновь свежими, если положить их в Воду, слегка разбавленную уксусом.

* Печенка будет мягкой, если перед обжариванием посыпать ее сахаром.

* Чтобы яйца при варке не лопались, их надо вымыть перед этим в холодной воде.

* Чтобы яичница была пышной, нужно добавить две ложки холодной воды

на один стакан яиц и хорошенько взбить.

* Вместо дрожжей в тесто можно добавить немного коньяка. При этом тесто станет ароматней, а выпечка вкусней. Белок яйца быстрее взобьется в пышную пену, если его предварительно охладить и добавить несколько капель лимонного сока или немного лимонной кислоты. С желтком же поступают наоборот – он любит тепло и сахар.

* Чтобы обжарить или запечь мясо с золотистой корочкой, его надо обмазать медом.

* Чтобы устранить неприятный запах в сумке, положите в нее на один день неиспользованный чайный пакетик.

* Нагар на подошве утюга легко убирается смесью нашатырного спирта и уксуса. Мягкую тряпочку смочите в растворе и протрите утюг.

* В супы из свежих овощей не кладите специи – лавровый лист, черный перец и другие. Лучше готовый суп посыпать зеленью – так полезнее и вкуснее.

* Растительное масло следует добавлять в салат лишь после того, как в него была добавлена соль, уксус, а также перец. Помните, что соль в масле не способна растворяться.

* Чтобы сварить вкусную гречневую кашу, воды должно быть в два раза больше, чем крупы. Кастрюлю, в которой варится каша, накройте крышкой. Варите кашу сначала на сильном огне, а затем – на слабом.

* При варке таких видов рыбы, как камбала и треска выделяется неприятный специфический запах, исключить который можно посредством добавления в блюдо корня петрушки, сельдерея. Не лишним будет добавленный к блюду репчатый лук.

ДЫМНЫЕ АРОМАТЫ ДЛЯ НАЧАЛА ЗИМЫ

Ладан, чай, мирра, уд и другие уютные компоненты

Кира Феклисова

Первая парфюмерная композиция была создана при сжигании ароматных частей растений в древней Месопотамии. Именно тогда появилось слово «perfum», означающее «сквозь дым». Сегодня дымные воскуривания – неотъемлемая часть множества ритуалов. Эти ароматы очищают и успокаивают, согревают и создают уют. В качестве основных «дымных» ингредиентов в парфюмерии используют ладан, гваяковую древесину, уд, мирру, дымные сорта чая, коноплю, березовую смолу и можжевельник.



Black Afgano от Nasomatto

Аромат был создан парфюмером Алессандро Гуалтиери после поездки в Голландию и посещения знаменитых кофешопов. Он попытался раскрыть сущность каннабиса и создать аромат, расширяющий сознание. Черная жидкость во флаконе замешана на ароматных смолах, дымящемся ладане, дурманящем каннабисе, жженой траве, сухом табаке и крепком кофе. Парфюм получился горячим и ярким – с дымом, кипящей смолой и терпкими травами.



L'incendiaire от Serge Lutens

Вдохновением для создания аромата послужили воспоминания, автобиографические очерки и анализ собственной жизни. Название



Epura Mon Amour от Ella K Parfums

Древесно-пряный аромат посвящен Африке, которая символизирует для парфюмера Сони Констан колыбель жизни. Ингредиенты, входящие в состав аромата, воссоздают африканские цвета, пейзажи и горячий дымный воздух. Пряные специи передают образ солнца цвета охры. Корни пряного ветивера, теплый еловый бальзам и дымное гваяковое дерево воплощают собой силу земли, а жареные бобы тонка и мягкий сандал символизируют дух земли.



Hindu Kush от Mancera

На создание этого аромата парфюмер Пьера Монталья вдохновили горы Гиндукуш, расположенные на границе Афганистана и Пакистана. Там до сих пор живет коренное население с самобытной культурой и религией. Верования некоторых племен старше ислама. Ольфакторный пейзаж этой местности передан с помощью пряностей, смол, древесных нот, пачулей, дымной гваяковой древесины и насыщенного горько-пряного масла кан-

набиса. «Это посвящение тайнам, затерянным на горных пиках между небом и землей. Здесь есть очарование пряных долин и высокогорных трав, а густые смолистые ноты растворяются в разреженном воздухе. Это энергетический источник для нашей души и расслабление для нашего тела», – говорит Монталь.



Hindu Kush от Mancera, 7 800 руб.

Botafumeiro от Carner Barcelona

Аромат входит в «Восточную коллекцию» и посвящен самому большому в мире кадилу, находящемуся в соборе Святого Иакова в Сантьяго-де-Компостела. Название аромата переводится как «Испускающий дым». Кадило источает клубы ароматного дыма, наполняя воздух собора густым и глубоким ароматом. Аромат передает ощущение присутствия в соборе через тщательно подобранные ингредиенты – теплые и бархатистые ноты сандала, смолистый ладан, пряный мускатный орех, дымный ладан и горьковато-землистые пачули.



His Majesty The Oud от Atkinsons

Аромат создан в честь короля Фейсала I, легендарной фигуры в арабской истории. Он был первым королем современного Ирака и последним королем Сирии. Аромат олицетворяет сильный характер главнокомандующего и дух боевых сражений. Дымные ноты

передаются аккордами чая лапанг сушонг и удом, которые переходят в анималистичную кожно-амбровую базу.

Lunea от Keiko Mecheri

Аромат создан под вдохновением от расцвета в пустыне Сьерра-Невада в Калифорнии. В это время сухая и безликая пустыня оживает и наполняется яркими цветами лишь на пару часов. Эта яркая вспышка обыграна в аромате с помощью контрастных ингредиентов – горького дыма и сладких гурманских нот. Дымные ноты передаются с помощью ладана, мирры и микса из ценных пород древесины, которые приправлены мягким марципаном, конфетой тоффи и карамелизированным мандарином.



Kingdom of Dreams от LM Parfums

Аромат «Королевство сновидений» посвящен трансу, глубоким эмоциям и воспоминаниям. Вдохновением для него послужил мерцающий свет свечи в тишине и полумраке храма. Парфюмерная формула содержит только базовые и сердечные ноты. В результате этого получился глубокий, насыщенный, медитативный аромат с горячими специями и йеменским ладаном на древесно-амбровой базе с теплым кедром, землистыми пачулями и горько-пряным ветивером.



Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому. Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)
и кантора



Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).

В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisors

Carl Goldstein Supervisors

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Наше TV В АМЕРИКЕ!

Более 100 телеканалов



от \$20 /мес

ПОДАРОК!
7 ДНЕЙ ТВ
БЕСПЛАТНО

просто отправьте нам
емейл "7 Days Free"

В ПАКЕТ ВКЛЮЧЕНЫ:

- Все ТВ каналы из России, Украины (17), Армении (5), Азербайджана (1), Таджикистана (2) и Израиль-Плюс
- Архив каналов за 3 недели

Дополнительные пакеты:

- Литовские ТВ каналы (5)
- Религиозные каналы (8)

БОНУС! FREE!

ТЕЛЕТЕКА – 300,000 фильмов,
сериалов, концертов
без рекламы

www.NashDomTV.com

Бесплатный тел.: 888-426-1183

*Требуется только линия Интернета 1.5 Мб и наш декодер \$185. ** Предложение ограничено

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

Весь Декабрь в нашем магазине!!!

\$6 OFF Smoked Norwegian Atlantic Salmon Sliced 16oz pack \$14.99 \$13.99 Smoked Nova Salmon Sliced "ACME" \$19.99 \$15.99	\$5 OFF Italian Boneless Ham La Nuovafetta \$12.99 \$7.99	25% OFF Брынза Болгарская \$3.99 \$2.99
\$8 OFF Speck Alto Adige Dry-Cured Smoked Ham (Italy) \$17.99 \$9.99	\$1.20 OFF Greek Feta Cheese Manouri "Castella" (Греция) \$6.49 \$5.29	\$2 OFF Honeycomb Cereal (Canada) \$3.99 \$1.99
\$1.50 OFF Manchego Cheese 8oz (Spain) \$4.99 \$3.49 Madrigal Cheese 8oz (France) \$3.99 \$2.49	50% OFF Wonderful Copenhagen Cookies 32oz (Denmark) \$11.99 \$5.99	80¢ OFF Гречневая Крупа 800г (Россия) \$1.99 \$1.19
\$1.70 OFF General Mills & Kellogg's Brand Cereal \$4.49 \$2.79	\$1.50 OFF Organic Apple Cider Vinegar 473ml (USA) \$3.49 \$2.49	\$1.3 OFF 100% Гранатовый сок 1л. "BAGDAN" USD ORGANIC/KOSHER Azerbaijan \$3.79 \$2.49
\$1 OFF "Wish-Bone" Salad dressing 15 oz \$2.99 \$1.99 KEN'S Salad Dressing 16 FL OZ \$2.99 \$1.99 KEN'S Salad Dressing 9 FL OZ \$1.99 \$1.19	\$2 OFF 100% Pure Avocado Oil 500 ml PALERMO \$6.99 \$4.99 Canola & Avocado Oil 1 liter PALERMO \$5.99 \$3.99	
\$1 OFF 100% Grapeseed Oil Grapeola 1 liter (Spain) \$5.99 \$4.99 100% Grapeseed Oil Grapeola 2 liter (Spain) \$8.99 \$7.99 100% Grapeseed Oil Grapeola 3 liter (Spain) \$14.99 \$13.49	\$1.20 OFF Wild Alaska Pink Salmon 14.75oz \$2.99 \$1.99 Light Chunk TUNA StarKist 12oz \$2.69 \$1.49	
\$1.50 OFF Килька в томатном соусе "BELVEDER" (Latvia) 250 г. \$2.99 \$1.49 Шпроты Копченые в Масле "BELVEDER" (Latvia) 160 г. \$1.29 \$1.09 Шпроты Копченые в Масле "BELVEDER" (Latvia) 240 г. \$1.79 \$1.49	\$2 OFF Тушенка Свиная "PREMIUM" 680г. \$4.99 \$2.99	99¢ OFF SALT SENSE 10oz (283g) \$1.49 \$0.50
50¢ OFF Соленые Огурцы по-домашнему 630г. "SYRENA" (Польша) \$2.49 \$1.99	70¢ OFF Огурцы с дубовым листом 880г. "LOWELL" (Польша) \$2.69 \$1.99 Kosher Dill Pickles 880г. "LOWELL" (Польша) \$2.69 \$1.99	Собираем подарочные корзины по вашему усмотрению из продуктов нашего магазина



Уважаемые и дорогие наши покупатели! Примите самые искренние поздравления с праздниками Хануки, Новым годом и Рождеством! Мы всегда по-особенному ощущаем себя в эти праздничные дни. Говорим добрые слова, доставляем радость близким и тем, кем дорожим! Пусть эти важные чувства сохраняются в Вашей душе как можно дольше! Пусть новый, 2019 год будет насыщен созиданием, благополучием, семейным счастьем! Желаем Вам крепкого здоровья, бодрости духа, успехов во всех начинаниях! Искренне Ваш, Петровский Маркет!

* Регулярные скидки на данные товары не действуют

9808 Bustleton Ave., Unit L, Philadelphia, PA 19115

215-330-1024

понедельник- суббота - 9 am - 9 pm
воскресенье - 9 am - 8 pm

*Регулярные скидки на данные товары не действуют

ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ

Зачу все знать

* Впервые туалетная бумага в рулонах была произведена в США лишь в 1890 году, причем производитель – ныне всемирно известная фирма Scott – не решился печатать свое название на столь сомнительном товаре.

* В период с 1949-го по 1990 год за Земле было произведено более 2000 ядерных испытаний. Общее энерговыделение ядерных испытаний превысило 700 мегатонн, что сравнимо с энергией взрыва астероида диаметром около 200 метров.

* Желтой расы не существует. Типичный китаец несколько не желтее типичного француза.

* Зажигалка была изобретена в 1823 году, на 3 года раньше спичек.

* В 1863 году Жюль Верн написал книгу «Париж в XX веке», в которой подробно описал метро, автомобиль, электрический стул, компьютер и даже Интернет. Однако издатель отказался печатать книгу, и она была забыта более чем на 120 лет. Лишь в 1989 году правнук Жюль Верна обнаружил рукопись, и книга впервые была издана в 1994 году.

* Арабские цифры придумали не арабы. Арабы лишь переняли эту форму записи чисел из Индии.

* С 1927-го по 1936-й год в СССР рождественская елка была запрещена как религиозный пережиток. А в 1916 году, по решению Священного Синода, елка была запрещена как «вредоносный немецкий обычай».

* Книге рекордов Гиннесса принадлежит рекорд, занесенный в Книгу рекордов Гиннесса. В тот момент это было самое коммерчески успешное издание за всю историю книжной торговли – книга была опубликована в 100 странах мира тиражом более 100 миллионов экземпляров.

* В действующей армии Китая 2 250 000 солдат. В армии России – около 1 050 000. В армии США – менее 900 000.

* Алкоголь расширяет периферические кровеносные сосуды. Кровь устремляется к ним и быстро охлаждается, в результате чего температура тела падает. Именно поэтому алкоголь категорически нельзя употреблять, пытаясь согреться на морозе.

* 85 % мировой растительности приходится на океаны.

* В Лондоне в год выпадает 590 миллиметров осадков, тогда как в Риме – 760, а в Милане – 1000 мм. На самом деле



Какую работу выполняла шведка Сив Густавсон, если она целыми днями ходила по улицам и лаяла?

В 1970-х годах в столице Швеции Стокгольме на муниципальной службе состояла Сив Густавсон, которая умела лаять большим количеством способов, соответствующих разным породам собак. Ее работа заключалась в лаении на городских улицах, чтобы вызвать ответный лай собак. Таким образом она собирала информацию о домах, владельцы которых не платили налог на собак.

«дождливый» Лондон – один из самых сухих городов Европы.

* Собаки, обнюхав след, понимают, в какую сторону бежало животное.

* В цилиндрах дизельного двигателя подаваемый воздух сжимается в объеме приблизительно в 20 раз, в результате чего разогревается до температуры самовоспламенения топлива (около 900 град. С). Это позволяет обойтись без свечей зажигания. А свечи накаливания необходимы для достижения требуемой температуры на морозе.

* Паук-крестовик каждое утро съедает свою паутину, а затем плетет ее заново.

* Во Франции голубей называют «летучими крысами». Пытаясь контролировать численность птиц, муниципальные власти Парижа финансируют кормление голубей противозачаточными средствами.

* Если сложить все числа, нанесенные на колесо рулетки казино, то получится 666.

* Знаменитый символ Лондона Биг Бен на самом деле не является ни башней, ни часами. Это – колокол, который весит тринадцать тонн.

* Джон Макинрой, в прошлом первая ракетка мира, во время одного из матчей турнира в Уимблдоне семь раз прерывал игру чтобы завязать шнурки на обуви.

* Рембрандт написал 62 автопортрета – более всех других художников.

* Согласно данным опроса, более 35 % россиян уверены, что Шерлок Холмс – это реальный исторический персонаж.

Сегодня на маркете лучшая в мире, с новейшей технологией, компактная, облегченная, не имеющая аналогов, новейшая модель водяного пылесоса

authorized distributor of

RAINBOW

ПРОФИЛАКТИКА АЛЛЕРГИИ И АСТМЫ

Бесшумная работа, фильтр вода, мойка любых полов, включая паркет, мягкой мебели, стекол, зеркал, матрасов.

Лучший очиститель воздуха, увлажнитель, ингалятор, ароматизатор, насос, компрессор, снятие статики и другое.



FREE

Pick-Up
and Delivery

ЗАМЕНА ВСЕХ МОДЕЛЕЙ RAINBOW НА НОВЫЕ - ДАЕМ ЗА СТАРЫЕ Rainbow 80 -100% от заплаченной за него суммы.

ПРОДАЖА, РЕМОНТ,
АКСЕССУАРЫ

215-275-8822



У коров хорошо развито чувство времени, например, опоздание с дойкой коров на каких-нибудь 20-30 минут снижает удои на 5%, а жирность молока - на 0,2-0,4%

* Во время сильного ливня стакан объемом 200 мл наполняется дождевой водой менее чем за полчаса.

* У индийского слона беременность длится более 25 месяцев.

* Скорость звука в жидком гелии составляет всего 3,4 м/с, тогда как в алмазе звук распространяется в 6 раз быстрее, чем в воздухе.

* В Америке американские горки называют русскими.

* Несмотря на обидное прозвище, Маленький Капрал, Наполеон вовсе не был коротышкой. При росте в 168 см Наполеон был выше среднего француза тех лет.

* У мусульман пеликан считается священной птицей – предание гласит, что он носил в клюве камни для постройки святынь в Мекке.

* Прошлый глава КНДР Ким Чен Ир родился 16 февраля 1941 года на территории СССР, в селе Вятское, в 70 км от Хабаровска и при рождении был назван Юрий Ирсенович Ким.

* Чтобы избавиться от зубной боли, древние египтяне прикладывали к деснам дохлую мышь – потому что у мышей особенно крепкие зубы.

* Фернан Магеллан никогда не совершал кругосветного путешествия. Он прошел ровно половину пути и был убит в сражении на Филиппинах. Закончил путешествие Хуан Себастьян Элькано, его помощник.

* Америка не обрела независимость 4 июля 1776 года. В этот день отцы-основатели Америки подписали Декларацию Независимости, но война за эту независимость длилась еще 7 лет, и только 3 сентября 1783 года был подписан мирный договор между Америкой и английским королем Георгом III.

* Самым распространенным элементом в земной коре является кислород. Его весовое содержание оценивается в 49 % от массы земной коры.

* В Австралии неявка граждан на выборы без уважительной причины наказывается крупным штрафом.

* С 1 октября 1929 года до 1 декабря 1931 года в СССР действовал Советский революционный календарь. В нем было 12 месяцев по 30 дней, а оставшиеся 5 дней имели собственные имена – День Ленина, два Дня Труда и два Индустриальных дня. Так что в 1930 и 1931 годах в Советском Союзе существовало 30 февраля.

* Самый ненавистный налог в Великобритании и США – это прогрессивный налог на наследство, который может достигать 55 %. При этом в Канаде налога на наследство вообще нет.

* Самый сильный адсорбент был получен в 1974 году из производного крахмала и акриловой кислоты. 1 грамм этого вещества способен удержать 1300 мл воды.

* Самый острый перец в мире – нага йолокия. Он культивируется в юго-восточной Индии и его острота по шкале Сковилла превышает 1 000 000 единиц. Это означает, что, для того чтобы не почувствовать жгучего вкуса, нужно растворить 1 грамм мякоти этого перца в 1000 литров сахарного сиропа. Для сравнения, острота перца халапеньо не превышает 8000 единиц.

* Глубочайшая в мире буровая скважина – Кольская сверхглубокая – находится в Мурманской области. Ее глубина составляет более 12 км. Температура в глубочайшей точке бурения составляет 220 °C.

* 65 % площади России – территория вечной мерзлоты.

* Акулы едят ВСЕ. В желудках этих хищников находили обломки лодок, автомобильные покрышки и даже рыцарские латы.

* Через струйку воды шириной с иголку вытекает пару кубометров воды в месяц.

* Иглы защищают ежей от холода не хуже, чем шкуры защищают других животных.

* В итальянской колоде игральных карт отсутствуют дамы.

* Самой сильной кислотой, способной окислить даже кислород, является раствор пентафторида сурьмы во фтористом водороде. Активность этой кислоты практически невозможно измерить.



Африканская порода собаки Басенджи не умеет лаять. Когда собака взволнована, она издает звуки, похожие на урчание.

Дорогие родители, бабушки и дедушки!
Купите своим детям билеты на детские спектакли!
Устройте им маленький праздник и подготовьте их к спектаклю!
Расскажите про любимых вами с детства героев этих сказок
и вместе предвкушайте событие!
После просмотра нарисуйте то, что запомнилось.
Обсудите то, что увидели...

Новогодние представления
для детей
в декабре 2018

21 ДЕКАБРЯ ПЯТНИЦА	«ДЮЙМОВЧКА» музыкальная сказка	6:00 PM JCC KLEINLIFE
23 ДЕКАБРЯ ВОСКРЕСЕНЬЕ	«АЛИСА В СТРАНЕ ЧУДЕС» новогодние приключения	4:00 PM JCC KLEINLIFE
26 ДЕКАБРЯ СРЕДА	Елка на радио "Филадельфия" Гостинная Радио Phila Дед Мороз, Снегурочка и сказочные герои ждут детей (от 2 до 8 лет) на интерактивное новогоднее представление. Каждому ребенку - новогодний подарок!	6:30 PM 171 N Second Street Pk Churchville, PA 18966
28 ДЕКАБРЯ ПЯТНИЦА	Елка: "Путешествие из сказки в сказку" Международный театр юного зрителя. Каждому ребенку - новогодний подарок!	6:30 PM JCC KLEINLIFE

Справки и билеты по тел: 215.407.2239 - Лена

Дорогой Леонид!

Нам очень приятно тебя поздравлять!
Хотим в этот праздник тебе пожелать,
Чтоб была энергия жизни ключом,
Любая работа была нипочем,
Как в сказке — исполнилось все что
хотелось,
И сладко жилось бы и весело пелось!
Пусть в доме царят доброта и уют,
А беды к тебе никогда не придут!

Мы все давно тебя знаем,
как чуткого, отзывчивого
человека,
непревзойдённого профессионала
в своём деле,
уважаемого в нашей
филадельфийской общине
человека.

Живите с Беллочкой
в радости и согласии
до 120!

Друзья.

MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation
Board Certified

(215)671-8840 Fax (215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни суставов, слабость мышц, больные плечи, колени, кисти рук.

Ортопедическая медицина.

Неоперативное лечение колен, замещение внутрисуставной жидкости колен.

Боли острые и хронические в шее и позвоночнике.

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053
здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

Если у вас нет страховки, её вам не потерять..., а если вам болит, то у нас вам будут помогать!

Недавно или давно прибывшие пациенты, не имеющие медицинской страховки, смогут получить лечение в нашем офисе за очень доступную цену.

Джон Малкович – настоящий король перевоплощений, актер, который может быть одинаково органичен в десятках самых разных ролей. Он родился в семье эмигрантов, однако, несмотря на это, сумел сделать головокружительную карьеру в Голливуде, став настоящей легендой американского кинематографа.

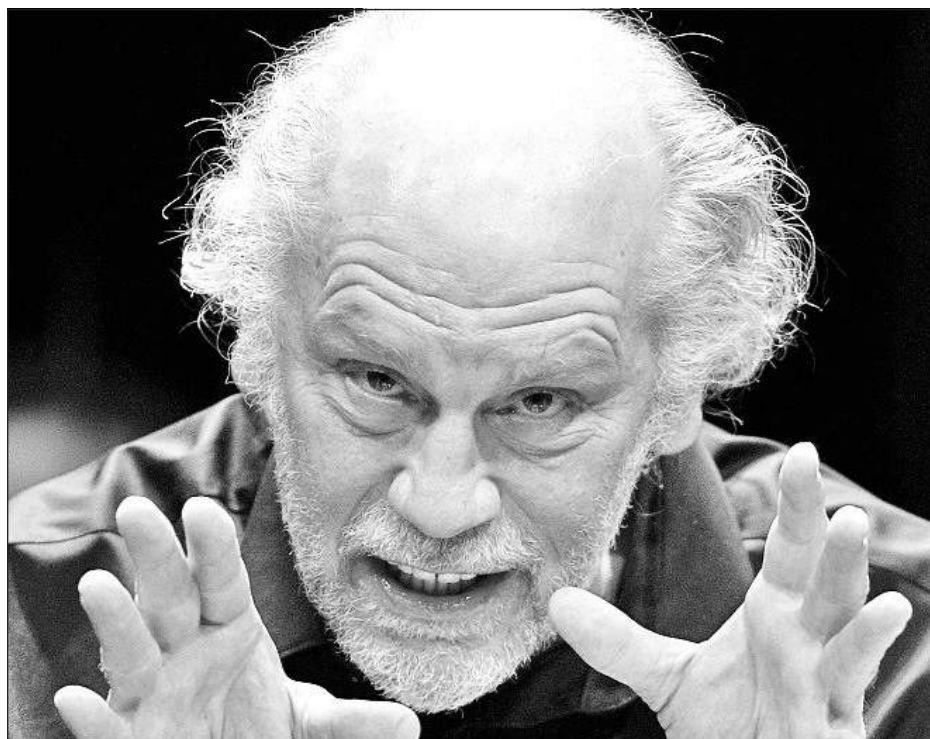
Будущий актер родился в небольшом городе Кристофер в семье осевших в США эмигрантов из Хорватии. Кроме того, по материнской линии в родословной Джона Малковича есть также немецкие и шотландские корни. Что касается самих родителей нашего героя, то они оба работали в сфере печатных СМИ. Отец Джона – Дениэл Малкович – был штатным журналистом в одном из журналов, посвященных проблемам окружающей среды. А его мама – Джо Энн – работала издателем.

С раннего возраста он был достаточно разносторонним парнем. Он посещал католическую школу, в свободные часы занимался музыкой (играл на трубе), а также выступал в различных театральных постановках. Как вспоминает сам Джон Малкович, в раннем возрасте он постоянно и много читал, хотя в школе он никогда не был отличником. Несмотря на этот факт, подобная тяга к литературе превосходно

ДЖОН МАЛКОВИЧ

ступать на сцене и радовать зрителей своей игрой. Кроме того, стоит отметить, что именно здесь Джон стал по-настоящему дружен с такими известными американскими актерами как Джоан Аллен, Гленн Хедли, Гэри Синиз и многими другими. Они начинали свой творческий путь вместе, однако затем пошли каждый своей дорогой.

Окончив Университет, актер оставил Чикаго и переехал в Нью-Йорк, где, собственно, и началась его профессиональная карьера. В этом же городе к нему пришел и первый настоящий успех. Так, в 1980 году Джон Малкович исполнил одну из главных ролей в спектакле «Настоящий Запад», за что был удостоен своей первой театральной награды – престижной премии «Оби». В скором времени в его коллекции появилась и еще одна такая же статуетка. Однако по-настоящему судьбоносным моментом в карьере Джона Малковича стало знакомство с другим великим актером – Дастином Хоффманом. Отметив игру талантливого актера, именно он предложил Джону поработать вместе над спектаклем «Смерть коммивояжера». Так наш герой стал играть на Бродвее, а впоследствии плавно перекочевал на телевидение. В 1985-м году за телевизионную версию спектакля Джон Малко-



малой толики своего обаяния и искрометного таланта. Доказательством тому могут стать такие поздние картины актера как «Эрагон», «После прочтения сжечь», «Подмена», «Ночные сады», «Великий Бак Ховард», а также голливудские блокбастеры «РЭД», «Трансформеры 3» и «Тепло наших тел». Кроме того, в двухтысячных годах Джон стал часто работать в качестве режиссера, сценариста и продюсера. В данном качестве им создано множество ярких работ, среди которых такие фильмы как «Танцующая наверху», «Распутник», «Отвратительный человек» и многие другие. За свою актерскую карьеру Джон Малкович исполнил более семидесяти ролей в кино и на телевидении. Выдающийся вклад актера в мировой кинематограф был отмечен специальными наградами фестивалей в Сан-Себастьяне, Карловых Варах и Москве.

В 1982-м году Джон Малкович сошелся браком с известной актрисой Гленн Хедли. В браке с ней он прожил шесть лет, однако, в конце концов, супружеский союз все-таки распался из-за сообщений о романе Джона с Мишель Пфайфер. Свою вторую супругу – Николетт Пейран – актер встретил на съемках фильма «Под покровом небес», где она работала в качестве ассистентки режиссера. В скором времени пара объявила о помолвке. В настоящее время супружеская чета живет в городе Кембридж (штат Массачусетс) и вос-

питывает двоих детей – дочку Амандайн (1990 г.р.) и сына Лоуи (1992).

Говорит Джон Малкович

* Вообще-то я не очень похож на тех чокнутых типов, которых мне довелось играть.

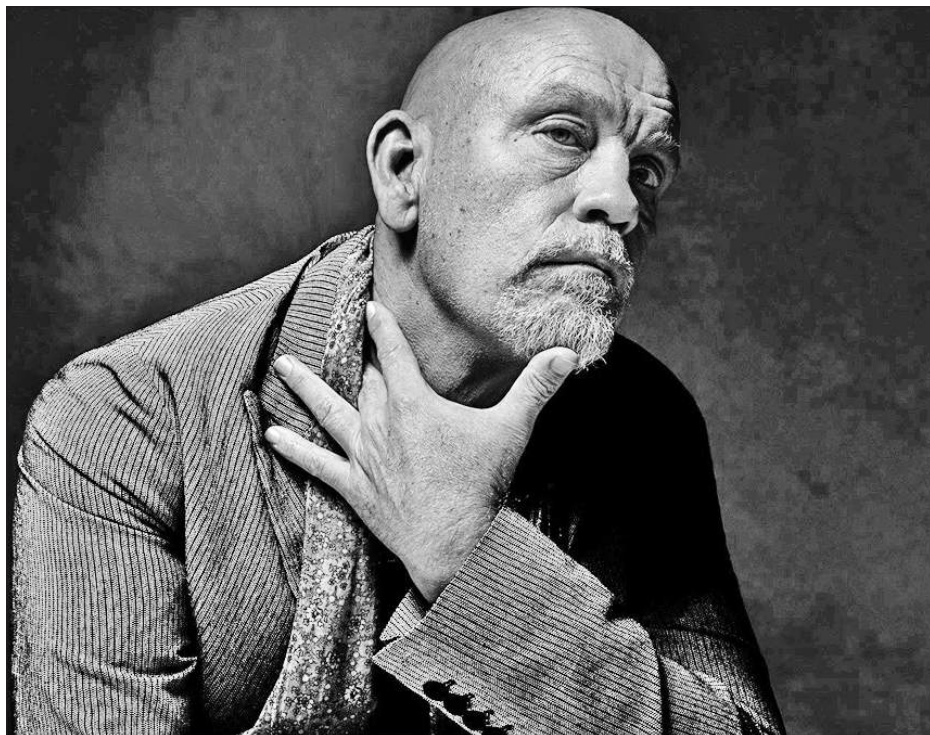
* До всего, что я знаю о ремесле актера, я в основном дошел своей головой. В колледже прослушал кое-какие курсы, но по большей части они мне ничего не дали.

* Нет ничего выше, чем чтение. Книги – главный источник удовольствия и вдохновения, важнее, чем театр, кино или изобразительное искусство.

* Работать над фильмами в качестве режиссера – получше, чем, к примеру, страдать внутренним кровотечением или поносом. Но не скажу, что это приятная работа.

* Разница между театром и кино состоит в том, что в театре ответственность лежит на тебе. Кинематограф может сделать так, что роль у тебя не получится. Подчеркиваю – может! А вот театр – не может. Никто не может помешать тебе сыграть хорошо в спектакле.

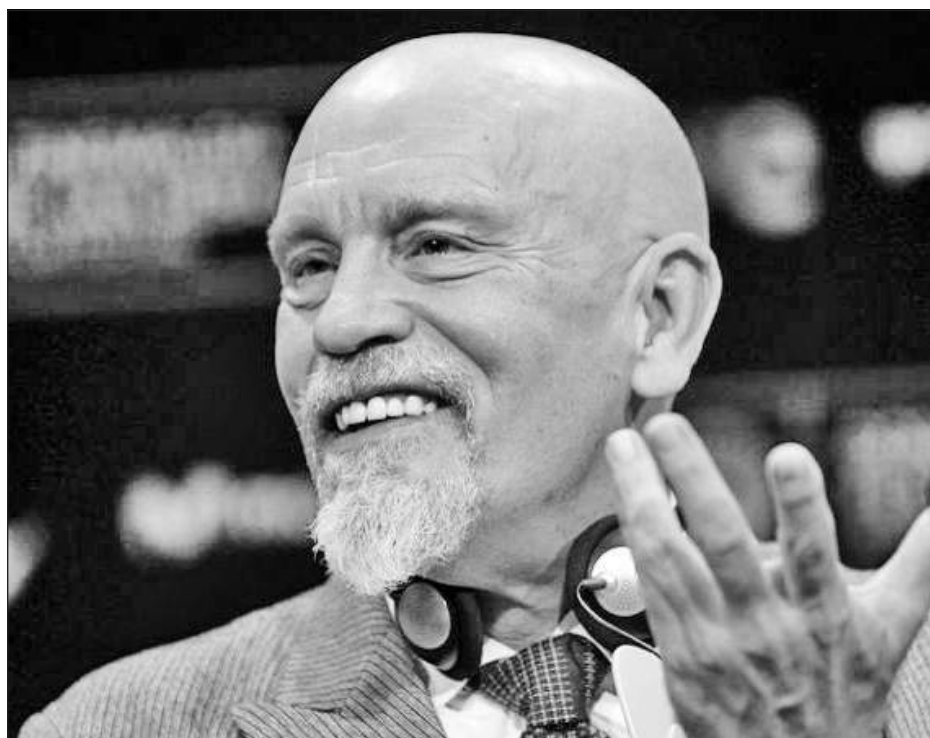
* Я предпочитаю фантастические фильмы реалистическим. Ведь что такое по большому счету реальность кино? Стоят перед камерой несколько миллионов и изображают на лице страдания. Какой уж там реализм.



помогла ему в дальнейшем, позволив без труда заучивать даже самые большие роли. Однако на актерскую стезю Джон Малкович встал не сразу. После окончания средней школы, будущий актер поступил в престижный Университет Восточного Иллинойса, в котором начал учиться на эколога. Таким образом, изначально Джон Малкович хотел продолжить дело отца, но некоторое время спустя понял, что страсть к спасению окружающей среды уступает в его душе другим увлечениям. Одним из таких стало актерское мастерство. Оту-чившись всего год на экологическом факультете, Джон перевелся в Университет штата Иллинойс, где начал изучать тонкости театрального искусства. Однако, как вспоминает сам актер, лучшей школой для него все-таки стал театр. Притом, его собственный... Все дело в том, что, будучи студентом старших курсов, Джон вместе с несколькими единомышленниками решили организовать свой собственный молодежный театр. В 1976-м году «Степной волк» (а именно так называлось их детище) впервые распахнул свои двери для посетителей. На этой сцене Джон Малкович рос и совершенствовался как актер. Несмотря на тот факт, что никаких серьезных заработков подобные выступления им не приносили, актеры были счастливы вы-

вич был удостоен премии «Эмми», а также некоторых других наград и номинаций. Стоит отметить, 85-й год и вовсе стал для американско-хорватского актера по-настоящему триумфальным. В этот период его актерская игра в картине «Места в сердце» была отмечена номинацией на Оскар. Весьма примечательно, что данная работа стала для Малковича дебютной ролью в кино. С этого момента актерская карьера Джона стала неуклонно идти вверх. В дальнейшем он снимался в нескольких картинах ежегодно, постоянно привлекая к себе внимание публики и критиков своей вдохновенной и яркой игрой. Так, в фильмографии Джона Малковича можно отыскать такие яркие фильмы как «Опасные связи», «О мышах и людях», «На линии огня» (принесшая ему вторую номинацию на Оскар), «Человек в железной маске», «Проект 281» «Игра Рипли», «Джонни Инглиш», «Распутник». Отдельно в данном списке стоит выделить фильм «Быть Джоном Малковичем», в котором актер десятки раз исполнил самого себя, показав тем самым насколько многогранным может быть его актерский талант.

Весьма примечательным представляется и тот факт, что в настоящие дни карьера актера еще далека от своего заката. Постарев, Джон Малкович не утратил и





ПРОСТО
ВЕРЬТЕ В
ВОЛШЕБСТВО



KARTINA.TV

1-888-827-0606

Версия

ПОСЛЕДНЯЯ ИГРА
АЛЕКСАНДРА ПУШКИНА

Известный экономист академик Н.Я.Петраков (1937-2014), не имел, казалось бы, к литературоведению никакого отношения. Но, по его собственным словам, он интересовался Пушкиным всю жизнь, собрал множество книг и сотни различных материалов, связанных с именем Пушкина. В результате издал книгу «Последняя игра Александра Пушкина», содержание которой часто идет вразрез с традиционным пушкиноведением. Ниже предлагается интервью, которое журналист Владимир Козаровецкий взял у академика.

Продолжение. Начало в предыдущих номерах

Третий документ – письмо Бенкендорфу от 21 ноября 1836 года, в котором Пушкин мистифицирует одновременно власть, свет и друзей, – этот образец мистификации имеет смысл тоже привести целиком:

«Граф! Считаю себя вправе и даже обязанным сообщить вашему сиятельству о том, что недавно произошло в моем семействе (посыл Николаю Павловичу). Утром 4 ноября я получил три экземпляра анонимного письма, оскорбительного для моей чести и чести моей жены, по слогу письма (что за препятствие для Пушкина – слог?!), по тому, как оно было составлено, я с первой же минуты понял, что оно исходит от иностранца, от человека из высшего общества, от дипломата (история с Нарышкиной была уже почти забыта, тем более не знали ее дипломаты). Я занялся розысками. Я узнал, что семь или восемь человек получили в один и тот же день по экземпляру того же письма, запечатанного и адресованного на мое имя под двойным конвертом. Большинство лиц, получивших письма, подозревая гнусность (вот как я квалифицирую ваше поведение, Николай Павлович), их ко мне не переслали (ага, утечка возможна!).

В общем, все были возмущены таким подлым и беспричинным оскорблением (вы, Николай Павлович, подлец!); но, твердя, что поведение моей жены было безупречно, говорили, что поводом к этой низости (еще один эпитет поведению императора) было настойчивое ухаживание за нею г-на Дантеса. Мне не подошло видеть, чтобы имя моей жены было в данном случае связано с чьим бы то ни было именем... (Мы ведь понимаем, что дело тут не в Дантесе?) Тем временем я убедился (как?), что анонимное письмо исходило от господина Геккерн, о чем считаю своим долгом довести до сведения правительства и общества. Будучи единственным судьей и хранителем моей чести и чести моей жены и не требуя вследствие этого ни правосудия, ни мщения, я не могу и не хочу представлять кому бы то ни было доказательств того, что утверждаю».

Письмо короткое, но удивительно емкое, выверенное до каждого слова – и каждым словом обращено не к Бенкендорфу, а к царю.

В.К.: Характерный для Пушкина эпиграмматический ход: сказать все, что думаешь, практически в глаза обидчику, формально обустроив все так, будто речь о другом человеке.

Н.П.: Ну да, и, понимая, о ком и о чем идет речь, Бенкендорф должен был стать невольным посредником в передаче этой эпиграммы. Но письмо не было отослано Бенкендорфу (да это тогда и не входило в планы Пушкина) – оно было лишь показано Жуковскому, чтобы испугать его и заставить организовать встречу Пушкина с

царем. Жуковский пришел в ужас (это видно из оставленного им письменного свидетельства) и на этот раз такую встречу тут же организовал – через два дня, 23 ноября. Впоследствии письмо Бенкендорфу было отправлено в Третье отделение Жуковским – он обнаружил его оригинал среди бумаг Пушкина через две недели после смерти поэта. Оно было засекречено вместе с другими материалами и даже не передано в Комиссию военного суда, учрежденную при лейб-гвардии конном полку по факту дуэли Дантеса и Пушкина. Однако при всей засекреченности процедуры расследования, по России разошелся «самиздат», содержащий свод документов, объясняющих обстоятельства дуэли и смерти Пушкина, где под №2 числилась точная копия письма Пушкина к Бенкендорфу от 21 ноября 1836 года – при том, что подлинник письма обнаружился лишь через четверть века. Совершенно очевидно, что Пушкин обеспокоился тем, чтобы письмо не пропало и обязательно всплыло.



И, наконец, четвертый документ – преддвузельное письмо. Оно общеизвестно, а здесь для нас важен следующий абзац: «Поведение вашего сына, – пишет он Геккерну, – было мне давно известно и не могло оставить меня равнодушным. Я довольствовался ролью наблюдателя с тем, чтобы вмешаться, когда почту нужным. Случай, который во всякую другую минуту был бы мне крайне неприятен, пришлось весьма кстати, чтобы мне разделаться: я получил анонимное письмо».

По Пушкину, не письма явились катализатором вызова на дуэль, а наоборот, решение «разделаться» «случайно» совпало с получением письма! Какая, однако, удача – эти самые письма, подвернувшиеся в нужный момент! Главное, – эти письма в тот момент были нужны ему одному и никому больше, потому что, как я уже говорил, сложившийся расклад устраивал всех (включая и его жену), кроме самого Пушкина! Каков мистификатор!

В.К.: Что, с вашей точки зрения, сказал Пушкин царю при втором, последнем разговоре, если тот санкционировал убийство – пусть просто закрыв на него глаза? Ведь царя, как вы сами сказали, ситуация устраивала, в то время как дуэль ситуация взрывала.

Н.П.: Здесь мы вступаем в область домислов – хотя попытаемся реконструировать этот разговор хотя бы в общих чертах можно. Я думаю, что поведение Пушкина, стремившегося вырвать жену из дворцового круга, не устраивало Николая, поскольку тот не на шутку влюбился в Наталью Николаевну. Он пытался успокоить Пушкина в первом разговоре 23 ноября, но оба остались при своих намерениях. Поэтому, когда Пушкин спровоциро-

вал вторую встречу, за 3 дня до дуэли, скорее всего, оба были готовы идти до конца. Отсюда следует, что Пушкин жестко высказал царю в глаза все, что он думал по его поводу, и в этом разговоре император попросту струсил. Местью за этот пережитый в разговоре страх и стало прямое участие в убийстве, но рефлексия по поводу пережитого страха и сознание вины не оставляли Николая до смерти – это хорошо видно по его «воспоминаниям» об этом разговоре.

В.К.: Ну, что ж, это только еще раз подтверждает, что Пушкин вполне осознанно шел на смерть. Николай Яковлевич, а почему вы считаете, что ни один ученый совет не рискнул бы провести вашу защиту? По-моему, логика вашего анализа безупречна.

Н.П.: В том-то и дело, что с опубликованием «Игры» начинается другая логика. Я точно знаю, что на книгу профессиональными литераторами были написаны развернутые рецензии в «Труд» и «Литературную газету», но и там, и там рецензии зарубили. Сначала я не понимал, почему, а после некоторых событий понял, что это закономерно.

В январе месяце ко мне обратилась группа сотрудников Института мировой литературы (ИМЛИ) с предложением провести у них семинар с обсуждением моей книги, которая их очень заинтересовала. Я согласился с условием, что будет приглашено телевидение. Мы договорились на 19 февраля, я дал им штук тридцать экземпляров книги, чтобы побольше народа прочли и приняли участие в обсуждении, и договорился на телевидении. За три дня до назначенного срока мне позвонил из ИМЛИ сотрудник, назвавшийся руководителем отдела, и сказал, что он прочел книгу с огромным интересом, что обсуждение, конечно же, проводить надо, но что они просят перенести дату семинара на несколько дней, чтобы как можно большее число сотрудников успели прочесть книгу. Я сказал, что у меня могут возникнуть сложности с телевидением, но что я постараюсь передоговориться. Он должен был позвонить мне, чтобы окончательно определить дату. У нас на дворе – конец мая, а я так и жду звонка.

В.К.: Я догадываюсь, что там произошло. Но что вы сами-то знаете об этом, коли уж вы считаете, что эти события закономерны?

Н.П.: Мне рассказали, что объявления о семинаре, которые расклеили сотрудники, с самого начала договаривавшиеся со мной, в институте срывали, а 15 февраля, накануне звонка упомянутого «руководителя отдела», председатель пушкинской комиссии В.С.Непомнящий на заседании комиссии заявил, что этот семинар проводить нельзя, потому что моя книга вредна.

В.К.: Какая прелесть! А костерок из ваших книг он не предложил развести?! Но знаете, вы меня не удивили. Я даже теперь могу с некоторой гордостью процитировать самого себя – из статьи в «Новых известиях» двухлетней давности, где речь шла о книге А.Н.Баркова «Прогулки с Евгением Онегиным»: «Однако самая серьезная наша проблема, которую обнажает Барков, – это наши официальные институты: Пушкинский Дом, Институт мировой литературы... Его исследования убийственны для них в открытой дискуссии, и потому его открытия будут замалчиваться – точно так же, как долгие годы замалчивались открытия пушкиниста Александра Лациса». Похоже, вы попали в дурную компанию!

Н.П.: Ну, попасть в такую компанию для меня – честь! Замечательную книгу

Лациса я прочел с наслаждением, а перед Барковым я просто снимаю шляпу... Должен сказать, его «Прогулки с Евгением Онегиным» – самая серьезная книга о Пушкине, какую я когда-либо читал. Я не филолог и не берусь судить о ее теоретической части, но все остальное – просто блистательное пушкиноведческое исследование! Я думаю, что книги и Баркова, и Лациса необходимо издавать массовыми тиражами.

В.К.: Да, я тоже так считаю. И думаю, что эти книги вместе с вашей в конечном итоге изменят ситуацию в пушкинистике, превратившейся в государственную кормушку, около которой толпятся «дежурные пушкинисты». Ваша книга «вредна» и для тех, кто спекулирует на «чистосердечии» и «наивности» Натальи Николаевны – тут уж у нас создана целая литература, и кто только не пролил слезу над ее горемычной судьбой, вплоть до руководителя Пушкинского Дома Н.Н.Скатова, едва ли не рыдавшего по этому поводу на одном из наших государственных телевизионных каналов! А для кого еще, с вашей точки зрения, «вредна» ваша книга?

Н.П.: Получается, что для всей современной пушкинистики, которая трактует последний период жизни Пушкина так, будто он не был ни проницательным, ни умным человеком, что его легко было обмануть и что он был игрушкой в руках царя и света. Да и вряд ли наши пушкинисты согласятся с моим выводом о том, что свободолюбивые помыслы Пушкина не простирались дальше свободы дворянства. Его идеалом был просвещенный абсолютизм, при котором монархия дает человеку право быть личностью при условии, что эта личность не покушается на основы государственного строя. И в эту морально-политическую ловушку он сам же и попал.

В.К.: И с таким криминалом вы хотели выступить в ИМЛИ! Не могли же они позволить вам заниматься распространением подобных взглядов в их цитадели и разрушать единомыслие сотрудников, которые они так блюдут!

Н.П.: Ну, положим, от этого «единомыслия» уже мало что осталось, поскольку семинар мы на квартире одного из сотрудников, пусть и в отсутствие телевидения, но все же провели.

В.К.: Как прошел семинар? И были ли санкции в отношении сотрудников за их «диссидентство»?

Н.П.: С семинаром все в порядке, было человек 15, обсуждение было достаточно интересным; что же касается санкций, то, кажется, ничего такого не было, поскольку в ИМЛИ никто не заинтересован выносить сор из избы. Они предпочитают всеми силами мою книгу замалчивать.

В.К.: Да, я в этом уже убедился, их тактика именно такова, но, думаю, они обречены. Их сегодняшний страх понятен, у них почва под ногами горит. А как только найдутся издатели для книг Лациса и Баркова хотя бы таким же тиражом, как у вашей, все их искусственные построения просто рухнут. Каковы ваши дальнейшие планы – я имею в виду, в пушкинистике?

Н.П.: Я сейчас работаю над расширенным вариантом «Последней игры». Многого туда не попало из-за ограничений в объеме, которые я с самого начала перед собой поставил, а в истории дуэли и смерти Пушкина чрезвычайно важны и нюансы.

В.К.: Ну, что ж, успехов вам в вашей «вредоносной» деятельности!

НОВОСТИ МАГАЗИНА

«КНИЖНИК – Gift»

Здравствуй, дорогие читатели!

На этой неделе мы, к нашей радости, получили много книжных новинок и поэтому я хочу сразу приступить к рассказу о них, экономя газетное место, чтобы была возможность больше их вам представить. Новый роман автора бестселлеров «Географ глобус пропил», «Ненастье», «Блуда и МУДО» и «Тобол» **Алексея Иванова**. Его «**Пищеблок**» – простая и весёлая история о сложных и серьёзных вещах. Солнечная, ностальгическая книга о дружбе и любви. Динамичный, фантастический сюжет и удивительно многогранный писатель, который пишет о разном и по-разному, но всякий раз – блестяще.

Виктория Токарева «Дом за посёлком». В этом сборнике небольших, но емких рассказов автор размышляет на вечные темы: о любви, верности, силе духа, умении прощать. Главные герои большинства рассказов – люди искусства. Писатели и сценаристы, актрисы и режиссеры, поэты и другие представители богемы переживают многие жизненные ситуации ярче и острее, чем обычные люди. Они рассматривают все происходящее сквозь призму творчества. Легко ли живется та-

ким людям? Какую цену платят они за готовность вновь и вновь поддаваться бушующим в душе эмоциям и страстям?

Новая книга «**В самое сердце**» **Татьяны Поляковой** – продолжение популярной серии «Таинственная четверка». Есть несколько причин приобрести и прочитать эту книгу: 1. знакомые читателям герои – Джокер, Поэт, Воин и Девушка; 2. характеры героев книги соответствуют четырём распространенным архетипам; 3. детективный сюжет с элементами мистики; 4. книги Татьяны Поляковой входят в топ продаж крупнейших книжных магазинов и книготорговых сетей. А эта книга – «**Любовница**» – новинка горячо любимого нашими милыми дамами автора – **Даниэлы Стил**. Молодой художник Тео Лука мирно жил в тени славы своего знаменитого отца, в роскоши причудливого ресторана-музея, в который его предприимчивая мать превратила фамильное имение. Но однажды этот ресторан посетил бизнесмен-миллиардер Владимир с любовницей Наташей – и жизнь Тео разделилась на «до» и «после». Своей красотой Наташа произвела на художника столь неизгладимое впечатление, что он стал писать по памяти

ее портрет. Случайные редкие встречи с ней лишь усиливали чувства Тео, и как бы он ни пытался совладать с ними, ни днем, ни ночью, словно одержимый, не мог выбросить из головы образ таинственной красавицы... Но разделяла ли Наташа его чувства – и если да, то рискнула бы вырваться из-под власти своего могущественного любовника? **Артуро Перес-Реверте** не так часто балует нас своими новинками. Испанский писатель, лауреат престижных премий и автор мировых бестселлеров порадовал нас великолепным образцом современного приключенческого шпионского романа-боевика. Его новая книга называется «**Ева**»... Март 1937 года. Гражданская война в Испании продолжается. С ней продолжают и похождения Лоренсо Фалько. Агента ждет новое задание – отправиться в Танжер, город, бурлящий шпионами, нелегальными торговцами и заговорщиками. Фалько нужно будет добраться до корабля, нагруженного золотом. На пути героя встанут местные разведчики, республиканцы, русские и роковые женщины. В грязной и подлой войне никто не захочет уступать. В новом романе итальянского писателя Донато **Карризи «Маз-**

стро теней» вновь действуют Сандра Вега, фотограф-криминалист и Маркус – священник, расследующий преступления, о которых знают лишь те, кто принимает исповедь. Пять столетий назад папа Лев X издал таинственную буллу, согласно которой Вечный город «никогда, никогда, никогда» не должен погружаться во тьму. Но в наши дни буря вывела из строя одну из римских электростанций, и чтобы полностью восстановилось электроснабжение, столице предстоит на двадцать четыре часа погрузиться в темноту. В подступающих сумерках оживает затаившееся зло. Никто не застрахован, даже те, кто запер двери на два оборота. По городу тянется цепочка убийств, но кто таинственный палач, кто нажимает на скрытые пружины. Маркусу и Сандре предстоит обнаружить источник зла, пока не стало слишком поздно... Дорогие ниши покупатели! Я еще хочу вам напомнить, что наступили и приближаются замечательные праздники, и вы можете приобрести хорошие, качественные подарки в нашем магазине за небольшие деньги. Ждем вас с радостью.

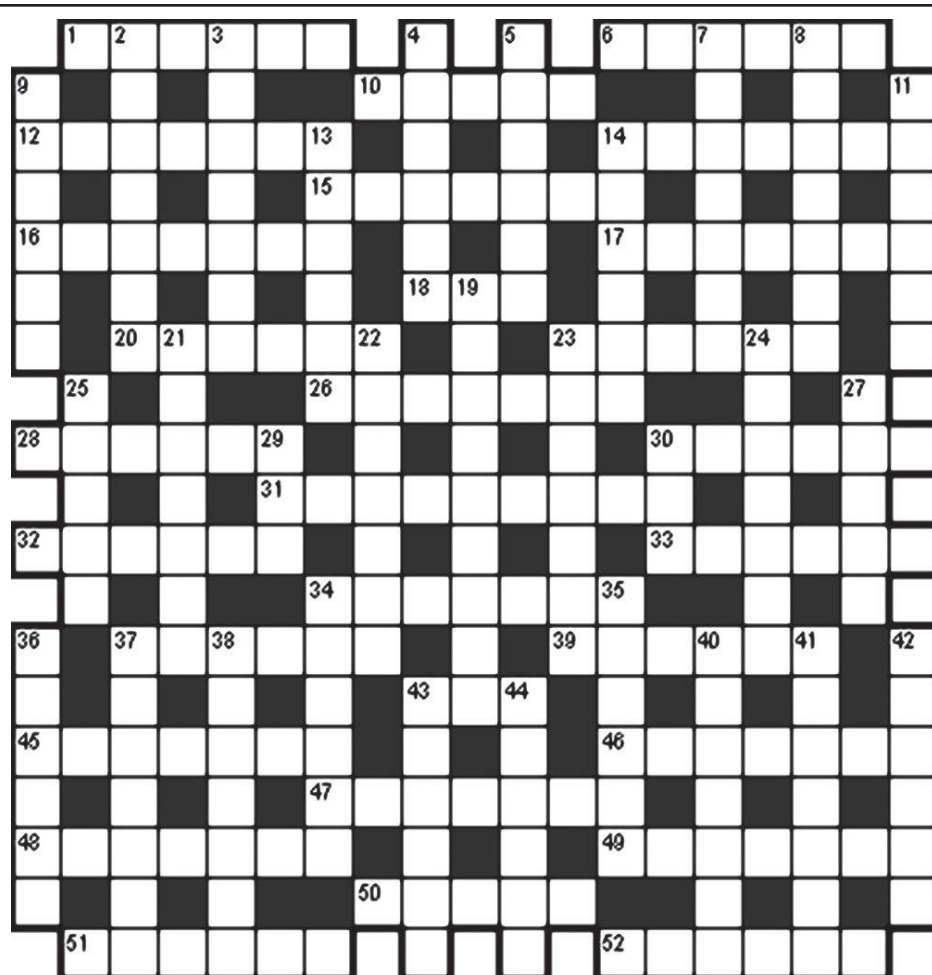
С уважением
Наташа Дютина.



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082



По горизонтали:

1. Название некоторых законодательных и других политических документов.
6. Хищный зверь семейства кошачьих.
10. Спортивный снаряд.
12. Перерыв между отделениями концерта.
14. Комедия Н. В. Гоголя.
15. В цирке, на эстраде: короткая шуточная сценка, исполняемая между основными номерами.

16. Происшествие, случай.

17. Денежная сумма, выдаваемая в счёт причитающихся по договору платежей.
18. Спиртной напиток из перебродившего сока или патоки сахарного тростника.
20. Лесная птица.
23. Одна из чередующихся параллельно частей какого-нибудь пространства.
26. Летательный аппарат, подъёмная сила которого создаётся несущим винтом ротором.

28. Сооружение, используемое крестьянами для хранения запасов продуктов.
 30. Материал для письма, рисования.
 31. Вещество, вносимое в почву для повышения её питательных свойств.
 32. Заплечный вещевой мешок.
 33. Крупный кустарник с большими метёлками лиловых очень душистых цветов.
 34. Музыкант оркестра русских народных инструментов.
 37. Крупная птица семейства фазановых.
 39. Пояс земного шара.
 43. Сила, с которой тело действует на подвес или горизонтальную опору.
 45. План на будущее.
 46. Зимний мягкий сапог, сваланный из шерсти.
 47. Траурное вокальное или вокально-инструментальное музыкальное произведение.
 48. В музыке многократное быстрое повторение одного звука.
 49. В идеалистической философии: вечная, неизменная первооснова всего существующего.
 50. Комплект акций, доля акционера в акционерном обществе.
 51. Месяц года.
 52. Висячий светильник из нескольких подсвечников для ламп.
- По вертикали:**
2. Вид общественного транспорта.
 3. Гостиница с рестораном.
 4. В сказках, народных поверьях: оборотень, выходящий из могилы и сосущий кровь живых.
 5. Путешествие, совершаемое с целью отдыха.
 7. Сладкая масса из протёртых ягод, плодов, сваренных с сахаром.

8. Маленькое блюдо.
9. Млекопитающее семейства куньих.
11. Биржевой посредник при заключении сделок.
13. Промысловая рыба северных морей.
14. Выбор, отбор.
19. Газетно-журнальный жанр.
21. Удаление или укорачивание ветвей растений.
22. Автострада в Германии.
23. Специализация музыканта.
24. Полутьма между заходом солнца и наступлением ночи.
25. Нечто прямо противоположное чему-нибудь другому.
27. Пламя.
29. Крупное дерево с гладкой светло-серой корой и твёрдой древесиной.
30. В религии и народных поверьях: злой дух.
34. Небольшой ресторанчик.
35. Повреждение организма, вызванное внешним воздействием, нервное потрясение.
36. Шанцевый инструмент.
37. Белок, состоящий только из остатков аминокислот, основная составная часть организма.
38. В Древней Руси: начальник войска.
40. Устройство для уборки помещений.
41. В средневековой Европе – высшее должностное лицо, возглавлявшее королевскую канцелярию.
42. Летательный аппарат, движущийся под действием силы реакции.
43. Здание железнодорожной станции.
44. Председатель палаты парламента в некоторых странах.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

1. Хартинг. 6. Гепард. 10. Батут. 12. Антракт. 14. Ре-визор. 15. Пенсия. 16. Собор. 17. Задаток. 18. Ром. 20. Сорос. 23. Порося. 26. Автоцикл. 28. Поросё. 30. Бумажка. 31. Удобрение. 32. Рыбак. 33. Сирень. 34. Ваятель. 37. Павани. 39. Тропик. 43. Вет. 45. Прокрут. 46. Валенок. 47. Ревнем. 48. Трёмло. 49. Абсолют. 50. Пакет. 51. Январь. 52. Люстра.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

2. Автобус. 3. Трактир. 4. Вальс. 5. Туризм. 7. По-лиция. 8. Розетка. 9. Барсук. 11. Брокер. 13. Трепка. 14. Разбор. 19. Обозрение. 21. Обрешетка. 22. Авто-бан. 23. Плавильня. 24. Сумерки. 25. Полос. 27. Огонь. 29. Бук. 30. Бес. 34. Вистро. 35. Трава. 36. Лопата. 37. Протез. 38. Воевода. 40. Пылесос. 41. Кан-цлер. 42. Пакет. 43. Бокзал. 44. Спикер.

Попугаев Жако было запрещено ввозить в Советский Союз, однако, из Анголы их везли практически все, минуя таможенную хитрым образом. Для провоза живого груза необходимо, чтобы этот груз вел себя как мертвый, то есть не трепыхался и вообще прикидывался курой гриль, только маленькой. Потому попугаев просто напивали аж целой столовой ложечкой медицинского спирта, после чего они минимум на сутки отрубались и представляли собой не более чем бессловесное анатомическое пособие по строению птичьей тушки. Обычно коматозное животное погружалось в контейнер вроде тубуса для чертежей, в котором просверливались аккуратные дырочки, и в таком состоянии провозилось на новое место жительства.

Кто знает, может, в этот раз спирт оказался разбавленный или попугай бывалым, но на таможенном досмотре, когда офицер открыл сумку, тубус для чертежей вдруг затрепыхался, и из него вылез взъерошенный попугай.

– Оп-па! – только и смог сказать таможенник. – Что же это вы, товарищ, незаконный груз перевозите?!

Хозяин груза уже собрался было оправдываться, но Жако встряхнулся, расправил перышки и заорал на весь аэропорт:

– Я русский! Я ру-у-у-ссский! Русский!!!

Ну и как было не впустить такого товарища на Родину?

Есть такие попугаи – Жако. Многие про них слышали, но вряд ли кто-нибудь видел. На вид они невзрачные, небольшие, разика в два-три больше размерами, чем волнистые, серенькие, без особых украшений. Одно только их отличает – интеллект. Очень быстро они учат человеческую речь и, мало того, вовремя и к месту применяют полученные знания.

Попугаи Жако обитают в Африке, и, несмотря на всю свою дикость, очень быстро привыкают и привязываются к людям, особенно если начинают общаться с ними еще птенцами. Один из военных советников из командировки как раз привез такого птенца. Маленького и голенького, еще не обросшего перьями, офицеры кормили его с руки и всячески приручали. Уже через год он подрос и, хотя не научился летать, принялся бодро бегать по помещениям.

К тому времени серенький попугайчик уже знал массу русских, английских и португальских слов. Он говорил основную массу населения Анголы ругательных слов и всю ими пользовался в повседневной жизни. Когда утром его хозяин уходил мыться, Жако выбегал из комнаты и важно шел по коридору, заглядывая во все комнаты подряд и комментируя увиденное:

– Как же так? Что за х..ня? – вопрошал он, заглядывая в первую комнату – там все спали, что не соответствовало попугайскому распорядку.

– На-а-аадо же! – заключал он и шел дальше.

– Сми-и-ирнаааа! – орал Жако у входа в другую комнату. Там обитал генерал-майор М., старший среди военных советников и известный своим командирским басом.

– А? Что?! Где? Бля!!! – вопил пробуждающийся генерал, потом отворачиваясь к стенке, и бурчал: «Чтоб ты сдох, пернатое».

– Сам дурак! – не оставался в долгу попугай и шел дальше.

Юмор

ПОПУГАЮ БОЛЬШЕ НЕ НАЛИВАТЬ

Старая история – вместо предисловия



В следующей комнате только продирали глаза переводчики, и к ним Жако обращался на буржуйском:

– Fuck you, не так ли, господа?

– Жако! Не зли меня! – кричал Денис.

– Мая твая не панимает! – гордо заявлял попугай и шел дальше. Полковник Крокодил обычно к тому времени уже вовсю бодрствовал, был занят работой – написанием писем на родину и употреблением местного пива. Его комната как раз шла следующей после переводчиков. Возле нее Жако обычно задерживался и провозглашал менторским тоном замах по воспитательной работе:

– Опять бухаете, товарищи?! Как можно!

– Не учите меня жить! – отвечал Крокодил и протягивал руку к попугаю. Жако важно вышагивал к нему, потом взбирался как на жердочку на указательный палец, оттуда на стол и говорил:

– Безобр-р-р-азие! Никакого пор-рядка! Кругом сплошное пьянство и разврат! Вы так не считаете? – и вопросительно заглядывал полковнику Крокодилу в глаза.

– Согласен полностью! – поддерживал Крокодил и наливал попугаю пива в блюдечко.

– Ур-р-ра! – провозглашал тост попугай и пил. – Ухх, спиртяшка!

Поскольку комната полковника Крокодила по коридору была далеко не последней, и не только Крокодил радовался пиву жарким утром – к своему хозяину, уже выходящему из душа, Жако добирался в состоянии некоторого алкогольного опьянения.

– Эх, вы, сволочи... – грустно говорил хозяин попугая. – Опять напоили. Ну и что мне с тобой делать?

– Пошли по бабам!! – отвечал попугай, и оба они удалялись похмеляться в свою комнату...

Дело, тем временем, близилось к дембелю, хозяину Жако предстояло отправиться на родину. Чемоданы собраны, фотографии распечатаны, билеты куплены, джипы до аэропорта заправлены, словом, скоро всего-то через полсуток она – Родина, холодная и страшно мокрая по сравнению с Луандой. Русский язык повсюду, а не только среди своих. Негров мало и без оружия все. Соскучился, словом.

А как же быть с попугаем? Почему бы не сделать так, как делали поколениями

остальные советники? Напоить воина до сна богатырского и провезти прямо в багаже? Однако не тут-то было! По заветам предков для маленького попугайчика, чтоб хватило на сутки неподвижности, достаточно одной чайной ложки чистого спирта. Если попугай большой – тогда столовой.

Военный совет, после употребления допинга, постановил, что Жако так большой. Тут же был налит в столовую ложку спирт и представлен попугаю.

– Спиртяшка! – сказал попугай и выпил.

Потом он икнул и сказал:

– Ой мороз, мороз...

– Кажется, мало... – сказал владелец пернатого.

– Не морозь меня, – сообщил Жако.

– Так давай еще нальем, – предложил генерал.

Налили. Попугай нерешительно потоптался вокруг угощения, кося на него то одним, то другим глазом. Было видно, что выпить ему хочется, но при этом как-то бо-



язно. Наконец, переборов все сомнения, Жако выпил вторую столовую ложку спирта.

– Не мо-рр-озь меня! Моего коня! – сказал он, покачнувшись и упав на бок.

– Ну, и слава богу. Щас уложим его в тару да и поедем, мужики, – сказал хозяин птицы и встал из-за стола.

– Пьянь! Кругом одна пьянь, бляха муха, – неожиданно сказал Жако и пошевелил когтистыми лапами.

Все замерли. Советники, молча и сосредоточенно пересчитывали количество спирта в две столовые ложки относительно своих размеров. Пока считали, Жако щелкнул клювом и встал. Воинственно задрал хохолок, он сказал:

– Гулять, так гулять! Гусар-р-ры! Шампанского коню!

– Обалдеть! Сейчас еще буянить начнет, – сказал переводчик.

– Силен бродяга, – пробормотал генерал.

– Ну, сволочи! – вскипел хозяин попугая, – споили все-таки птицу мне! Ну, я вам устрою!

– Да ладно, не кричи, не споили, а натренировали. А то с непривычки бы наоборот ласты мог склеить, то есть крылья.

– Да? И что мне теперь делать?

– Во-первых, успокоиться, а во-вторых, налить еще. Просто Жако, оказывается, тертый калач. В холода точно не помрет теперь.

После третьей попугая действительно сморило в глубокий пьяный сон, и его упаковали в багаж. Перелета он, естественно, не заметил, поскольку дрых до самого конца путешествия, и пришел в себя только дома у своего хозяина. Когда он очнулся и выбрался из коробочки, сердобольный полковник уже держал наготове блюдечко пива:

– Ну как, Жакошка? Голова не болит?

Попугай встрепенулся, поднял хохолок и сказал:

– Холодно, бля! – потом подошел к блюдечку и похмелился. Видимо по старым дрожжам опьянение вернулось и он, уже самостоятельно, пошел к коробке, где улегся с комфортом.

– Пряма как ты, – сердито заметила жена хозяина, наблюдавшая всю картину с начала и до конца.

– Пидар-р-расы! – выкрикнул Жако и уснул.

– Точно как ты! – убежденно сказала жена.

АНЕКДОТ ПРО МАГИЮ

В офисе сломался компьютер. Вызвали специалиста. Тот приехал, все починил.

О том, как это происходило, рассказывает сотрудник:

«Пришел программист, пристально посмотрел на компьютер, воздел руки к небу, что-то пошептал, повернул мой стул 10 раз против часовой стрелки, пнул компьютер ногой, еще раз что-то

пошептал и ушел. Все заработало. Настоящий маг».

Рассказывает программист:

«Вызывают меня, разобраться, что случилось с компьютером. А сотрудник, видать, непоседливый, вертится постоянно на стуле, вот шнур и намотал на ножку стула. Я матерюсь, распутываю шнур. Потом передвинул компьютер подальше, вставил выскочивший штекер и ушел».

АНЕКДОТ ПРО СОБАКУ

«Как-то ко мне во двор зашел старый усталый пёс. Судя по ошейнику и откормленному пузу, у него был дом, и о нём хорошо заботились. Пёс спокойно приблизился ко мне, и я потрепал его по загривку. Он засеменил за мной и вошёл в дом. Медленно пересёк прихожую, свернулся калачиком в углу гостиной и уснул. Через час он встал и подошёл к двери. Я выпустил его.

Назавтра он опять был у меня во дворе, «поздоровался» со мной, снова зашёл в дом, занял тот же угол в гостиной и

опять спал около часа. Так продолжалось несколько недель подряд. Мне стало любопытно, и я приколол записку к его ошейнику: «Хотелось бы узнать, кто хозяин этого замечательного милого пёсика, и знаете ли вы, что почти каждый день он приходит ко мне домой поспать?»

На следующий день пёс пришёл с ответной запиской, приколотой к ошейнику: «Он живёт в доме с шестью детьми, причём, двоим даже трёх лет не исполнилось. Он просто пытается выспаться. Можно, я с ним завтра тоже приду?»

Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,
принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * минимум 3000 миль / 5 дней
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * \$0.50 с/mile с опытом
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая 2018-2019 года комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 5 часов
- *** оплата по окончанию рейса ждет вас в почтовом ящике!!!



А также, представляем индивидуальные курсы
по ускоренной программе учебы
и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу
и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A
для работы водителем-дальнобойщиком**

*** Обучаем
и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем
и принимаем на работу
водителей без опыта

* Поработав с нами 9 месяцев -
мы вам возместим
стоимость обучения CDL.
**Ваш CDL с N-Trans Inc =
БЕСПЛАТНО (FREE)**



215.776.3392

9903 Bustleton Ave.
Philadelphia, PA



1.888.449.0367

Говорю по-русски



Игорь
Кайзер

coupon \$750

С ЭТОЙ РЕКЛАМОЙ

Предъявлять при первом визите Не взаимодействует с другими скидками.



Honda Accord 2019



Honda CRV 2019



Honda Pilot 2019

Самый большой выбор моделей марки Honda 2019 года!

А также certified used cars



ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЗИМЫ

15 % скидка на все виды услуг:

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050



ВАШ РЕБЕНОК МОЖЕТ УЧИТЬСЯ В ОДНОЙ ИЗ САМЫХ УНИКАЛЬНЫХ ШКОЛ!

Новая уникальная школа в Филадельфии!

Бесплатное обучение, включая занятия ивритом и изучение культуры и истории Израиля.

НАШЕ РАСПИСАНИЕ:

- ♦ ежедневные занятия по английскому языку и математике с учетом индивидуальных способностей каждого ученика;
- ♦ ежедневные занятия по современному ивриту;
- ♦ изучение географии, культуры и истории Израиля;
- ♦ природоведение
- ♦ наука
- ♦ основы технологии
- ♦ спорт * рисование * музыка * шахматы

Приём заявлений в Kindergarten и 1-й класс
на 2019-20 учебный год:

<http://philadelphiahebrewpublic.org/enroll/>

Дополнительная информация

718.496.4574

admissions@hebrewpublic.org

3300 Henry Ave, Philadelphia, PA 19129



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!!!



Мы предлагаем самый лучший уход
и помощь для Вас, Ваших родных и близких.
Ваше здоровье достойно этого!

ВЫСОКОПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ НЕОБХОДИМУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

МЕДСЕСТРЫ – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций

ЛОГОПЕДЫ – помогут с проблемами речи и глотания

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:

- приберут в доме
- приготовят обед
- сделают покупки
- напомнят о приеме лекарств
- постирают

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option
Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату

**БОНУС
\$150**

для новых f/t сотрудников -
только до 30 сентября
Звоните нам за дополнительной информацией.

Мы заботимся не только о наших клиентах,
но и о сотрудниках

Приглашаем на работу ННА, РСВ

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)



ПОЗВОНИТЕ НАМ:

215-490-9994,

24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

И вы поймете, что сделали
правильный выбор

TRUCKING CO.

732.757.5343
516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

- Стабильные заработки от \$1300 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!

Пик сезона!!!

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ
на временную работу
с 15 октября по 15 января.
0,70-0,75 /mile



ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ

Олег Генис, D.M.D

Выпускник Киевского Мединститута и University of Pennsylvania School of Dentistry.
Многолетний опыт работы в Киеве и Филадельфии.

ВСЕ ВИДЫ
СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ
ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ

- ➔ ЛЕЧЕНИЕ. Новые безболезненные методы.
- ➔ ИМПЛАНТЫ. Установка. Восстановление.
- ➔ УДАЛЕНИЕ ЗУБОВ
- ➔ И ДРУГИЕ ХИРУРГИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ
- ➔ ПРОТЕЗИРОВАНИЕ ИЗ РАЗНЫХ МАТЕРИАЛОВ
- ➔ БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

SPECIAL

Oral exam,
чистка, 4-x-rays **\$40**

только с этим купоном
Exp. 12.31.2018

\$150
OFF

с любой процедуры,
стоимостью свыше
\$500

только с этим купоном

Exp. 12.31.2018



ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

1235 Bridgetown Pike,
Feasterville, PA 19053

267-988-4586

ОСОБЫЕ СКИДКИ
ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ